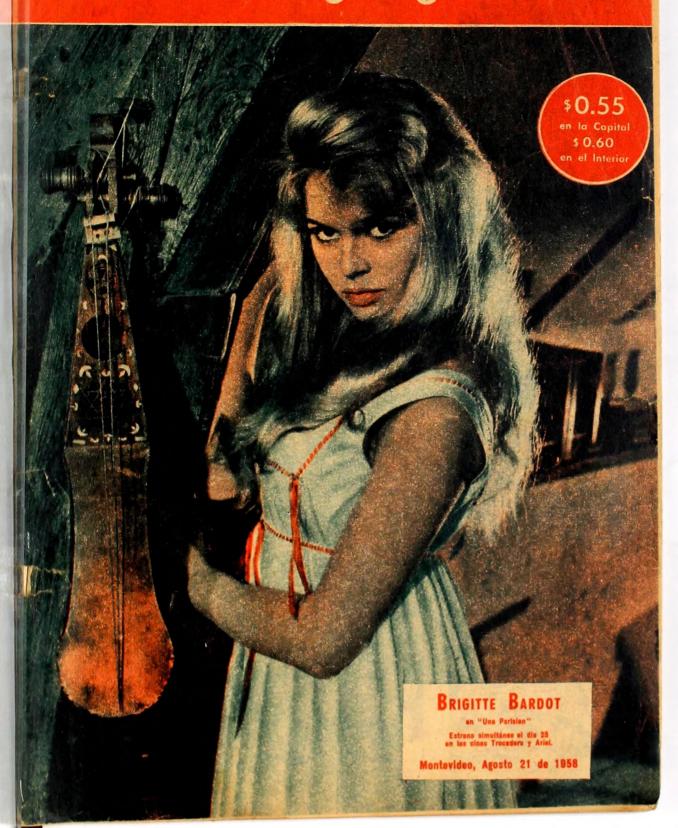
# Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY

Impresos de Interés General DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951 PERMISO. N.º 94





































K (Sil





tan ricas, como las más ricas sopas caseras!

#### Pero mucho más económicas!

para

preparar

con AGUA y en

Porque con Sopas "MINUTO" Vd. suprime la siempre complicada tarea de la preparación del caldo para toda la familia; y se ahorra: horas de elaboración, incomodidad para guardarlo, y sobre todo (\$\$\$! por lo que cuestan sus ingredientes . . . POR SU BAJO COSTO Y MAYOR RENDIMIEN-TO LAS SOPAS "MINUTO" BRINDAN UNA SOLUCION AL PROBLEMA DE LA COMIDA DE TODOS LOS DIAS!

Las Sopas "MINUTO" vienen en paquetes de 2 pastillas (2 abundan-tes platos de sopa) y abarcan toda la linea de las afamadas HARINAS PURITAS:

HABAS - ARVEJAS - GUISANTES LENTEJAS - AVENA - ARROZ

### Pídalas HOY, jya están a la venta! Cada paquetito contiene instrucciones precisas. Sígalas exactamente: ¡Verá qué sencilla resulta su preparación!

de Harina PURITAS V CALDO CONCENTRADO

rabidas. tan ricas! tan PURITAS!

### elos lectores OPINAN

#### EL HORARIO DE LOS TEATROS

Señor Director:

Volví al país después de un largo viaje por varios países de Europa. Me sorprendió allí la más absoluta limpieza de las ciudades, la eficacia de la policia en materia de información turistica y, entre muchas cosas, la absoluta puntualidad en todas las actividades.

Sin hacer una comparación tediosa y larga entre aquellos países y el n'estro, me voy a referir a un solo punto: la iniciación de los espectáculos públicos. Alli, al minuto indicado comienzan las funciones teatrales. Al levantarse el telón, se ciertan las puertas. Los que Ilegan tarde (ly nadio llega tarde!) tienen que esperar hasta el próximo entreacto. Buenos criollos que somos, hemos llegado al teatro minutos después del comienzo de la función. Allí, en un teatro particular nos "bicaron provisoriamente en un palco, pero el acomodador nos hizo presente que procedió así tra'ándore de extranjeros. En teatros oficiales el horario es sagrado y a nadie se le ocurre ni llegar atrasado, ni entrar en la sala una vez levantado el telón.

Aquí, en cambio, la falta de consideración está sancionada. Pues, ¿no es talta de cortesía -- digamos claramente - falta de educación, también, perturbar la marcha del espectáculo, caminando por los pasillos de la platea oscura, discutir con el acomodador y hacer levantar filas enteras de espectadores para llegar al asiento?

Los artistas americanos y europeos que últimamente actuaron en nestros teatros, manifestaron su asombro ante semejante estado de cosas, inconcebible para ellos. Algunos, precisamente los de mayor renombre, lisa y llana-mente declararon en conversaciones particulares que semejante actitud de nuestro público no puede atribuirse si no a una falta de cultura y educación elementales.

Las autoridades municipales tienen la obligación de remediar este estado de cosas y decretar que las funciones teatrales deben comenzar a la hora indicada en los programas y que, una voz levantado el telón, nadie puede entrar a la platea. E imponerle una severa multa a la dirección del teatro donde no se observase esta disposición.

Así lo requiere nuestra cultura teatral.

JOSE L. MARTIN

#### CHURRASQUERIAS EN LAS ESQUINAS

Señor Redactor Responsable:

Desde que escasea de tal manera la carne que pasan semanas sin poder adquirir un buen puchero en las carnicerias, empezaron a proliferar las churresquerías en las esquinas. En los barrios algo apartados del centro, al promediar la tarde, se levanta un puesto improvisado. De los ganchos cuelgan tiras de asado, chinchulines y los otros complementos de una parrillada tan apreciada por nosotros. La mitad de

un barril de tinta de imprenta conciene la brasa. Sobre ésta, una parilla rudimentaria. En un lugar, el elástico descartado de una cama para bebé cumplia este papel.

Después de un tiempo prudencial, necesario para la preparación, empieza el desfile del público que sigue hasta las altas horas de la noche. Cuando la escasez de carne es tan aguda, todo el mundo se surte en estos p estos y lleva a casa un trozo de asado, no importa a qué precio.

Pero, ¿de dónde procede la carne expendida en estos puestos? ¿Qué autoridad otorgó el permiso para su funcionamiento? ¿Cuáles son las oficinas que ejercen el contralor sobre el estarlo sanitario de la carne que se vende alli?

Ud., señor Redactor, ¿puede contestar estas preguntas? Es evidente que, cuando las carnicerias no tienen carne porq e el Frigorifico Nacional no faena, la mercadería de estos puestos llega clandestinamente.

En espera de la contestación de quien corresponda, saluda al señor Redactor Responsable

JUAN C. GIMENEZ

#### TURISMO SIN SURTIDORES DE NAFTA

Señor Director:

En una de sus últimas sesiones el Parlamento aprobó un proyecto de loy que dispone el cierre de los surtidores de nafta los domingos, donde haya fres o más. Solamente determinados surtidores estarán abjertos de acuerdo a una planilla de turnos rotativos que confeccionará el Instituto Nacional del Trabajo.

Otra vez estamos frente a un ejemplo cabal de la más lamentable falta de coordinación entre diversas autoridades. Si bien es cierto que debe asegurarse el descanso semanal del personal de los surtidores, no es menos cierto que tampoco es admisible dificultat la adquisición de nafta y aceite los domingos, cuando el tránsito carretero es más intenso. ¿A nadie se le ocurrió consultar a la Oficina Nacional de Turismo sobre el problema? Aparentemente, no.

ANT

360

CLASS

TO HER

100 24

N HOUSE SHE

els y light !

herine più la

in private par

y dia dapat A

princis Elip

ets stinds on

IN THICKNEY

可可能致

best bank

D SHE D SH

in morrisonal

IS In Prin

lá sigrica

mi sunda

ICE SEITH CH

自治治療

pin i amis

miess)

In mind to

I british

THE SHOPPING

世の世

由自然社

120 TER

西田田田田

OF STREET

in better it

min well

Total I find

日間の日か

DES CARRIES NO.

90

1 1163

190

Hea

Ati

140

Ligard

36

his

dia

340

43

M

Hea

El trista que un domingo se traslada al Este o vuelve de allí, si necesita combustible para su coche, tendrá que averiguar primero cuál es el surtidor abierto y — especialmente en plena temporada — hacer una cola. La pérdida de tiempo puede trastornar completamente sus proyectos previa-mente trazados. Si es extranjero, la próxima vez se abstendrá do aventurarre por nuestras carreteras por las dificultades de ob'ener natta. ¿Cómo es de esperat, entonces, que vengan turistas extranieros a nuestras playas, cuando el Parlamento sanciona leves que obstaculizan su libre circulación? ¿P.sra qué gastar dinero en propaganda turística, cuando esta ley, por si soia, neutraliza los efectos de la publicidad mejor dirigida? Las agencias de viajes en el extranjero no dejarán de informar a los interesados que en nuestro país habrá que buscar surtidores abiertos los dominéos.

Los surtidores de nafta en las carreteras de intenso tránsito son, en la mayoria, prestos de auxilio. ¿Es posible reducir la eficacia de este servicio precisamente los días cuando más se necesitan? ¡Estoy convencido de que no!

Nosotros, propietarios de los surtidores de estas carre eras, mantenemos instalaciones costosas, y también personal mecánico especializado. Si se nos quita la venta de fin de semana, nos sera absolutamente imposible financiar este servicio imprescindible para el turismo. En caso de un desperiecto mecánico, el automovilista se encuentra aún hoy en una situación difícil, pues la distancia entre los puestos de auxilio en las carreteras al Es'e es muy grande. Con la n'eva ley desaparecerán los pocos, actualmente existentes.

Tal vez, el Poder Ejecutivo podeia reglamentar convenientemente la lev, si bien esto parece poco probable, pues el texto de la misma habla expresamente de "los domingos"

VENDEDOR DE NAFTA

#### EL CUENTO DE LA SEMANA

La esposa y la hija del nuevo rico llegaron a un baineario de gran moda. Tomaron habitaciones en un hotel de lujo. La ma-dre se aprestaba a salir de compras: la hija prefirió quedarse en

Estoy cansada, mamé. Voy a descanser un rato. Terminada la recorrida, la da-ma volvió al hotel.

-¿Donde está mi hija? - pre-gunto a la mucama, estudiante de la universidad quien conjun-tamen e con otras compañeras trabaja durante sus vacaciones en el hotel

En los brazos de Morfeo, se-

La dama se enrojeció, pero recobrada su presencia de espíritu al instante, dijo: ---Oh, no es nada... es su

#### CUESTION DE TIMBRE

Señor Director:

En todos los países civilizados de veras los pasajeros hacen por sí mismos la señal del timbre para el descenso. Tocan el timbre, que está situado junto a cada asiento y el vehículo se detiene en su próxima parada. Por eso los troles-búses tienen esos timbres. Hay un país civilizado que se llama Uruguay cuyos guardas del transporte colectivo se han apropiado de todos los timbres y cuando algún extranjero hace sonar el suyo -los argentinos, sobre todo, que son los que más abundan en Montevideo-se ponen furiosos y hasta llegan a la grosería, sin pensar que el que así procede ignora tan peregrina apropiación por parte de ellos. Sería bueno, para seguir evitando incidentes, que se dejara al pasaje el toque de la señal de descenso.-Muy atentamente.

UN TESTIGO.



#### JUGANDO CON FUEGO EN LA TIERRA DE FUEGO

COMO corolario de aquel Desembarco todavia deslumbrante como resolución y técnica de un montoncito de hombres ante la magnitud de un Imperio poderoso y prepotente, cuatro meses y dias después de la hazaña, en la Piedra Alta -territorio que por entonces pertenecia a San José—, se produjo otro episodio conmovedor dentro de los precarios recursos conque los uruguayos contaban para proseguir la guerra que habria de proporcionarnos la libertad de la Patria. Reunidos allí, en un rancho de techo de totora, el 25 de agosto de aquel milagroso año de 1825, dióse al viento el contenido del Acta que proclamaba nuestra independencia de todo dominio extranjero, y acto seguido, aquellos hombres y los de todo el País se lanzaban a la conquista de cuanto se afirmaba en ella. Y, sucesivamente, en el terreno de la feroz contienda, las armas de la futura República fueron desalojando al invasor hasta más allá de sus fronteras, llegando, en el último dia del mismo año de 1825 (tan pródigo en hechos de coraje y aciertos) a la toma, poco menos que a caballo, por parte de Olivera, de la hasta entonces inexpugnable fortaleza de Santa Teresa. Así se cumplió desde su primera hasta la última letra lo augurado por quienes estamparon su firma al pie del Acta inmortal que decretaba nuestra independencia del Imperio y nuestro regreso al seno de las Provincias Unidas del Río de la Plata, a la que pertenecia-mos cuando la invasión de Lecor a lo que el Brasil llamaba provincia Cisplatina.

A ciento treinta y tres años de distancia del episodio de la Florida, proclamado en el paraje de la Piedra Alta, se acrece ante los ojos de la histo ria la certera visión de quienes, casi en el caos de la invasión, previeron con meridiana claridad el futuro de la Provincia aherrojada. El ejemplo brindado por el inminente Uruguay a los pueblos de América, ha sido mantenido a lo largo del tiempo. Ha sido y seguirá siéndolo, fanático de la libertad y de los derechos del hombre en toda la latitud de la expresión. La fecha. una de las más solemnes de nuestra historia, es recordada jubilosamente en la puntualidad de los 25 de agosto, en que el pueblo siente retemplar su fibra libertaria ante el perdurable ejemplo de los hombres de la Florida, precursores legitimos de nuestra definitiva etapa de nación constituída.

### Mundo Uruguayo

JUAN CARLOS BOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 - 8 17 00

Redactor responsable: PABLO 8000

ANO XXXX. - Nº 2052.

MONTEVIDEO, 21 DE AGOSTO DE 1958.

#### LA DECLARATORIA DE LA FLORIDA

D E improviso, sin que nada lo hiciera presentir en el hombre le la calle - por lo menos --, han sufrido un serio "impasse" las relaciones entre Chile y Argentina que todos reputábamos inmejorables. Para sostener esta afirmación digamos que no hace mucho, el presidente Prondizi, en su visita e. Chile, puede decirse que momentos antes de asumir el mando, en un feliz alarde de amistosa referencia, sostuvo en el discurso que pronunciara en el Senado trasandino que América es cuna y lugar donde debe practicarse más hondamente que en parte alguna lo que entendemos por americanismo. Es decir, que la americanidad exige la comprensión y la armonia aún en aquellos casos en que parecería inevitable la violencia. Y que el proceder de estos pueblos, como tanto se le ha predicado por ahí, dehe ser totalmente distinto al que propuéran los pueblos que desean que la violencia se desate de cualquier manera, filtrándola por las más inesperadas rendijas.

Estébamos en eso cuando, con el consiguiente estupor, nos hemos enterado en las planas de los diarios, debaio de los grandes letreros informativos de urgencia, que ante el islote Snipe situado en la parte austral del continente, al fondo del canal de Beagle, viniendo del Pacífico para el Atlántico, cerca de la isla Picton, que señala la entrada oriental de aquel Canal, un destructor argentino, el "San Juan", destruve a cañonazos una señal luminosa ellí instalada por el comando naval chileno y desembarca, en alarde de soberanía ejercida, un destacamento de marinería armada a guerra.

El hecho, como es natural, provocó una reclamación por parte del Gobierno chileno; pero lo que no podía untender en el primer momento el hombre que les periódicos y comenta caleterilmente sus opiniones, era el tono



de extrema violencia con que habíase redactado la protesta, así como el apuro de Chile en reunir seis naves de guerra para enviarlas rápidamente al Sur en previsión de acontecimientos que estarían a punto de producirse.

Todo ello puso en los preblos de ambos lados del Plata, en Chile mismo y en el resto de América, como es na-

(Continúa en la página 62)

#### A NUESTROS LECTORES

HABRA notado el lector que el tameño del presente número de MUNDO URUGUAYO difiere del que habitualmente usaba la revista para sus ediciones: débese ello a que a nosotros ha venido a alcansarnos el aletase de la falta de algunas de las materias primas necesarias para la impresión de la misma. He ido escaseando el papel y han ido espaciándose los embarques a tal punto que el presente número está impreso en papel que la gentilesa de una empresa periodistica amiga —la de "El País"—, nos ha facilidado en la emergencia, que no creemos se pueda prolongar por más de otro número. Ello motivó, pues, tal alteración en las medidas de costumbre. Explicación que debiamos a nuestros consecuentes lectores.



### ANTE EL PROXIMO CENTENARIO DE FRAY BENTOS

SEGUNDA ETAPA — MERCEDES - FRAY BENTOS — A BORDO DEL OMNIBUS DE LA CARRERA ENTRE MONTEVIDEO Y AQUELLA CHUDAD DEL LITORAL

Por ALFREDO MARIO FERREIRO

#### SALIDA DE MERCEDES

STA plaza de Mercedes es espléndida. Espléndida de proporciones y de vista. Mercedes es una ciudad cuidada. Una ciudad que va a cada rato a un "Institut de Beauté" para ciudades que ella solamente debe conocer. La pul-critud de Mercedes, veredas y calzadas, llega hasta molestarnos a los montevideanos, tan acostumbrados a vivir públicamente en la mugre más totalmente esparcida. Mercedes reluce en su adoquinado con un mimoso tono azul y en el blanco de sus veredas, con una luz que sube mansamente hasta los ojos del viandante. Mercedes reluce también en el encalado de sus casas, que saben alternar suaves colores que van desde el rosado al celeste.

Parados en esta esquina de la O.N.D.A. estamos viendo el despertar de la plaza. La estatua parece señalar el viento con la veleta de su mano; la iglesia, de vez en cuando, deja caer unos tremendos goterones de campana bien entonada; pasan los carritos de reparto; se amontonan los ómnibus interdepartamentales ante esta estación y, enfrente, delante de la reja de la iglesia, están los coches que hacen el servicio del transporte colectivo por la ciudad y alrededores. Por todas partes la ciudad está en obra. Las esquinas han sido demolidas para dar paso a nuevos edificios que estaban germinando hace ya unos meses. Grandes hoteles y, por las calles en pendiente hacia el río, automóviles y vehículos de toda especie, rumbo a las balsas que los llevarán al Departamento frontero.

En medio de todo ese tránsito, de pronto, aparecemos nosotros con nuestro ómnibus, que es el mismo que va hacia Paysandú. Del que nos apearemos en la bifurcación Pay-

sandú - Fray Bentos.

En Mercedes hay preciosas capillas que por las noches se quedan a recibir un largo baño de luna. Si usted retorna pasada la medianoche, mientras encamina sus pasos hacia

el hotel que lo albergará, senti-rá el aire cargado del "teuf-teuf" del motor de la lancha que cuartea la balsa. Que la lleva y la trae. La mueve con una destreza que usted queda maravillado cuando la presencia y la adivina en estas noches en que el asma de la lancha sale del río y se viene a la ciudad para acusar su ritmo.

Por la mañana, el mismo ruido de la lancha le dice que pronto le llevarán al río para

cruzarlo.

Y hacia el río que estamos vendo en esta caravana de vehículos y por entre estos peatones de vereda que se quedan contemplando el pasaje del imponente ómnibus,

Por todos lados, menos por el de los vidrios del ómnibus, la limpieza es increible. Limpias las veredas, limpios los adoquines, de alabastro los accesos de puertas de calle, brunidos los llamadores y pasa-manos, recién pintados los le-treros, pulcras las ropas de los

viandantes, restallantes de lustre charolado las carrocerías, recién peinaditos los nenes que nos miran desde los jardines recién florecidos.

El río está allá abajo. Es una cinta azul que corre entre dos riberas separadas por islas. A la derecha se izan algunas chimeneas. A la izquierda hay un puente que una la costa de Soriano con la isla. Ya estamos en la rambla. Ya dominamos todo este paisaje fluvial, desde el puente de madera hasta el club de Remeros y la Pamer. Y un poquico más allá, avanzando penosamente sobre el agua, tratando afanoso de posar un extremo en la otra orilla, avanza et puente. El puente que es la realización de un ensueño que juntas soñaron Mercedes y Fray Bentos durante tiempo dilatado.

Ya estamos en la rambla que, a esta hora, está desierta. Un vigilante, un vendedor de lotería, dos diareros, un kiosco destartalado y la arena de la costa por el lado de la madera de los embarques en las balsas, una de las cuales ya se ha desprendido de la otra orilla y viene hacia Mercedes trayendo a su bordo un enorme camión cargado de

Ya hemos descendido del ómnibus. Ya nos encaminamos al sitio del embarque, que es una playita empozada por el agua de las últimas lluvias. Echamos un vistazo al muelle "33", que tenemos a la izquierda y, mirando por la barrança hacia la ciudad, vemos destacar la iglesia por detrás de la rotunda arboleda de la plaza, alta en la calle, como

a unas cuatro cuadras de nosotros.

Nos metemos en la balsa, donde ya hay — como lo dijimos en crónica anterior —, dos automóviles. Todos nos
recostamos en la baranda de aquel artefacto flotante y cuando el ómnibus sube, como un tanque de guerra amaestrado, la balsa tiembla toda, como asustada de verse convertida en balanza. Ya está el ómnibus calzado con maderas; la gente ha sido espantada hacia adelante; la barquita a motor

se revuelve sobre aguas espumosas tratando de arrancar todo aquello en un infructuoso dar yueltas. De pronto hay que echar el ómnibus un poco para atrás, para despegar la parte delantera de la baisa que se ha enterrado demasiado en el limo costero. Otra vez el motor en marcha, fuera los calzos y sobre aquel tente en el aire, el pesadísimo ómnibus ante el suspenso del pasaje que lo rodea, da marcha atrés! 1721

nto.

ab

I (m 1/9/94)

# 尼斯

100 100 100

to mining to

n mi me

田田神

I III

的知為

四位四世四

parting his

tion tokin

In lyen

100,00

in any

pate Barre

i lither

by frames

四次是

III) Likely

sol

men.

OHE

fab

-ne

Date

1 1000

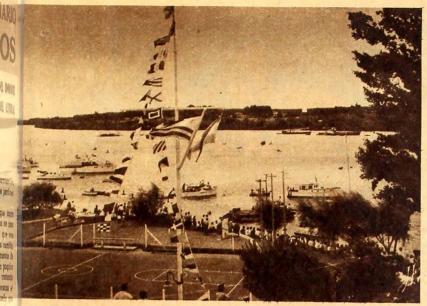
Cuando termina la prueba se oye como si el tambor del circo hubiera venido a comen-tar el "record" en la misma orilla del río.

Es entonces cuando uno mira para el lado del puente y recuenda a los que, por cuina de este antidiluviano modo de cruzar un río en pleno siglo XX, se fueron para siempre corriente abajo.

Entonces es cuando uno -a medida que se aleja la playita de donde salimos-, comprueba con creciente satisfac-



En la esquina de la plaza — un tanto reformada —, está la casa en que nació el pintor Carlos F. Saez. Foto tomada hará unos veinticinco o treinta años.



El gozo de las banderas en el viento, llena de vida el mástil y la explanada de embarque del Club de Remeros de Mercedes.

ción, que el puente avanza. Sin prisa pero sin pausa, como la estrella y los relojes. Pero infatigablemente.

Ya estamos sobre el lomo del Negro, que está enojado y se ha empinado sobre sus pies de agua para darse el gusto de ensanchar el cauce. Aquí vamos, con un levísimo roce de aguas contra las viejas maderas de este carricoche acuático. El sol se nos pone de "side-car" por la derecha y nos roba con un manotón de reflejos, parte de la tranquila mole del cemento del puente.

La lanchita ya allá adelante, tira que te tira, en un afán de viejo caballo hostigado. Ya estamos cerca de la costa. La lanchita pega una media vuelta cien mil veces calculada y se aparta, pasa la balsa, la lancha la apadrina por el lado izquierdo. Un leve balanceo en pasajeros y vehículos dice que nos hemos dado de nariz contra la costa rionegrense. Un vigilante y dos paisanos a caballo contemplan nuestro desembarco.

Unos letrerazos de agua mineral, la invitación de un viejo mostrador de pulpería dentro de un enorme edificio y un pentagrama curvo de huellas de toda clase, va pasando a nuestro lado mientras remontamos el repecho. De pronto, el ómnibus nos alcanza, nos rebasa y para un poco más adelante. Todos nos trepamos en él y yn estamos en ruta. Pasamos un puentecito muy deteriorado y por este camino, que habría que componerlo un poco

(Continúa en la pág...)

Mercedes en la parte central de la ciudad pulcrisima. (Izq.): La Basilica junto a las diagonales de la plaza y, al fondo, el espléndido andar del río Negro.







### El Asalto Fracasado

EL durmiente despertó sobresaltado Ningún ruido llegaba a sus oídos. Todo era calma en torno suyo. A través de las cortinas, absolutamente inmóviles, se filtraba la limpida claridad lunar.

A pesar de esa calma aparente, una especie de instinto advertíale que algo insólito ocurría, que no estaba solo en la habitación, sino que allí debía haber, protegido por las sombras y quizá a punto de atacar, un hombre que le vigilaba.

Después de darse vuelta para cambiar de posición, como suele hacerse durante el sueño, inmovilizóse de nuevo y procuró respirar con tranquilidad, pausadamente, como si en realidad estuviese dormido. Tras breves instantes de ansiosa atención, observó, espiando la ventana con los párpados entrecerrados, que se agitaban ligeramente las cortinas.

No podía ser del viento, puesto que esa ventana, cercana a su lecho, hallábase cerrada y no se enfrentaba con la otra, que dejara levemente entreabierta antes de acostarse. Convencióse entonces que la sutil intuición de peligro de momentos antes tenía su razón de ser. Y, efectivamente, no tardó en ver una sombra opaca, semejante a la silueta de un hombre, que se desplazaba con precaurión detrás del tejido transparente y ligero.

Dieron las dos en el reloj que se hallaba sobre el recuadro de la chimenea. Luego volvió el silencio y solamente se oyó, como antes, la respiración profunda y voluntariamente regu-

lar del pseudo dormido.

Pero apenas transcurieron unos minutos, cuando las cortinas fueron cuidadosamente apartadas, dando paso a un individuo cuyo rostro estaba en parte disimulado por las solapas del saco v

Por G. A. CAREY

por la visera de su gorra encasquetada sobre sus ojos. El intruso, plenamente convencido de que aquel que descansaba en el lecho dormia apaciblemente y que nada debia temer, avanzó en puntas de pies y se puso a registrar con tanta rapidez como precisión, sin hacer el más leve ruido.

Su primera precaución consisció en acercarse al lecho y convencerse de que sobre la mesita de luz no se encontraba ningún arma al alcance del dormido. Luego su atención se fijó en el toilette, sobre el cual estaban depositados un reloj de oro y un alfiler de corbata con rubies. Con un movimiento veloz los pasó al bolsillo de su saco. Después procedió a abrir y revisar, uno tras otro, todos los cajones del mueble, haciendo desaparecer sucesivamente y con la misma destreza todos los otros objetos de valor que caían en sus manos.

Terminada esta operación, diose vuelta y, por primera vez, recurrió a la linterna eléctrica de que estaba munido. Esa lámpara debía ser bastante vieja ya, su pila muy gastada, pues no proyectaba ante si más que un halo débil, pero suficiente para indicar la posición de los muebles y permitirle no tropezar con ellos.

Durante todo este tiempo el falso durmiente no había cesado de observar con atención las menores idas y venidas del caco, pero su inmovilidad fue absoluta y nadie podría haber dicho que no estaba en el mejor de los sueños.

El botin recogido por el ladrón era ahora considerable, tan considerable que sus bolsillos no lo podían contener

ya, y debió usar un pequeño saco de tela para guardar el resto.

Recorrida completamente la habitación, dejó vagar una vez la luz mortecina de su linterna por los muros, a fin de asegurarse de que nada había olvidado. De repente se percató de que sobre el techo de una biblioteca se hallaba una cajita de madera negra, que hasta ese momento no había reparado en ella. Era muy pequeña: de diez o doce centímetros de alto por quince de lado, dando la impresión de estar destinada a guardar to-yas. Aproximose a ella con la intención de confirmar sus suposiciones, cuando un ligero ruido a sus espaldas hizole dar vuelta al instante.

distant.

上海中心

Hamma Hamma

STARLED

H den

N Billian

PATER -

nowa qua

NAME AND POST

lorense.

historic

the Ligar or

Dig to Friday

9,96

B. FEB I

THE

-BRE

mos.

וכסוו

de

-997

20

El hombre tendido en el lecho comenzó a agitarse ligeramente, bostezando como si quisiese descoyuntarse la mandíbula. Luego se apoyó con torpeza sobre sus manos para incorporarse en el lecho.

Inmediatamente el ladrón apagó su luz, fue a esconderse detrás de un sillón de brazos tapizado en cuero que se hallaba frente a la biblioteca, y extrajo un revólver de su bolsillo.

El otro, siempre bostezando y frotándose los ojos, al fin había conseguido sentarse al borde del lecho y con sus pies tanteaba el suelo para dar con sus pantuflas. Un instante después, temblando de frio por la corriente de aire que penetraba por la ventana abierta, echóse, sin apuro, una robe de chambre por encima de su piyama de seda. Luego atravesó la pieza en dirección a la biblioteca, que se encontraba en un rincón oscuro. Llegado ante ella, estiró el brazo y tomó el cofrecito negro. Luego volvió sobre sus pasos, se detuvo en la franja luminosa que la luna formaba en el piso y levantó en alto la mano en la cual tenia

13

-Min

u eld

e lon

19170

desp

tengy

GUE

TO V

b at

ueld

destr

50

cio: ol lu

ed and

inar.

darse

dam

que

cho

le: his

1 989

nuga

PION.

aleur

1110

A APPA I

X31.

神經

即約計

ba bit

T MA

**MAH** 

chill?

too ?

Marcia.

d Week

heet

1984

明显

H

12

Entonces, repentinamente, el ladrón que le vigilaba con el dedo en el gatillo y presto a disparar. ovó que hablaba con voz fuerte y vibrante como no se hubiera esperado de un hombre que. al parecer, no estaba del todo despierto aún.

—Si yo dejare caer esta caja que tengo entre los dedos —dijo esa voz que marcaba cada palabra con lentitud y precisión—quedaría instanténeamente deshecho por una explosión terrible... y, naturalmente, usted sería destrozado de una manera semejante.

Cesó la voz y restablecióse el silencio. El ladrón permaneció inmóvil en el lugar y la posición en que se encontraba, creyendo que escuchaba a un sonámbulo. Sin embargo, no tardó en darse cuenta de que se hallaba en el más completo de los errores, puesto que momentos después la voz se escuchó de nuevo:

-¿Me entiende? Es a usted a quien le hablo! ¡Vamos, salga de detrás de ese sillón!

El ladrón se incorporó de un salto y avanzó resueltamente hacia el otro, apuntándole siempre con su revólver.

- Arriba las manos! - ordenó con voz ronca-. Y ni una palabra más, porque hago fuego!

Pero la amenaza no produjo efecto alguno en su interlocutor, quien, sin pestañear siquiera, se puso a considerarlo con una expresión en la que se mezclaban la sorpresa y la conmiseración.

—¡Bueno, bueno, amigo! — replicó con la misma flemática mesura—. Yo no tengo por qué acatar órdenes de usted y, sépalo, tampoco puede intimidarme ese juguete que tiene en la mano, ni impedrime que diga y haga lo que mejor me venga en gana.

Y. como si todo aquello, efectivamente, no tuviese importancia alguna, púsose a acariciar con los ojos el cofrecito de ábano que tenía en su mano.

Una indecisión marcada pareció haber hecho presa del malhachor. Iamás, desde la época en que iniciara el aprendizaje de su oficio, se había encontrado en una situación comparable a ésa. Verse, con un arma en la mano, frente a un hombre desarmado que rehusaba hacer lo que él quería, era increíble. Aquello rayaba en lo prodigioso. Y

cosa que le asombraba quizá más aun. esa persona no demostraba temor, ni animosidad, ni cólera: seguía absolutamente imperturbable y se limitaba a exponer sus argumentos con tanta placidez e indiferencia como si estuviese sosteniendo una conversación banal.

Al fin, el ladrón se animó y, tratando de recuperar su aplomo, reiteróse en su esfuerzo de sacar ventaja hablando:

—Le aconsejo que no se permita esos juegos conmigo. ¿No se da cuenta de que sólo me basta mover un dedo para agujerearle la piel?



El otro se limitó a encogerse de

se está permitiendo juegos, y no yo, amigo. Usted parece no darse cuenta, pero si yo estoy en el peligro con que me amenaza, usted está, conscientemente, tan expuesto como yo. Se lo acabo de explicar: basta que deje caer este cofrecito para que ambos nos veamos inmediatamente expedidos hacia el otro mundo. Si me pega un tiro, yo naturalmente, dejaré caer la cajita al desplomarme a sus pies. Usted no tendra tiempo ni de pensar en la posibi-

lidad de barajarla en el aire, porque ya la explosión se habrá producido. Como ve, ambos nos hallamos en una situación parecida. Es decir, que si yo estoy en peligro, usted lo está tanto como yo. Pero como no pocíamos salir vencedores ambos, se hace necesario que uno de nosotros capitule antes que el otro. Y vea lo que son las cosas: tengo un leve presentimiento de que el que capitulará no seré yo. De todas maneras, sea cual fuere, sentemenos un rato y discutamos la cosa como conviene a caballeros ponderables y razonables, ¿quiere usted?

Y uniendo la acción a la palabra. volvió la espalda al intruso, lo más tranquilo, y fue a sentarse en el sillón más cómodo de la habitación.

Ubicado allí, la claridad lunar seguía ileminándolo, mientras persistía en jugar delicadamente con el cofrecito negro que conservaba en su mano.

El ladrón dudó un largo instante antes de hablar.

—Me doy perfecta cuenta de lo cue usted está tramando —terminó por mascullar entre dientes—. Quiero impresionarme. Pero hay un pequeño inconveniente: que yo no me impresiono con semejantes trucos. Hace rato que dejé de ser novicio. A pesar de esa manifestación, acepto tomar asiento en el sillón que el otro le señaló, el mismo detrás del cual fuera descubierto minutos antes. Nervioso, inquieto, siempre amenazando con el revólver a su "victima", a ese hombre singular cuya flema imperturbable se imponía, obedeció casi por pura curiosidad.

-En buena hora! -exclamó el otro sonriente-. Esta vez al fin podremos charlar.

El ladrón elevó hacia el los ojos llenos de admiración.

-No es por alabarlo --murmuró--, pero su valentía es notable. No veo adónde quiere llegar con esto, pero, de todos modos, me asombra su temple.

-¿Temple? ¡Oh, qué error, amigo! ¿Temple yo? Señor, si soy miedoso como un pollito! Pero le explicaré porque me ve usted hoy tan calmo e indiferente. La mala suerte fue mi eterna compañera. Mi existencia no ha sido más que una sucesión de desgracias y rasos atrás y he vivido una vida tan llena de penurias y sacrificios que para mi la muerte será una liberación. Mas de una vez estuve tentado a sui



cidarme, y si no lo he hecho aún, es porque, contrariamente a lo que usted piensa, el miedo siempre me lo ha impedido. Es cosa sabida que se requiere una buena dosis de coraje para suicidarse,

Un ligero gruñido se escapó de los labios del malhechor. Fue ese su único comentario.

-Por lo tanto, algún día tendré que decidirme. Esto ya no puede continuar así. Después de todo, no sería tan dificil con esta cosita que tengo en la mano-dijo sacudiendo negligentemen-

te el pequeño cofrecito.

El ladrón lo miro con escepticismo. -¿Cómo se llama esa... esa má-quina? — preguntó hesitando, como si temiese hacerse notar simulando un interés superficial-. ¿Cómo funciona?

-Basta una leve sacudida para hacer accionar el mecanismo del aparato explicó el otro... Su poder destruc-tivo es prodigioso. Comprenderá usted ahora porqué no he demostrado emoción alguna cuando me apuntó con su revólver. Ya ve, amigo: el mejor servicio que me puede prestar es alojándome una bala en el cerebro.

-- ¿Sí? -- exclamó el ladrón, en quien comenzaba a vencerse la incredulidad.

-Pero, es claro. Como le digo; sólo que la razón que a usted lo empujaría a eliminarme es bien distinta. Y ese pensamiento me molesta, me desagrada. No estoy de acuerdo. Por eso, si debo morir, quiero matarme o que muera usted conmigo.

La agitación del ladrón aumentaba

a ojos vistas,

-Vea -prosiguió el otro, con la perfecta desenvoltura que lo caracterizaba--, eche usted el rayo de su lin-terna eléctrica sobre esa biblioteca. ¿quiere?

El ladrón obedeció.

-¿Ve usted la hilera de volúmenes que se encuentran allá arriba? Bien: todos son obras de química. Debajo están los tratados sobre materias in-flamables y explosivas. Después de cinco años de estudio, me he saturado con su contenido. Espere usted, le mostraré uno.

Y, diciendo esto, atravesó rápida-mente la habitación, llevando sobre la punta de los dedos, como si fuese una bandeja, el cofrecito de ébano, haciendo un derroche tal de equilibrio inestable, que cualquiera hubiese creído verlo caer de un momento a otro.

Seriamente inquieto esta vez, el ladrón se incorporó a medias.

-¡Eh! ¡Tenga un poco de cuidado!

exclamó vivamente.

-Yo no soy como usted. No tengo ningún interés en morir. La vida no me desagrada del todo. Deje ese librito tranquilo: no quiero verlo. Además, si no tiene inconveniente, le agradeceré que deje también esa maldita maquinita sobre la mesa. No hace falta estar jugando con ella. Nunca se sabe lo que puede pasar.

—Bueno, bueno...—respondió su

imperturbable interlocutor volviendo de nuevo al sillón. Pero, ¿a qué emocionarse hasta tal punto, amigo? ¿Le da usted tanta importancia a una cuestión tan secundaria como ésta? Bah. créame: no perderá ni ganará nada con

pasarse unos años más o menos en esta tierra. En lo que a mi concierne...

-Cada uno tiene sus opiniones. Esa no es la mía, y, en cuanto a elegir, prefiero estar a unos años más que menos. No es que yo crea mucho de su historia y hasta estaría por asegurar que trata de asustarme al decirme que esa cajita puede hacernos volar a los dos. Pero, en fin, aunque sea un "bluff"

-No tiene más que decir una sola palabra y le probaré al instante que lo que le he dicho es la pura verdad...

-No, gracias, muchas gracias... Espere usted un rato, cuando yo me haya ido. Entonces podrá demostrármeto. Por otra parte, me contentaría con leer las noticias que traen los diarios al respecto.

#### La pena de la escuela

Del libro "Palabras Sencillas" recientemente aparecido,

¡Ay escuela de mi dicha, Mi escuela de mar y sol. Sé que tienes una espina; Sé que tienes un dolor.

Son tuyos el mar inmenso La espuma, la sombra, el pájaro, la arena y el caracol; Las canciones y el color.

Pero se han ido tus niños Cuando la luna llegó, Y tú no puedes mostrársela Ni haces rondas en su honor.

Sé que tienes una espina Hundida en el corazón, La escuelita de mi dicha Mi escuela de mar y sol: ¡Y es que tus niños se han ido Cuando la luna llegó!

Elisa de los CAMPOS.

El otro depositó con precaución el cofrecito cerca del borde de la mesa que se hallaba a su lado; luego, conservando una mano debajo del mismo. continuó:

-La substancia que encierra esta caja es una mezcla de mi composición, fruto de cinco años de asiduo trabajo. Le he dado el nombre de "uranidita".

-Ajá; muy bien. Lindo nombre..., uran, uran... ¿Cómo dice que se llama?

-Uranidita.

-Uranidita. Ahora sí, Pero, sea cual fuere su nombre, no puedo negar que ha tenido la virtud de intranquilizarme. Y ahora que me lo ha explicado todo, le aseguro que me agradaría irme de aquí lo más rápidamente posible. De manera que, si usted quiere tener la gentileza de aceptar mis excusas por haberle despertado en plena noche, recogeré mi pequeño paquetito, quedan-

do a sus gratas órdenes...

—¿Cómo? ¿Qué dice? —interrumpióle el hombre del cofrecito negro, el cual, al pretender levantarse, dio una

vuelta sobre si mismo.

-Digo que me voy... Recojo mis cosas y después...

BEP.

500

支持

(idea)

STATE

section !

CARL!

Di ion

AND TO

Strick

yio iti

EB to

**Strin** 

1,000,00

it nit

-No se lo permito.

-¿Qué?

-¡Siéntese! El ladrón ensayó un paso de retirada, pero viendo que el otro levantaba el brazo insinuando estrellar el cofrecito contra la mesa, perdió de nuevo el coraje y se resignó a obedecer.

Su extraño interlocutor sentóse también, siempre con su actitud muy pau-

-Ahora, déjeme confiarle una cosa -dijo con su voz tranquila y uniforme-. Tiene usted, ahí en la mano, un pequeño juguete que me agrada muchísimo, amigo mío.

-¿Qué? ¿El revólver?

-Eso mismo. El revólver.

-¿Y?... -Y... nada. Póngalo ahí, sobre la

-No, hombre! ¡No me haga reir! Dejar mi revolver así no más? ¡Vaya, qué chistoso!

-Pues, vamos a ver si son chistes. Escuche: le doy treinta ségundos para

Puso el cofrecito de ébano sobre la mesa, junto al borde mismo.

-No son meras amenazas. Téngalo bien presente. Y lo dificil de esta situación me resulta mucho más molesto aún, porque tengo que andar perdiendo tiempo en conversaciones fútiles. Siga usted atentamente mis palabras. Ahora verá lo que haré: a partir de este momento, a cada segundo, empujaré un poquito más hacia el borde de, la mesa este cofrecito. Una vez que yo haya contado hasta treinta, estará a punto de perder el equilibrio, pues la mitad se hallará en el aire. Si para ese entonces todos los objetos que me ha robado: mi reloj, mi alfiler de corbata y todo lo demás no se encuentra aquí a mi lado, junto con el revólver... ah, y también su linterna, que me gusta mucho, el cofre caerá sin remedio. ¡Elija!

Dicho esto, volvió a reinar el silencio en la pieza. El ladrón no había hecho un solo movimiento. Solamente sus ojos parecían como hipnotizados por la mano de aquel hombre sentado enfrente y que, a cada segundo, impri-mía a la cajita de ébano un ligero empujoncito para hacerla sobresalir unos milimetros más afuera del borde de la mesa.

Una veintena de segundos transcurrieron así, sin otra variante que el lento deslizarse del cofre de ébano sobre el mantel. Visiblemente -su actitud lo demostraba así -, el ladrón aguantaba muy a pesar suyo la influen-cia de esa espera impresionante. Vencidos esos veinte segundos, comenzó a agitarse nerviosamente, luego se incorporó y de golpe, imprevistamente, lanzó el haz luminoso de su linterna sobre el hombre a quien había ido a

La luz reveló unos cabellos revueltos, dos olos fijos e implacables, que a pesar de la luminosidad imprevista no parecian verse afectados, y a una man-

(Continúa en la página 62)

ES, sin dudá, en los instantes supremos, que la verdad aflora a los labios humanos. La verdad de una gran dicha o de un gran dolor. Da lo mismo para quien la experimenta, porque el factor es siempre un grado máximo de sentimiento que los seres no pueden controlar.

Hadin Hako

Hon .

THE IS

AH Elim

H home

Wind .

100

distribution in

Patrici

MH rela

Ann file

¿Puede alguien, frente al rostro de la muerte, esconder el secreto dichoso de un amor?

Imposible —responde Suzy Parker, ex maniquí de lujo de los U.S.A. y nueva vedette de Hollywood.

#### UN GRAVE ACCIDENTE REVELADOR

Los periodistas sumaron su propia estupefacción a la de Pierre de Lasalle, amigo de la artista y co-partícipe de su apartamiento de Nueva York, cuando ésta, a raíz de un gravisimo accidente automovilístico, hizo una revelación súbita sobre su estado civil... Con intensos sufrimientos por la fractura de sus dos brazos, al salir apenas del desvanecimiento que siguiera al tremendo trance, la espléndida mujer confesó: "Yo soy la esposa de Pierre de Lasalle"...

Del ámbito hospitalario se expandióla nueva como una ráfaga.

Los periodistas recordaron el resultado de su discreta investigación acerca de la pareja: "Pierre y Suzy compartían amicalmente el alojamiento neoyorkino; no estaban casados. Suzy declaraba detestar el matrimonio con estas palabras: "No me he casado ni me casaré jamás".

Los cuchicheos subieron de tono.



# EL AMOR VENCE a la técnica publicitaria de Hollywood

Las comadres de Hollywood desencadenaron el escándalo. ¿Cómo? ¿Cómo?...

UNA CLAVE DE PUBLICIDAD

Los reporteros no tardaron en asir

el motivo de las declaraciones anteriores de la estrella. La clave de una exitosa publicidad se apoyaba en este
concepto: "Suzy, la mujer inaccesible"...
Pero Pierre de Lasalle, un marqués
francés que Suzy había conocido en
Paris, no tardó en aportar todos los
datos relativos a ese matrimonio secreto "por razones de conveniencia artística".

—"Estamos casados —ha respondido, con evidente satisfacción, a requerimientos periodísticos—. La unión data de 1955, pero Suzy y yo hemos jurado no decirlo jamás.

Sin embargo, no puedo evitar una intima felicidad ahora. Es cierto que Suzy ha sufrido mucho y que está condenada a permanecer inmóvil por mucho tiempo. Pero hay, para nosotros, un alivio: no tenemos por qué mentir ni ocultarnos más...

Yo soy francés y no me adapto a los procedimientos publicitarios americanos. No los comprendo. ¿Es que acaso la ocultación de nuestro matrimonio habrá hecho acudir un espectador más a los films de Suzy?"

#### EL TRISTE JUEGO DEL DISIMULO

Pierre de Lasalle continúa en el tema como quien ha hallado, por fin, una liberación interna:

"—Yo he seguido el juego porque—según se afirmaba— favorecía la carrera artística de mi mujer. Cuando éramos sorprendidos juntos en una boite nocturna, yo adoptaba aire displicente o fastidiado. Cuando entrábamos jun-

(Continúa en la página 58)

# Breacol ALIVIA LA TOS

Bréacol contiene 15 ingredientes, entre ellos aceite de eucaliptus de reconocida acción balsámica. Breacol es el único jarabé en el Uruguay con Prylón, el moderno antiséptico de las vias respiratorias. Breacol facilita la expectoración.

4 ES RICO!

Su gusto agrada a niños y mayores.

**JARABE** 

Breacol Scalma LA TOS

11



TERMINO de disponer las flores en los jarrones y miró a su alrededor satisfecha. El saloncito aparecía confortable, acogedor, y las flores poninn la nota precisa de belleza y color tor-nando el ambiente más intimo. ¿Y ella? Se estudió con mirada crítica en el espejo de ancho marco dorado que colgaba sobre la repisa de la chimenea. Alan no la encontraria muy cambiada pese a haber transcurrido más de un año desde que se vieran la última vez. Sus rasgos seguian siendo armoniosos; su expresión serena. Vestía con sencillez y (lo reconocía sin vanidad) elegancia, y sus cabellos lucían tan brillantes y rubios como siempre.

No; no había cambiado. Las amargas lágrimas derramadas en la soledad no habían alterado el brillo de los ojos ni marcado las mejillas tersas... ¡Loado fuera el cielo por ello! La mirada de Alan no atravesaría ese exterior para contemplar los estragos que hicieran el dolor, los celos, el desengaño, la desesperanza, en su corazón.

Cuando sonó el timbre estaba preparada, y al aparecer Alan en el saloncito pudo saludarlo con naturalidad, las manos tendidas y una sonrisa en los

- ¡Alan, qué gusto volver a verte! ¿Cómo estás?

- Muy bien, Adriana, gracias. - Su expresión era cortésmente aburrida -Por lo que puedo apreciar, también tú estás bien.

Así volvían a encontrarse, marido y mujer, después de catorce meses de separación.

Tomaron asiento en sendos sillones colocados uno frente al otro, con una mesa entre los dos, una graciosa mesita de hierro foriado sobre la que respiandecia un jarrón de porcelana rebosante de tulipanes y narcisos. Adriana sirvió el contenido de la coctelera, que reposaba desde minutos atrás en su lecho de hielo en un balde de plata, y conversaban, mientras bebian, de generalidades, como si fuesen dos desconocidos.

Gradualmente, empero. el tenor de la conversación fue cambiando, hasta que por fin Alan introduio el tema que les interesaba, que habían de discutir.

Era Alan tercer secretario de una Embajada, y bastaba mirarlo, oírlo, para darse cuenta de que la diplomacia era la carrera ideal para él. Sin embargo, pensó Adriana viéndolo ahora, ¿por qué le hablaba en esa forma? ¿Para qué? Ella no necesitaba explicacio-Sabia, comprendia, perdonaba, y no le negaria la libertad que había ido

Alan había conocido a Giselle en Francia, y Giselle era el prototipo de la aristocrática jeune fille francaise: adorable, completa, atrevida e inocente a la vez, cautivante con su promesa de una exótica sofisticación del futuro.

Lista

4(158

HAT! 1008

UN BOOM

HAR 22 B

or bit

and the

Santis OH SHI

189 6 H27

4,924

Name of

History

#976H CI SHOW

50 pa dis

THE.

500

A PAR

THAN

Sing

4 10

拼构

estin.

exa:

to history

in total for

March.

SHOW

1125627

house impli

ma.

Blu.

ohist.

THE REAL PROPERTY.

Sep.

如市地

Adriana, que siempre fuera impulsiva, olvidó por unos instantes lo que estaba diciendo Alan y prorrumpió:

- ¿Sabes a quién me recuerda tu Giselle? A la actr'z Danielle Darrieux en aquella película "Mayerling", ¿recuerdas?

El sufrió un sobresalto y frunció el ceño, mas en seguida reaccionó dándose cuenta de que hablaba con since-ridad, sin ironía. Y repentinamente sonrió por primera vez desde su llegada. Era verdad, recordaba la película: la habían visto juntos en París. Curicso cómo podía revivir el pasado: ese día radiante de primavera, esa inconcebible multitud heterogénea paseando por los Campos Elíseos entre la inclvidable atmósfera de finas flores y perfumes costosos, naturaleza y artificio. Y Adriana! La miró y la vio vesti la como aquel día, con un trajecito de tela liviana v un sombrerito absurdo sobre los rubios cabellos. No hacía mucho que estaban casados y aún se sentían ridiculamente enamorados. Casi no había reparado entonces en la imagen cinematográfica que ahora Adriana comparaba con Giselle; para él no existía entonces otra mujer, real o en imagen, fuera de ella.

Adriana se mostraba generosa respecto a Giselle. No es que le sorprendiera, su natural generosidad era sin duda una de sus características sobre-salientes. Se encontró mirándola con atención sobre el cerco de flores y dijo le pronto, casi sin pensar:

- Estás encantadora, Adriana. - Gracias - respondió ella un tan-

to lejana.

Hubiera preferido que no dijera esas cosas. Siempre la habían conmovido sus galanterias; eran en cierto modo el signo exterior y visible de una simpli-cidad innata que casaba mal con su intolerancia y altivez, su egoismo y vanidad. Algunas personas - era Luciosa - nunca repararon en esa sencillez de fondo, nunca sospecharon su existencia; pero ella si, desde el principio. ¿Se habria dado cuenta Giselle? ¿Y sabria apreciarlo? Bueno; no tenía por qué pensar más en ello ahora, de modo que dijo con acento despreocupado:

- Deseas otro coctel? — Sirvelo. Lo preparas a la perfec-ción. — El tomó la segunda copa, acomodándose con negligencia en el sillón. Esto era mucho mejor, pensó, que encontrarse con Adriana en el estudio de un abogado. En este saloncito encantador tratarian el desagradable asunto como dos personas de mundo, con amabilidad, sin violencias, y todo quedaria arreglado de la mejor manera.

Tornó a mirar a Adriana. Era una mujercita encantadora. Sin duda se volveria a casar pronto. ¿Seria con ese Raúl Lewis, de quien oyera hablar, pero a quien no conocía?

Por primera vez en varios meses pensaba en ella, considerando su futuro

mientras la observaba, y en ese mismo instante, repentinamente, surgió una duda como una nube en un cielo claro, aunque en verdad la idea no le preocupaba. Al menos, no mucho. Según oyera comentar a amigos co-munes, Raúl Lewis tenía bastantes años más que Adriana y era demasia-do experimentado, blasé. ¿Y Roger? El, Alan, supo siempre que Roger. amaba a Adriana en silencio. Por su parte, ella no parecia hallarlo muy de su agrado; solía afirmar que era cansador. Pero, mo pudo cambiar de opinión? La idea le causó una im-presión desagradable: estaba seguio de que Adriana no sería feliz junco a Roger.

— ¿Cómo está Roger? — preguntó. — No sé — respondió ella enco-giéndose de hombros — . Hace mucho que no lo veo. Al fin de cuentas, era más amigo tuyo que mío.

— ¿Amigo mío? — protestó —.

¡Qué ocurrencia! Jamás lo fue.

- Mio tampoco.

¿Qué ocurrencia era esa de hablar de Roger? En otro tiempo estuvo celoso de él. ¿Lo había olvidado? ¿Por qué no hablaba de una vez del asunto que le llevó allí esa tarde? ¿Para qué tantos rodeos?

Se puso a pensar en Giselle. ¿Cómo se llevarian ella y Alan una vez casados? Naturalmente que si Giselle era el gran amor de su vida, quería decir que su matrimonio fue una equivocación.

A IN

Mag C

100

10 15

144.7

ALES NO.

Akin

a pin

**强曲出** 

dito.

may in

19.19

e the rest to

地位 herith

89 L

-

Mal rgq.

PRO.

EUCH A

did to it

distri

erecy ()

Ads

fri b

Heart

anb! 部岭

炒厂

y Heis PAR

1

1990

MA F

Pensó con tristeza: ¿Pueden dos personas equivocarse tanto? Mientr is decia en voz alta:

- Francamente no sé a qué viene esa referencia a Roger. ¿No te parece que debiéramos referirnos nuestro asunto sin ocuparnos de é!? -2Y si él tuviera algo que ver con nuestro asunto? - replicó Alan,

Le dirigió una mirada rápida. ¿Qué pasaba? ¿Quería reñir con ella? Pero no le daria el gusto; no se separaria

con esa nueva amargura.

-Roger nada tuvo que ver con lo que nos separó, y tú lo sabes, Alan. No lo he vuelto a ver. Y te digo más: si alguna vez vuelvo a casarme, será con Raúl Lewis.

El rostro de Alan se convirtió en una máscara inmóvil y distante; sus ojos se entrecerraron mirando las flores. Cómo se parecian a Adriana esas lineas perfumadas, esos elegantes tulipanes y los delicados y agrestes narcisos! ¿Quién sino ella habria pensado en ese detalle tan delicado y femenino de las flores? ¿Quién sino ella habria respondido a su injustificada acusación con una explicación tan generosa?

¡Qué difícil resultaba tratar esas cosas! La amplia expresión y la tolerancia de Adriana la dejaban indefensa... ¡Y cómo contribuyeron esas cualidades suyas a acrecentar el na-tural egoismo de él! Este enoloso asunto se comolicaba. Su preocupación por ella aumentaba por momentos. Ese Raúl Lewis, ¿no se apro-

vecharia de su bondad?

-Siento que no sea algún conocido -dijo.

-¿Por qué?

-Quisiera dar mi aprobación, -Cuando lo conozcas te agradará:

es muy bueno y comprensivo. -Decía la verdad. Raúl era eso y mucho más; sería un excelente marido, especialmente para una mujer que habia terminado con las tonterías del

Adriana se reclinó en el sillón: el recuerdo de Raúl Lewis la hacía sen-tirse más segura. Trató de no mirar a Alan, porque la expresión de su rostro la turbaba. ¿Por qué no se atenía a la cuestión? Aun no habían mencionado la casita, y era necesario ponerse de acuerdo respecto a lo que harian con ella.

La casita, Era un lugar de ensueño. La adquirieron a una anciana exactriz que prefiriera volver a su patria, la leiana Suecia, para morir alli. Ellos la dejaron tal como estaba porque no podía mejorarse la perfección y ni siquiera la bautizaron de nuevo. Se llamaba "El Paraiso", y lo era. La reservaron para los dos, un territorio sagrado prohibido aun para los más allegados, y adonde iban a refugiarse de tanto en tanto con su amor y sus sueños. Desde que se separaron estaba al cuidado de su prima, una viuda con dos niñitos encantadores.

Quizá Alan le cediera la casita por completo, pero no podría vivir allí sin él. O tal vez le ofreciera una suma de dinero para quedar como único propietario y poder brindársela a Giselle. Se negaría.

No guardaba rencor a la jovencita, mas no quería que viviese en "El

Paraiso"

Alan leyó en sus pensamientos o tel vez fue la casualidad que le hizo

—¿Qué haremos con la casita, Adriana? Podríamos visitarla para decidir, ¿no te parece?

Sufrió un sobresalto violento. ¿Visitar juntos "El Paraiso", donde cada rincón guardaba un recuerdo del amor de ambos? Pero, ¿cómo podía ser tan insensible? ¿Recorrer la casita y mi-rario todo con frialdad de tasadores para decidir qué hacer con esto y con lo otro? ¡No y mil veces no! ¿Hasta ese punto había olvidado?

-¡No! -exclamó con sonoro én-

-¿Por qué no?

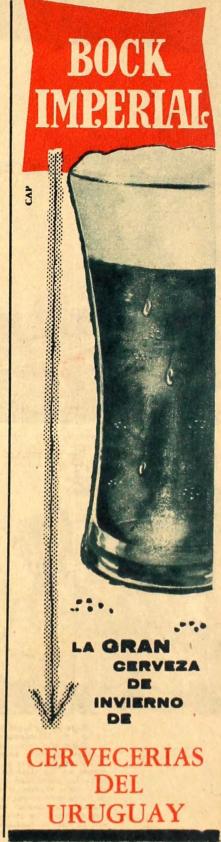
-Porque... -no tuvo tiempo para pensar y se valió de la primera excusa que pasó por su mente. -A Raúl no le parecería bien...

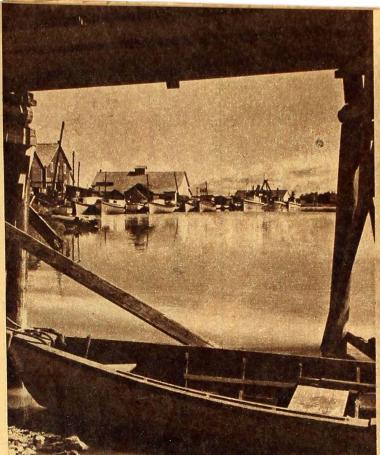
—¿Raúl? —repitió él. —Raúl...

¿pero qué tiene que ver él con esto?

La miró enojado; estaba muy atractiva, recostada así, con abandono, en una silla baja, la linea de su cuerpo, laza pero liena de gracia. Ella siempre tuvo ese raro encanto al reclinarse del que Giselle carecía. Esta era más bien estirada, si se pensaba un poco; caminaba, se sentaba y bailaba con cuidadosa corrección, pero nunca la había visto reposar con

(Continúa en la página 58)





### Una pesca

d see

730

udie, pndy, cs lac

-rusus

unu de de

em l

otto !

Billite

nto e

OT E

o ios

AS fabulosas mareas de Fundy consideradas como las más altas del mundo— son una pesadilla para la habilidad y pa iencia la marinas desde hace siglos, pero para los pesca-dores de Nueva Escocia que viven cerca de las zonas pantanosas de Minudie, en la cabecera de la Bahla de Fundy, son "mareas amistosas", como ellos las llaman, porque dos veces al día, cuando la marea sube, trae consigo una abundante cantidad de sábalos, un delicioso pez de la familia del arenque. Los pescadores cuelgan sus redes en estacas durante la bajamar y regresan a sus hogares a esperar a que la marea (que en ciertas partes de la bahía llega a alcanzar una altura de 21 metros) traiga los peces hacia la orilla, donde quedan atrapados en las redes. Cuando desciende, los pescadores pueden recoger hasta mil peces. Este pintoresco y singular método de pesca re-quiere el más simple aparejo: una red, un carro y una escalera de mano.

Canadá encierra más de la mitad del agua duice de todo el planeta. En sus luminosos lagos asules y en sus rápidas corrientes se encuentran algunos de los peces preferidos por su carne o por el piacer de la pesca. La foto muestra una vista parcial de Winnipegosis, Manitoba, a orillas del rio Mossey.

Gimli, junto al lago Winnipeg, es una prospera población de pescadores fundada por inmigrantes islandeses en 1875. Estos pescadores recorren hasta 200 millas en lanchas motoras para capturar en sus redes el "pickere!" que, después de corrado en filetes y congelado, se enviá a todas partes del Canada y los Estados Unidos.



La pesca en los lagos contiguos a Winnipeg y Winnipegosis proporciona lo.000.000 kilogramos de pescaco al ano, cantided superada solamente por la de 20.300.000 kilos que se capturan anualmente en los Grandes Lagos dei Canada. La produccion pesquera del interior —que representa el 10 por ciento de la de todo el pais— es de gran importancia económica para las respectivas regiones. La foto muestra a algunos pe.cadores tendendo sus redes para secar después de un provechoso dia en el lago Winnipegosis.



### singular en los lagos canadienses



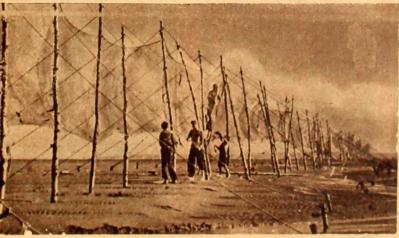


Con su sencillo y singular aparejo —un carro y una escalera de mano— los pescadores cruzan las firmes arenas hastá llegar a las redes. Los peces se tecogen dos veces por día durante la bajamar.

Los sábalos que quedan atrapados por las agailas en la red, se recogen cuando la marea baja. Estos peces miden unos 60 centimetros de largo por término medio y llegan a pesar hesta 6½ kilogramos. Las ovas de sábalo están consideradas como un manjar exquisito por los gastrónomos.

Fotos de Frank Royal para el National Film Board del Canadá.

Un pescador de Minudie sube por la escalerá pa-ra recoger los sábalos airapados en lo alto de la red. La gente del lu-gar llama a este método de capturar peces "pes-ca de escalera".





#### LO DE

#### SIEMPRE

SI las reglas del tránsito se cumplieran como tendrían que cumplirse y si el uruguayo fuera disciplinado como tendria que serlo por su educación y su cultura de acuerdo a las estadísticas, al número de escuelas y de liceos, este pais seria una Jauja en materia de organización y de amplio ejemplo para el extranjero. Pero no hay tal. Aquí basta que se reglamente algo para que se viole de inmediato. Ahí tienen ustedes el repetido ejemplo sobre los semáforos. Los automovilistas respetan las luces pero los peatones no. Y se produce el absuro de que el mismo peatón sube a un auto, lo maneja él, y se disciplina de inmediato. Y el automovilista baja de su coche... y cruza muy campante una calle mientras la luz roja le está diciendo que no la cruce. Que alguien no saque la mano cuando debe doblar o que otro lo aturda con el claxon porque un camión le obstruye el paso... porque delante del camión hay una docena de vehículos detenidos, eso es un mal de todos los días. Pero son cosas a las que nadie les da importancia porque "no pasa nada". Pero la secuela de incorrecciones y de violaciones trae seguidamente el cúmulo de graves accidentes con las correspondientes muertes. Estamos tan mal disciplinados que las calles son pistas de carreras, y los menores se creen unos Fangios y el que no viola el reglamento de tránsito es, ni más ni me-nos un tarado. Y tenemos leyes, y tenemos comisarias de tránsito y tenemos especialmente inspectores en todas las esquinas anotando números y deteniendo conductores. Pero no nor violaciones graves. Nada de eso. Porque no tienen patente o por cualquier otra cosa. Lo grave no se ve. Se ve la minucia y especialmente la industria esteril de la multa. Si la multa, fuera por transgresiones graves habriames adelantado bastante en el camino de la disciplina, una mala palabra en este bello Montevideo.

#### UN PASO ADELANTE

MONTEVIDEO crece en forma incesante. Crece hacia arriba y los rascacielos ya le han dado a la capital de este pais una nueva estructura, otra firme fisonomia, nueva y de resplandeciente belleza. Conviene anotar, al tocar el tema, que nosotros hemos apreciado que pocas ciudades en el mundo poseen una arquitectura más hermosa. Y esta observación nuestra es compartida por viajeros que sobre el mismo tópico nos han hablado con entusiasmo del excelente gusto de los arquitectos uruguayos. Es con satisfacción que escribimos estas lineas porque la general creencia -que es así porque hay casi unanimidad de pareceres- ha ganado camino en una serie de conferencias y de charlas que han sido ofrecidas en los últimos tiempos. Nosotros hemos admirado el nuevo Milán, deshecho por la guerra y ahora en pie, en forma vigorosa, presentando al viajero una modernisima arquitectura. Hemos observado la fabulosa ascensión hacia las nubes en San Pablo. Los rascacielos de Buenos Aires y las moles de Río. Nada más hermoso y con mayor sentido estético que lo nuestro. Nada comparable a lo nuestro. Cuando tanto se critica y tantas fallas encontramos a todo lo nuestro y cuando, reiteradamente y con razón y con base, nos angustiamos porque nos vamos quedando atrás en tantas cosas, es motivo de satisfacción y acto de justicia también, decir estas cosas que no se dicen seguidamente y que están ha-blando de un esfuerzo digno y noble por parte de los técnicos nuestros. Que más que técnicos son auténticos artistas.

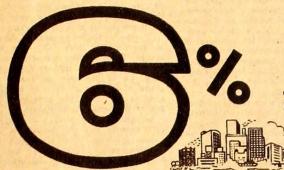




#### LA SOLUCION

TODO está quieto porque aún no corrió sangre. El problema de la delincuencia juvenil no se agita en ningún sector porque no hay muertes en la calle. Existe el problema y existen los delincuentes. Existe las patotas y existen también los albergues que generan más delincuentes en un esteril esfuerzo, en un frustrado trabajo por solucionar el mal social que tanto inquieta cuando algún Cacho aparece a los tiros por las calles de Montevideo. Pero todo está quieto porque nosotros sólo nos asustamos cuando vemos sangre. La labor debe estar apartada de los histerismos colectivos y de los sustos de vez en cuando... Hay que trabajar todos los dias, seguidamente, con fervor, uniendo nuestro esfuerzo al del Movimiento Volpe y también respaldando las grandes obras sociales que encaminan a la juventud por los carriles de la rectitud. En el corazón de Maroñas se está levantando una gran escuela que tiene esa finalidad: educar a los jóvenes, darles un oficio, moldear al hombre del mafiana. Nos estamos refiriendo a la escuela Domingo Savio que ha de albergar en el futuro más de mil niños bajo planes de enseñanza que todos deberian conocer para ayudar, a su mo-do, a esta gran obra social. La escuela alejará al chico de la calle donde aprende los primeros pasos en el camino del mal. La escuela le dará a ese niño un oficio, lo adentrará en el trabajo serio, continuado, para forjar los obreros útiles de mañana. La enseñanza de la congregación salesiana es ya conocida en nuestro medio como es conocida en to-do el mundo. Ahí está la solución del gran problema o una de las soluciones felices para terminar con la gran amonaza social que tanto nos espanta cuando se produce un hecho de sangre en plena via pública y que olvidamos se-guidamente —como ahora— cuando todo está quieto... aunque la delincuencia juvenil avance y la sangre no llegue al rio...

Prometemos una próxima nota en las páginas de esta revista, sobre la obra en cuestión. Merece sar conocida y apoyada por toda la población.

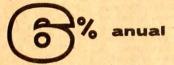


En Montevideo y en las 18 sucursales en el Interior, la Caja de Ahorros Valores del Banco Hipotecario paga más del 6% anual.

### en todo el país

usted puede ganar

más de



por sus aborros

Es el único Banco en el Uruguay que paga más del 6% anual.

El único donde usted gana siempre el mismo interés (más del 6% anual) cualquiera sea el monto del capital depositado.

El único donde usted puede cobrar o capitalizar los intereses cada trimestre o cada mes.

El único donde la Ley ha hecho una excepción completa: los depósitos, en su totalidad y sin limitaciones, están exonerados del Impuesto a las Herencias.

BANCO



### DEL URUGUAY

CASA CENTRAL: SARANDI 570

#### AGENCIAS EN MONTEVIDEO

Paso Molino: Avda. Agraciada 4061 Unión: Avda. 8 de Octubre 3874 Agencia: Avda. Gral. Rivera 3475 Goes: Avda. Gral. Flores 2442

#### SUCURSALES EN EL INTERIOR

ARTIGAS: Cnel. Lecueder 449
CANELONES: J. Batlle y Ordóñez 619
COLONIA: Gral. Flores 255
DURAZNO: Eusebio Píriz 800
FLORIDA: Independencia 736
FRAY BENTOS: Rincón 1146
MALDONADO: Román Guerra 799
MELO: Aparicio Saravia 551
MERCEDES: Franklin D. Roosevelt 721

MINAS: 25 de Mayo 549
PAYSANDU: 18 de Julio 990
RIVERA: Sarandi 551
ROCHA: 18 de Julio 120
SALTO: Uruguay 499
SAN JOSE: 25 de Mayo 600
TACUAREMBO: 18 de Julio 242
TREINTA y TRES: Juan A. Lavalleja 361
TRINIDAD: Gral. Flores 602



Estos son los bocetos de los integrantes del tamoso trio "Los Panchos", realizados por el ágil lápiz del dibujante Vidal Laqué, du-rante la amable visita que los aludidos realizaran a nuestra casa dias atrás, dando ocasión a una simpática nota.



### DE LA BANDA ORIENTAL

SALTO

Sin duda alguna, de las noticias que del Interior nos han llegado en estos últimos días, las más importantes son las que hablan de un proyecto de descentralización industrial nacido en Paysandú y llevado desde allí a todos los puntos de nuestro territorio, los yacimientos de hierro que los técnicos del Instituto de Geología, Ings. Lorenzo Buquet y Juan C. Caorsi y el Quím. Juan C. Goñi aseguran que se hallan en la zona del Cerro Mulero (lo que si no resulta una "mula" del Cerro va a constituir un factor de vuelco total de nuestra maltratada economía) y, en fin, la información que nos llegó de Salto sobre el impulso que se le está dando a la construcción de un moderno aeropuerto.

Una Comisión Técnica que preside el brigadier don Oscar M. Sánchez está encargada de los estudios de la importante obra, que cuenta en don Pedro B. Solari, uno de sus más entusiastas propul-

sores. Consideramos de una gran significación la consumación de la empresa. Fundamentalmente, para el mejor desarrollo de la vida industrial y comercial de Salto. Por ende, la misma debe ser el producto de la colaboración de todos.

Y como ocurre siempre en cualquier orden de cosas al lado de la noticia de trascendencia, de contenido millonario, está la pequeña, la estrecha, la que no tiene contenido millonario sino precisamente al revés, pero que guarda un sentido humano generalmente lastimoso.

En el caso, nos referimos a lo ocurrido precisamente alli, en esa ciudad progresista, que con justa pretensión anhela una obra de proyecciones grandiosas. Un modesto jornalero municipal, con su mujer e hijos, no cobra sus asignaciones desde hace más de cinco quincenas. Lúgicamente, aún subsiste con su familia, porque el almacenero, el lechero y el carnicero le habrán acordado crédito; de otra manera, la indigencia concluia con todos. Pero en cambio, un organismo oficial, la U.T.E., que como el otro or-ganismo oficial que no paga, el Municipio salteño, es un ente estadual, no pudo tolerar que este vecino se atrasara y le cortó la luz. La deuda era de cuatro pesos con centésimos; y la deuda que el Municipio tiene con el aludido, es de más de quinientos pesos. Pequeñeces irritantes, que suceden todos los días y en todos lados,

#### MINAS

Con toda razón los vecinos de barrios apartados de esta ciudad se quejan por la falta de locomoción adecuada, princi-

Organizado por la "Asociación Internacional de Prensa" se inauguró el lunes pasado en el Ateneo de Montevideo una interesante exposición de fotografías artísticas y documentales de la escritora uruguaya Sra. Amalia Píriz de Medina Robaina. La presente nota gráfica corresponde a una de las fotos ofrecidas actualmente a consideración del público. palmente, durante las horas de la noche,

Resulta que por dicha falta, tales vecino. se encuentran poco menos que imposibilitados, a no ser que recurran al popular "once", de asistir a ningún espectáculo de teatro o cine, ni a bailes ni a nada de cuanto se ofrece en las zonas céntricas.

Y esta situación se agravó después que se suprimió la línea "O" hace unos seis meses. Se prometió entonces que aquello sería momentáneo, que en breve tiempo y luego de la licitación pertinente, se arreglaría el problema. Pero lo cierto es que aún los del "O" están esperando y no saben ni sospechan hasta cuándo.

Lo que no está bien, y lo que nos hace unir nuestra voz de protesta a la de la prensa minuana y, desde luego, a la de aquellos vecinos que sufren estoicamente los efectos de su forzoso aislamiento.

國際

rámi

COLUM

- nime i

e all

trip:

hone

#### **TACUAREMBO**

Y ya que hablamos de defectos urbanos. conviene referirse a dos que afectan a esta capital. Uno, la ausencia de barreras en los pasos a nivel, y el otro, la prolongación de las obras de la Avenida Oribe.

Respecto del primero, fácil se hace deducir la tremenda amenaza que diariamente representa para todo el mundo. En plena ciudad, los pasos a nivel carecen de pro-tectores y aún de avisos necesarios. No han sido pocos los accidentes desgraciados que se han producido en todas las épocas; y no serán menos, desde luego, sino precisamente más por el aumento del tránsito ciudadano, los que se sucedan en el futuro. Elemental nos parece, pues, que las autorida-



des departamentales insistan en todos las tonos ante el Directorio de A.F.E. en procura de ese material que no puc-

de resultar muy oneroso.

En cuanto a la Avenida Oribe, ya sa ha concluído el plazo para entregarla pronta y todavía no se vislumbra cuándo podrá estarlo. ¿Falta de previsión? ¿Negligencia? ¿Malos cálculos? Realmente, no interesa el motivo. Importa, si, la conclusión de las obras, por cuanto dicha arteria cobra una importancia fundamental para la vida del tránsito ciudadano.

#### FLORIDA

- Ud. los vió, vecino, eran mas de

Así le decía don Nicanor a don Felipe en el andén de la pequeña est ción de Fray Marcos, comen-

tando la misteriosa desaparición de unas reses que llegaron a esa localidad proceden-tes, al parecer, de Tambores,

Lo cierto es que los animales llegaron y desembarcaron alli y de alli se hicieron humo. Algunas cabezas habrían sido adquiridas por un matadero de la localidad; otras habrían seguido por tierra hacia la anónima localidad de Bolívar, en Canelones; y el resto... bueno, el resto posiblemente lo estemos consumiendo en Montevideo.

Pero mientras tanto la policía de Florida busca el rastro de las vaquitas; que como desde luego no son las únicas, se confunde y se pierde con-

tinuamente.

Y los compradores Nicanor y Felipe se miran, sonrien y se encogen de hombros. "Ud. los vio?" "Sí, pero sé que no los veré más".

#### SAN JOSE

No puede ser que la población de este departamento siga tomando agua con un fortísimo gusto a cloro. No sólo por lo desagradable que resulta al paladar, sino además, porque ello ha provocado más de un inconveniente estomacal y en el lavado de las ro-

Se ha pedido a las autoridades pertinentes que tomen medidas; se ha vuelto a reiterar, una y otra vez, la mis-ma solicitud, mas lo cierto es que San José continúa condenada, vaya uno a saber por

Nos contaban entonces algunos amigos maragatos, que varios conterráneos afectos al "mostrador", habían logrado un arma eficiente e impensada, pudiendo argumentar que su afición provenía de que no se podía tomar agua.

- ¿Y qué quiere que ha-ga? Es espantosa.

-Pero están las aguas mi-

- No es lo mismo; tienen burbuji-

tas y me hacen estornudar. Y así se suceden los diálogos, mientras el cloro obliga a hacer muecas feas a todo el mundo.

Pensamos que poco costaría arreglar la situación; un esfuercito, simplemente. Que se haga, por el bien común.

El doctor don Eduardo Jiménez de Aréchaga durante la interesante conferencia que ofreciera en la "Biblioteca Artigas - Washington" ante una nutrida concurrencia.



### C'est si bon!... es el lamour de taris

embelleciendo su rostro!

Logre usted también que su arreglo irradie ese hechicero Glamour de París. Para ello, recuerde que ...

Paris impone un maquillaje

liviano, translúcido j como sólo puede hacerlo crema Pond's "V"!

Use siempre esta fina y protectora base de maquillaje. Una leve película aislante de Crema Pond's "V" (Vanishing Cream) preserva la frescura

del cutis bajo los cosméticos, ofrece al maquillaje una superficie tersa y uniforme... ¡da glamour al arreglo y lo mantiene por horas!





# ¿ Qué piensa el público de la POLICIA?

Por JORGE A. THEVENET

Con la presente nota, nuestra revista term.na con su serie de reportajes respecto de la situación del instituto policial, a través de los cuales fueron recabadas las opiniones de distintas personalidades que directa o indirecta-mente guardan alguna relación con el mismo. Se ha procurarlo ser objetivo, plasmar simplemente estimaciones ajenas autorizadas sobre el punto en cuestión, y la prueba de que nuestra intención fue llenada, la da el hacho de que la prensa en general se fue haciendo eco de nuestras publicaciones. El material q e ha quedado inserto será útil para las propias autoridades. Puede tomarse de él datos, citras, estadisticas e ideas, que en el momento en que se decida la solución del problema que crea las deficiencias de los servicios policiales, servirán al propósito de nuestros gobernantes.

NUESTRA policía atraviesa un mo-mento de aguda crisis. Hasta el ciudadano menos versado en la materia, comenta día tras día la total innocuidad de los efectivos policiales en la prevención y en la represión del delito. Los últimos tiempos nos han dejado un interminable rosario de hechos donde figuran asaltos a Bancos, atracos a plena luz del día, multitud de robos en residencias, sustracciones de automóviles, agresiones, actividades de "patoy accidentes protagonizados por conductores que se dan a la fuga y que nunca más son identificados. La lista sería de nunca acabar. A través de esta nota hemos tratado de analizar fría y objetivamente la situación, poniendo especial énfasis en las imputaciones que el ciudadano realiza a la policía.

Todos los hechos que vamos a enumerar en párrafos posteriores son de conocimiento público. Por donde quiera que vaya el lector, los oirá comentar: a unos jocosamente y a otros indignadamente. Para el pueblo la policía es sólo un Instituto que figura en el Presupuesto, pero que frente a la población ha perdido casi todo su prestigio y, en forma principal, el mínimo de respeto que le es debido por su investidure.

#### FINES SECUNDARIOS

Es indudable que bajo la actual ad ministración la policía ha olvidado casi La nota gráfica registra el momento en que el actual Jefe de Policia, Coronal Mussio, toma posesión de su cargo. A su lado, el Ministro del Interior de aquel entonces, Dr. Alberto Abdala, quien tiempo después, por un entredicho con el jerarca policial, presentó renuncia de su cartera ministerial.

totalmente el cumplimiento de sus fines primarios para dedicarse con particular celo y contracción a lo que llamaríamos fines secundarios. Es así como vemos que el Jefe de Policía ce preocupa de regularizar la chacra y la Cooperativa Policial, realizar dos pabellones para la Guardia Republicana, uno para la Oficialidad de Bomberos y distrae personal ejecutivo del cumplimiento de sus tareas.

Si los fines primordiales de la policia: efectiva vigilancia, control y represión de la delincuencia y aprehensión de los ciudadanos que han infringido las leyes, se cumpliese, nada tendriamos que decir de estos nobles propósitos que actualmente inspiran al Jerarca. Pero la verdad es que el cumplimiento de unos fines va en desmedro de la efectividad de los otros.

#### HECHOS NO ESCLARECIDOS

Sin necesidad de remontarnos al caso Alberzoni, cuyo informe — al pa-recer final — fue dado bajo esta Administración, nos hallamos con que existe una serie de hechos delictivos, que en su oportunidad conmovieron profundamente a la atención pública que ni han sido esclarecidos ni van en vías de serlo. Por ejemplo: aún permanecen en el misterio los autores de los asesinatos de Erosa, de Omil Cacheiro, de la "rubia misteriosa" de La Brooy, Barraco Colodoro, Hernan de Zavalia. Boga Pena, etc. e infinidad de agresiones como la de la señora que en pleno centro perdió la vista al recibir una perdigonada, hecho este que nos está dando la pauta de la insuficiencia técnica de la Policía, que podrá contar con hombres capaces, pero que no dispone de los elementos necesarios para librar una lucha -en la que salga triunfante - no sólo con el hampa, sino incluso con simples "ama-

En la lista de los asaltos figuran entre otros el del Banco Transatlántico, el de la Casa Bruzzone, el del Cambio Aldave y Martínez, el del Cambio Mascota, el de La Caja Obrera, el del Banco Italo-Americano y una decena de casas más o de particulares cuyos autores no han sido — ni lo serán — identificados.

Y no hablemos de los cientos de automóviles robados en los últimos años, la casi totalidad de ellos para despojarlos de la radio, faro piloto, accesorios, herramientas y cubiertas. Y otros—felizmente los menos—para contrabandearlos al Brasil.

El monto de lo hurtado, si nos tomáramos el trabajo de juntar las denuncias realizadas, sumarían millones de pesos. Y esa suma — día a día se ve engrosada. La delincuencia en nuestro país no sólo no disminuye, sino que va en auge. El "scruche", la "pun-ga", la estafa, el "cuento del tío" son otras tantas modalidades en boga. No transcurre un solo día sin que la crónica policial dé cuenta de tres o cuatro "pungas" denunciadas, que se registran en los servicios de transporte colectivo de pasajeros. Y son muchos los damnificados que para evitar la pérdida de tiempo que ello significa, al ir y venir por Investigaciones y los Juzgados de Instrucción, omiten realizar la denun-

La lista de circunstancias similares sería interminable. Pero para muestra bastan esos "botones".

#### LA LOCOMOCION POLICIAL

Entre otras cosas, el Jefe de Policía, en un reciente reportaje que se le hizo por esta misma revista, manifesto que la policía carece de locomoción suficiente. Las palabras del Jefe son exactas: la locomoción que tiene la policía de Investigaciones es insuficiente. Pero, ¿qué se ha hecho por mejorarla? Muy poco o nada.

Es harto conocido el hecho de que

Es harto conocido el hecho de que muchos jerarcas utilizan el automóvil oficial no solamente en actos de servicio, sino también como transporte para sus familiares y amigos. Tales situaciones han sido repetidamente comentadas por la prensa.

De esa manera es lógico que la poca locomoción oficial no rinda.

Los Jueces de Instrucción deben muchas veces esperar largo rato a que la policía consiga un vehículo para trasladar los detenidos al Juzgado. Y cuando se urge esa conducción, siempre se recibe de las Seccionales y de Investigaciones la misma respuesta: no hay locomoción. Estas situaciones — que

no son privativas de la actual administración — han llegado últimamente a extremos verdaderamente increíbles.

#### VIDA PRIVADA DEL FUNCIONARIO

Gran parte del descrédito que merece actualmente nuestra policía a los ojos de la población, se debe al tren de vida que llevan algunos funcionarios de mediana y alta importancia. Tren de vida este que no está en consonancia con los sueldos que ganan, que sabemos de antemano que son reducidos.

No es comprensible, por otro lado, la presencia de jerarcas en sitios de esparcimiento nocturno, en los casinos municipales y en los hipódromos, con una frecuencia tal que no permite aducir razones de servicio.

El propio Jefe de Policía, al comienzo de su actual administración, prohibió la presencia de funcionarios policiales en los bares inmediatos a la Jefatura de Policía, escandalizado posiblemente por el denigrante espectáculo que ofrecían algunos de sus subordinados en estado de embriaguez.

La orden — como todas — se cumplió algún tiempo. Después cayó en el olvido. ¿Es que acaso los funcionarios policiales — francos o en servicio, uniformados o de civil — no tienen la obligación de guardar el decoro que impone su investidura?

Si bien la policía cuenta con poco personal para el cumplimiento de sus iines al punto de que muchas veces sipuede recorrer nuestra principal avenida sin encontrar un solo agente, lo cierto es que en Jefatura revistan numerosas personas en cargos de guardiacivil cumpliendo funciones administrativas.



Se ha tratado de elevar el nivel de vida del funcionario. ¿De qué manera? Facilitándole la adquisición de comestibles a menores precios, atendiéndoles médica y odontológicamente y propiciando repartos de víveres y ropas para sus hijos. Pero el aspecto moral del funcionario, ¿qué atención ha merecido de la Jefatura? No se ha preocupado el Comando de jerarquizar ni dignificar el cargo de funcionario policial, no se ha tratado de inculcarle respeto y educación en su trato con el público, ni de enseñarle a tratar con afabilidad a quienes en él confian. Salvo en contadas excepciones - y este hecho solamente habla en favor de algunos funcionarios - el público es tratado por la policía poco menos que igual que los delincuentes. Se les somete a interminables esperas en las Comisarías, se les agravia con el "tuteo", que ya ha pasado a ser signo característico de nuestra policía y a la menor señal de protesta o de rebeldía se les encierra en un calabozo configurándoseles en mucho de los casos, atentado, desacato o falta de respeto a la autoridad.

Sin temor a caer en la exageración, debemos decir que en un elevado porcentaje, los propios funcionarios son los culpables de las reacciones del público, por haberlas provocado con sus desplantes y atropellos. Se da el caso —ya planteado en "Procesado 1040"— que el delincuente, merced a su "cancha", es mejor tratado en la Seccional que el honesto vecino que por una circunstancia fortuita debió requerir la ayuda o el concurso de la policía.

#### LA TOLERANCIA CON EL "PUNGA"

La absoluta carencia de medios técnicos para combatir eficazmente al delito obliga a la policia a rodearse de "confidentes" y "batidores". Este grupo es integrado especialmente por "punguistas", mujeres de la vida y personas de mal vivir. De ahí la absoluta tolerancia de la policia para con esa actividad que tanto ha recrudecido en los últimos tiempos en nuestra ciudad.

Investigaciones tiene perfectamente fichados a varios cientos de punguistas de las más diversas nacionalidades que han encontrado en nuestra capital campo fértil para sus actividades. Y diariamente, aprovechando las aglomeraciones o lo abarrotado de los medios de transporte colectivo de pasajeros, dejan el tendal de damnificados, especialmente entre las personas de modesta o regular condición económica, que son las que utilizan para desplazarse los ómnibus y trolleybuses. Creemos que este es un precio muy caro que estamos pagando para que nuestra policía, "cada muerte de un obispo", pueda utilizar el "dato" que le suministran esos confidentes.

A la casi totalidad de los "punguistas", merced a las leyes penales en vigencia, se les puede aplicar la ley de indeseables o la de ina/aptados. Y encerrarlos en el establecimiento que existe a ese efecto o expulsar del país a los extranjeros. No se hace ni lo uno ni lo otro.

#### LA POBLACION FLOTANTE

Una de las mayores preocupaciones de la policia de las ciudades importantes es controlar debidamente la entrada y salida de las personas del país. Para ello se establecen vigilancias especiales en los puertos, estaciones y aeropuertos. Pero complementando dicha medida se ejerce también un minucio-30 control de los hoteles, las pensiones, casas de alojamiento, etc., obligán-tose a los propietarios o encargados, bajo severas multas, a asentar en sus libros y comunicar diariamente a la policia el nombre y demás datos filiatorios del pasajero.

La disposición existe en nuestro país. Pero no se cumple en la forma debida. Muchas personas entran clandestinamente, por distintas vías, al país. Y no existe sobre ellas ningún contralor. Ce alojan en pensiones céntricas, dondo merced a sus conexiones o a su generosidad, logran que su nombre no figure en la planillas que se remite a Investigaciones.

Y la policía se muestra sorprendida cuando descubre que un determinado delincuente con captura recomendada ha estado viviendo impunemente en nuestra capital. Y presenta el gesto de absoluta candidez que ya le conocemos, cuando se ve enfrentada a sus repetidos fracasos. ¿Y estas situaciones no las conoce el Jefe de Policía? Y si las conoce, ¿por qué no las reprime?

#### LA POLITIQUERIA

Es el peor de los males que existe dentro de la policía. Merced a la politiquería, funcionarios sin condiciones ascienden, otros son trasladados a puestos mejores, otros pasan en comisión a determinadas oficinas y otros gozan de determinadas ventajas y prebendas, como mejores horarios, compensaciones en metálico, pases para ómnibus o ferrocarriles, licencias extraordinarias, servicios "livianos", automóviles oficiales o nafta y chapas de matrícula para sus automóviles particulares.

Por politiquería no se respeta ni la antigüedad ni los méritos; se mantienen en sus cargos a funcionarios destituídos o sumariados, como en el caso de Vieyte Fierro, que aún continúa cobrando el sueldo de Director de Investigaciones y vive en la casa que corresponde al mismo o el de Rigau que con varios sumarios encima fue restituído a Investigaciones; por politiquería también se "manosea" a uno de los mejores Jefes que ha tenido nuestro Cuerpo de Bomberos y a uno de los mejores Comandos de la Guardia Metropolitana como en los casos de los coroneles Herrera y Klein, respectiva-mente. Su hombria de bien y su honor militar los llevó a presentar renuncia.

Tal la crítica situación actual de nuestra policía, que busca lograr el apoyo del pueblo, sin conseguirlo. De nada valen inaugurar plazas de deportes, clínicas odontológicas o recibir homenajes del funcionariado, si el clamor popular es uno solo y ha calificado a esta Administración como deficiente.



IN cartel municipal anuncia el inminente retorno a la

La Ciudadela comenzó a vivir hace 216 años, ya que la

plaza Independencia de la puerta de la Ciudadela.

### Luego de un prolongado descanso, volverá a ocupar su residencia del Centro, la puerta de la Ciudadela

por ARTURO PEREIRA

calle que la separa de la plaza, que entonces era, en casi su mitad, el área de la Ciudadela. Ya que hacia el Este se extendía, poco más o menos, desde Juncal hasta la calle que ha quedado con el nombre del recinto fortificado: Ciudadela.

La Ciudadela era de forma casi cuadrada, artillada con veintidás piezas hacia el campo y veintiocho por el lado

Desde aguel 1º de mavo de 1742 en que fray Tosé Tavier Cordobés le echó su bendición, el empeño de las autoridades militares espeñolas fue dar término de una vez a aquella defensa demasiado grande para tan diminuta población en plena adolescencia.

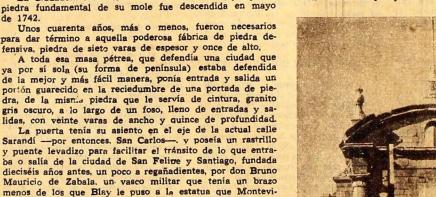
100

173

BEST

-92

Esta gran portada, con puente levadizo, mira al Oeste, hacia la calle Sarandi, teniendo el frente como circuenta varas, abarcando el ancho que hoy tiene la Plaza Independencia, desde el frento del café "Tupí-Namba", hasta donde don Albano Meyer y su socio tienen hoy en "a instalado



LA PUERTA MISMA

de 1742.

Las necesidades de la ciudad hicieron que el muro fuera horadado por dos lados: los portones de San Pedro (más o menos en el eje de esta calle (la actual de 25 de Mayo, a la altura de Bartolomé Mitre) v el Nuevo, emplazado entre la Ciudadela y el Cubo del Sur. casi en la costa. Esos eran los portones de la muralla, que encerraba la Ciudadela, cuya puerta, tras tan dilatada ausencia, volverá pronto al sitio de su antiguo emplazamiento, que es sobre la plaza, paralela a la actual calle Tuncal, en el eje, como lo dijimos, de la de Sarandí, cerrándola, pero luego de atravesar la

deo le ha erigido en medio de la rlaza que lleva su nombre, patio arbolado, gloria de palomas, sobre el que se edificara el Fuerte, que vivió desde 1766 has a 1889, v fue resi-dencia del Gobierno, de la Tesorería, de la Biblioteca Na-

cional y de cantidad de reparticiones públicas.

Lindisima toto de la puerta de la Ciudadela convertida ya en Mercado; en que se distingue la cavilla que daba sus tondos a la actual calle de la Ciudadela. Las ranuras de la portada corresponden a la maniobra del puente levadizo. (Año de 1865 ó 68).



Espectacular vista de la calle del 18 de Julio, en su esquina con Julio Herrera y Obes (entonces Daymán), en la que se distingue el fondo de la Ciudadela, ya Mercado Público, horada su ex-capilla para dar paso desde Sarandí a la Ciudad Nueva.



el incansable café "Suizo", debajo de los antiguos altos de Sívori.

Otras tantas varas tenía de fondo, viniendo a dar éstos sobre la línea de entrada del ya demolido edificio donde por añares se aloió el cambio y loterías del inolvidable don Antonio Fassanello.

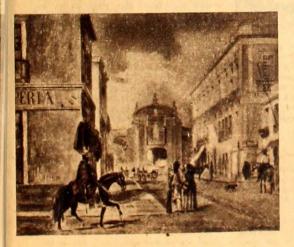
La Ciudadela era de dos pisos, con escalera en los dos ángulos del fondo. Cerrándolo al medio, lo que ahora daría para 18 de Julio, estaba la Capilla, que se veía desde que uno entraba por la rortada que ahora se vuelve de la escuela de Artes y Oficios, tal vez diplomada en algo, trastan largo curso, para plantarse, aunque desprovista de murallas, en el sitio que la vio nacer y demoler de la manera más vandálica del mundo.

#### UN POCO DE PUERTA

Porque lo que viene no es la puerta tal cual la puerta fue. Son pedazos de puerta que se salvaron del malón que se sometió contra la parte amurallada de la ciudad. Malón ordenado por gentes insensibles, a las que no se les ocurrió que conservando aquello hubieran dotado a la ciudad de una inestimable reliquia histórica y un monumento artístico de primer orden.

Todo pasó bajo la piqueta, y la piqueta ya ho-

En esta acuarela de Pilliére —de hace cabalmente cien años—, se ve bien la colocación de la Portada de la Ciudadela. A la derecha, en segundo plano, la casa ahora en trance de demolición que fue suntuosa residencia de don Juan María Pérez.



bíase puesto a masticar esta portada, destrozándola sin ton ni son, cuando a alguien se le ocurrió pedir que la puerta fuera apartada para reconstruirla en otra parte.

Así se hizo, no obstante haberse perdido piezas que no podrán nunca reponerse, y fue adosada a los fondos de la actual Universidad del Trabajo, en el viejo edificio que ocupara por años y años —luego de su mudanza de la calle 18 y Eduardo Acevedo— la llamada Escuela de Artes y Oficios, donde iban a dar los infanto-iuveniles incorregibles.

La Ciudadela, integralmente, subsistió hasta 1833. Para entonces la ciudad había reventado, al expandirse, el cinturón de piedra, y las calles comenzaban a dar curso a la

(Continúa en la página 42)



SI NO SON ADAMS, NO SON CHICLETS

### LA DESPEDIDA

Por CARMEN MARUX

ESA noche se despedia de su público el mago Wu-Li-Chi. El teatro estaba desbordante, y él, satisfecho del éxito de su breve temporada. A pesar de su buena suerte, sabía que al dra siguiente, cuando partiese lejos a cumplir nuevos contratos, lo haria dejando esa ciudad, como dos años antes, con una desolada tristeza. Porque, aunque Wu-Li-Chi era un mago, también tenía sus inquietudes y su amor propio...
Porque el "mago" Wu-Li-Chi era un hombre y se llamaba Julio Pérez.

Siendo muy niño, apenas once años, Julio - Julito, para su madre viuda -había despertado una mañana, con la sensación de que "algo extraordina-io" había ocurrido en su barrio. Se vistió apresuradamente y salió a la calle, mi-rando con ojos de sueño, abiertos a fuerza de curiosidad; caminó un par de cuadras y al llegar a "su" esquina, junto con otros chicos, quedó como paralizado: en un gran predio que había crecido, como un hongo en la noche, la carpa inmensa de un circo. En ese momento recordó — y cobraron senti-do— las palabras que su madre solía repetirle: "Hablas todo el día del circo y cuando ilega la noche, para descansar, lo guardas debajo de la almohada y sueñas con él...".

Julio se hizo amigo de los animales que buscaron la caricia tímida y blanda de su mano niña. Luego su audacia lo llevó cerca del director y los artistas, a los que "compró" con su simpatía y clara inteligencia; pero de quien consiguió el afecto más tierno fue de Luiggi, el italiano prestidigitador de nombre exótico — Chì-Li-Wu — para el público, que ensayando incansable, delante de él, le enseñó varios trucos.

El niño los aprendió y los ejecutó con tal limpieza y entusiasmo que Luiggi, sorprendido, le dijo con ternuru: "Si te lo propones, serás un gran artista y algún día tendrás grandes carteleras anunciándote en la puerta de los teatros. Irás lejos...

Mes y medio después, el día que la gente del circo se preparaba para partir y las cuerdas fueron desprendidas de los piques y los mojones quedaron desamparados, el niño sintió como si los cordajes hubieran sido arrancados de su propio corazón y guardó para toda tu vida, la visión de los carros en fila, perdiéndose a lo lejos, en una fugade colores, resaltando como una paloma, el pañuelo blanco de Luiggi...

El niño fue creciendo junto con su esperanza. Pudo lucir su habilidad, en reuniones familiares y en alguna función de beneficio. Mientras, leía y estudiaba, cuanto libro de magia podia ilegar a sus manos. Se fue perfeccionando. Así llegó a joven y alcanzó su primer contrato. Con unas economias y la ayuda de su madre, pudo adquirir su indumentaria de mago: frac, capa de pliegues amplios, guantes y una deslumbrante galera de felpa, que era como el punto final de su atavío teatral y varonil. También pensó con tino en vestir su nombre, tan desnudo y desprovisto de encanto, lo que le costó días de intranquilidad y muchas noches sin sueño. Pero una mañana se levantó contento. ¿Cómo no había pensado antes? Recordó que su querido amigo y maestro Luiggi, se presentaba al públi-



co con el sugestivo nombre de Chi-Li-Wu... ¡Era tan fácil! Cambiaría el orden de las sílabas y así, hijo del recuerdo y de una amistad profunda, nacería vestido y presentable su nombre de teatro: se llamaría Wu-Li-Chi. Lo que no pensó Julio Pérez fue que Wu-Li-Chi, pudiera un día, hacerle una mala jugada...

Esa noche se despedía Wu-Li-Chi. Estaba casi en su último número. Había llegado a la platea para entregar su reloj a un señor que lo había cedido para una prueba de éxito. Al volverse para subir al escenario, Julio que, no por ser Wu-Li-Chi había dejado de ser Julio Pérez, sintió como una sacudida; allí, muy cerca suyo, casi a un paso, elegante y bonita, suave y adorable y

sin embargo con aquella pizca de argullo que hacia su personalidad tra atrayente, estaba la mujer que dos años antes lo había rechazado, y a la que había visto, en su anhelo loco, de blanco y de su brazo... A la que había ofrecido su amor, sus dos vidas y sus dos nombres, que ya era ofrecer... Chando se declaró, justamente la vispera de su partida — tal como esa noche — ella que lo había alentado, prometió una respuesta formal y personal para el día siguiente. Pero una larga espera lo hizo inquietar y una carta — un pequeño sobre azul — lo sumió en desoladora tristeza, en el mismo momento de partir... Sin embargo, había vuelto con una secreta esperanza... Y ahora...

Wu-Li-Chi subió al escenario para ejecutar su último número. Se preguataba por qué estaba ella allí. ¿Accaso se había arrepentido? ¿O había recapacitado, aceptando su amor? ¿O bien habría comprendi o que esa era su última y única oportunidad? Ella, tan adorable, con su pizca de orgullo...

Wu-Li-Chi sabía que ella lo miraba en esos momentos, casi suplicante...

Entonces se dispuso a dar fin al espectáculo; tomó la galera de felpa, la mostró al público, agitó su brazo que parecía el ala de un murciélago en la oscuridad y hundiendo su fina y blanca mano en la profundidad de la galera, empezó a sacar cintas, pañuelos y banderas; luego, ante un gesto suyo, el director de orquesta pegó con la batula en el atril y se sintió un re-toble de tambor, lento y persistente que fue "in crescendo" hasta que Wu-Li-Chi sa-có de su "siete reflejos" un conejo que entregó a su ayudante y una blanca paloma que empezó a revolotear por el escenario, como un mensaje de amor y de paz. Mientras bajaba el telón, una salva de aplausos premiaba su trabajo y Wu-Li-Chi se preguntaba, torturándose, si habían pasado dos años o si el tiempo se había detenido y al día siguiente tendría la contestación tan esperada . . El telón volvió a levan-tarse y Wu-Li-Chi, sabiendo que ella esperaba un solo gesto suyo y que se estaba jugando el gran amor de su vida, volvió a ofrecer una ligera prueba de su magia. Tomó su galera, la volvió a mostrar al público y hacier lo un ara-Sesco con la mano - mientras el redoble del tambor lo acompañaba como un corazón agitado — sacó del fondo con gesto victorloso, un sobre azul, que elevó al cielo con orgulio olímpico y amenazante. Cuando bajó definitivamente el telón - oscura muralla afelpada — en esa despedida, Wu-Li-Chi se preguntó, casi trastornado, qué ha-bía hecho y tuvo sus dudas, no sabiendo si el sobre azul existía o había surgido de sus manos por el arte extraordinario de su magia.

Estaba seguro — jeso sil — que el orgullo del Mago Wu-Li-Chi había derrumbado la vida sencilla y sentimental de Julio Pérez, acaso, con un truco lamentable...

Al día siguiente de esa despedida, dejaría la ciudad como dos años antes, con una desoladora tristeza...

### Uruguay en la exposición de DORNBIRN





Durante la recepción que ofreció el Encargado de Negocios del Uruguay en Austria. Dr. Nelson Iriñis Casas, con motivo de la inauguración del stand de muestras de productos uruguayos en Dornbirn, asistiezon autoridades, importantes hombres de negocios e industriales, y las más famosas modelos austriacas y alemanas, lo que constituyó una nota realmente singular. En tal oportunidad, los asistentes tuvieron palabras de elogios para las telas fabricadas en nuestro país. En las notas gráficas aparece, a la isquierda el Dr. Iriñis acompando por el industrial Manfred Rhomberg y varias modelos a la derecha, el aludido departe con las conocidas modelos lise Graber y Silvis Schneider.



### DEL MUNDO DIPLOMATICO

El embajador de Ecuador, Sr. Leopoldo Benítez Vinueza y su esposa Margarita Sierra ofrecieron una recepción con motivo de celebrar un nuevo aniversario de la fecha nacional de Ecuador. Participaron en esta reunión destacadas figuras sociales y del cuerpo diplomático.

Los dueños de casa acompañados por el Presidente del Consejo Nacional señor Carlos Fischer y señora y el Consejero Daniel Fernández Crespo, el Ministro Prof. Oscar Secco Ellauri y señora.

(Derecha): señora Nora Alvarez Ruibal de Benitez Vinueza y las señoritas Maria Eugenia da Costa Tanco y Alicia Núñez Viera.





Legisladores checoeslovacos que nos visitan luego de su participación en un Congreso celebrado recientemente en Río de Janeiro, sorprendidos durante su visita al Presidente del Consejo Nacional de Gobierno don Carlos L. Fischer, con quien departen amablemente.

#### RECITAL BENEFICO EN EL JOCKEY CLUB

A beneficio de la Campaña Nacional Contra el Cancer del Instituto de Radiología y Ciencias Afines, la señora Clara Mendoza de Lucas ofreció un brillante recital. Los salones del Jockey Club se vieron colmados de un distinguido público.

La señora Clara Mendoza de Lucas, en compañía de la organizadora de la reunión, señora Cecilia Larranaga de Araújo.



Una vista del selecto público que asistió al recital en el Jockey Club.





# D'SELBY REMAS DE BELLEZA



las más eficaces en la actualidad.!



en 4 tipos



Fortísima Lanolin Crema Nutritiva especial para cutis muy seco y manos paspadas.-

Lanolin Cold Cream para nutrir el cutis día y noche. Ideal contra quemaduras del sol.-

Vanishing Cream Opaca, Crema base para polvos. Nuevo tipo de extraordinaria suavidad.-

Crema especial para una intensa Limpieza del cutis; absorbe todas las impurezas.-

Un consejo D' SELBY

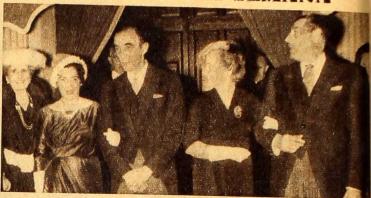
Ud. debe usar cramas para cutis seco, pero NO para cutis grasoso, porque a éste le sobra grasitud y hay que eliminaria con AGUA y JABON.

D' SELBY

ALTA CALIDAD DE FAMA MUNDIAL

FABRICAS EN 11 PAISES

#### ENLACES DE LA SEMANA



UNA brillante nota social significó la boda de la señorita Susana Arrosa Pascual con el señor Ricardo Stewart García. Efectuada días pasados en la Iglesia de nuestra Señora de Lourdes, reunió a conocidas figuras de nuestro gran mundo.

Los novios, después de realizada la ceremonia, ARRIBA: A la salida del templo, los padrinos: señoras Susana Pascual de Arrosa, Julia García Arcona de Stewari, y señores Federico Arrosa Balparda y Guillermo Stewari Vargas,



IZQUIERDA: Fue bendecido, con Misa de Velaciones, el casamiento de la señorita Elena Legrand Martinez Bula con el Dr. Henri Gilbert Tichard. La ceremonia, a la que concurrieron numerosas amistades de los conirayentes, se llevó a cabo en la Iglesia de la Immaculada Concepción.









Aspecto de la mesa que ocupaban las damas de la comisión organizadora y otras destacadas figuras del ambiente social.

(Derecha): Aquí vemos a las señoras Isabel Fetro de Simoens, Perla Ugartemendia de Bellagamba, Cecilia Bazzani Tarlera y Lydia Medina de Carbonell.



### Reunión de beneficencia

Los salones del Jockey Club se vieron colmados de un distinguido público, en ocasión de realizarse, prestigiado por la Comisión de Damas, de la Asociación Patriótica, un té-rummy e beneficio de sus obras sociales.



#### Desfile de modelos, con rummy

Organizado por una comisión de conocidas damas, presidida por la señora Cata Sanguinetti de Saenz, se efectuó un interesante desfile de modelos y rummy, a beneficio del colegio gratuito de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Susana Suárez Lópes, Ana María Ortiz De Mallo, Mónica Lavista Paolini, Elizabeth lombo Bello y Daisy Puig Iribarne, que tuvieron a su cargo la tarea de servir el té. La mesa ocupade por las seño-res de Ferrando de Itaola, Martines de Folle Juanico, Serrato de Mac Nutt. Martinez de Dupont Aguier y Nerbondo de

Carola Boix y Carmen Vaqué, que desfilaron con diversos modelos, siendo muy aplaudidas por la concurrencia.

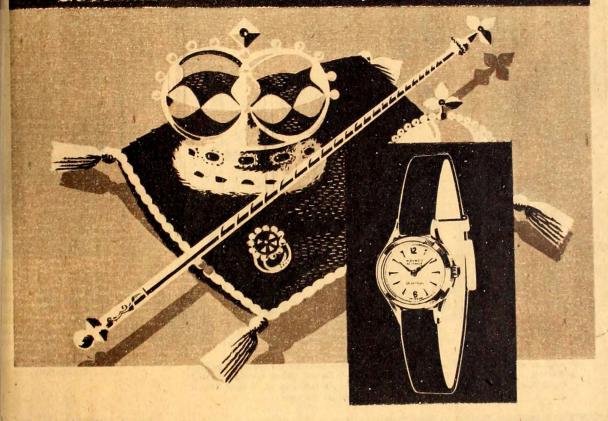




## MOVADO

Queenmatic

176 Primeros Premios



### Movado Queenmatic, un reloj automático de reina



La Belleza, señora, atrae la Belleza

Es por este motivo que, al ver en un escaparate un nuevo Movado Queenmatic entre buen número de otros relojes, Ud. se siente irresistiblemente atraída por el, nada más que por el.

### Movado Queenmatic, una maravilla de mecânica miniatura

Los Ingenieros de Movado concibieron el Queenmatic para que a sus cualidades de elegancia, se junte un funcionamiento comparable al del mejor de los relojes de Caballero. El Queenmatic Movado consta de 30 rubíes, los cuales evitan todo desgaste de las partes móviles. Su brazo elástico en "5", Patente Movado, proteje contra los golpes el centro del rotor, el punto más vulnerable de los relojes automáticos corrientes.





30 rubies

brazo elástico en "S"

RICARDO INGOLD S.A. 25 de MAYO 462 • BIARRITZ JOYAS SARANDI 661 • A. L. STRAUCH S.A. RECONQUISTA 612

BRELA JOYAS 18 de JULIO 948 • FRECCERO S.A. 25 de MAYO 563 • MANTEGANI & CIA. 18 de JULIO 1105



Un aspecto del salón en momentos en que se estaban bailando las danzas regionales de Escocia. — (Abajo): Los señores William Bell, Dennis Cross, Gordon Hobbins y Frank Surgey, con sus esposas, en el momento de iniciarse el "Grand March" previo al baile, con intervención de gaiteros.





(Arriba): Al entrar en salón son tot grailados presidente del Consegue Nacional, señor Carlos en Carlos en



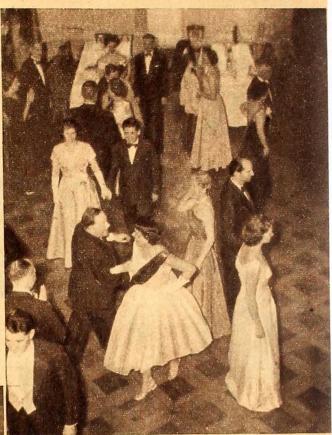
(Derecha): La señorit tont Brenda Arregui, el seño sez Edgar Faravelli, la seño sez ra Mary M. de Denmar and el señor Douglas Whyteval el señor Barry Hart y s esposa y el señor Geral ses Lillie y señora.



### ante el baile del drew's Society"



El tradicional "Caledonian Ball" fue festejado por la colectividad escocesa en la misma forma brillante de todos los años. Numerosas figuras conocidas del ambiente inglés y de nuestro gran mundo, se reunieron en los salones del Parque Hotel, reinando en ellos la mayor alegría, a la que contribuyeron también los hermosos bailes típicos de



Las dansas regionales de Escocia merecieron el favor unánime de la concurrencia.





Una mesa donde estaban la señorita Mary Burnett, los seño-res Ronald Brewet. David Lillie con sus



(Derecha): Durante

### BRINDARAN UN ESPECTACULO EXCEPCIONAL REAL MADRID Y EL EQUIPO DE NACIONAL

Per CARPENTIER



TAL como se está encarando el profesionalismo en su resorte internacional prueba que hemos evolucionado, en un aspecto interesante y digno de aplauso. Traer aqui a los grandes clubes europeos, es tener un sentido cabal del régimen y de como debe manejarse este régimen. Le toca ahora el turno al poderoso Real Madrid que enfrentará el 25 de agosto al Club Nacional en nuestro stadio Centenario. La fiesta, ya se sabe, ha colmado toda la expectativa y ha levantado como nunca el interés de los aficionados. La cantidad astronómica vertida en boleteria prueba en forma amplia que los deportistas de este pais, siempre que se les brinde un buen espectáculo, responderán como ahora al esfuerzo de los dirigentes realizando ellos, a su vez, el esfuerzo magnifico que realizan los conductores del fútbol profesional. Desde el mismo momento en que Nacional anunció que había cerrado tra-

Uno de los tantos grandes equipos que presentó Real Madrid en matches internacionales; de pie, de izquierda a derecha: Alonso, Marquitos, Santamaría, Distétano, Santisteban, Zarraga. Arrodillados: Kopa, Marsal, Lesmes. Rial y Gento.

to con Real Madrid para que se presentara en nuestro escenario, el éxito estuvo asegurado, porque las pruebas de asentimiento, el fervor por el programa y el aplauso a los gestores del viaje del team español, nos dijo con creces del respaldo amplio a la gran idea, primero y realidad después plasmada gracias al comando de Nacional que, desde hace tiempo ha encarado sabiamente todos los aspectos profesionales.

Real Madrid debe ser en estos momentos el team más poderoso del mun-

do. Teóricamente lo es sin disputa. Sus directores, desde hace tiempo, se han largado a una política "rabiosamente" profesional que está marcando normas entre todas las instituciones del Viejo Mundo y aún entre todas las del Universo. Real forma sus equipos anuales con lo mejor que sale desde todos los puntos del mundo. Ha dejado de lado el apego a lo local y las viejas normas impuestas en el mundo para ir derechamente a la contratación de los grandes valores, estén donde estén. Montó así un verdadero cuadro internacional con uruguayos, argentinos, franceses, húngaros, españoles. Reciente-mente contrató a Vavá, el eje delantero de los brasileños que se consagró en el reciente Mundial de Suecia y que fue la sensación del torneo. Real Madrid ne trepida en desembolsar sumas asombrosas para adquirir le mejor del mundo. Y sus premios y sus sueldos, han causado sensación, como también la

# Los españoles integran uno de los mejores conjuntos seleccionados del mundo.- Historial de los cracks

a causado, los regalos a sus cracks. distentes en autos flamantes de úlmodelo, casas de apartamentos, iedades horizontales, etc. Según los vollos de los entendidos, esta política a resultados ampliamente satisfacs porque verdaderas multitudes se can en los estadios ávidas de ver mandes jugadores y a un gran equi-Y algunos grandes triunfos respallel aserto; Real Madrid es campeón pruduropa, ha ganado últimamente los peonatos de España y lleva gran itaja en las confrontaciones internaales con los mejores conjuntos del Nie y Nuevo Mundo.

hora se presenta en Montevideo y spectáculo sólo puede compararse que brindó el seleccionado inglés o quier otro seleccionado de alta fate que pasó por aquí arrancando gran- recaudaciones y levantando el en-

n español le da derecho a la fama que goza. Y analizando ya profunente el juego que desarrolla, se llea la conclusión de que el estilo mono del fútbol, ya impuesto en tolos campos del mundo, ha tenido el Real un éxito resonante.

i Puskas brilla, ni brillan Di Stétani sobresale Rial, ni se destaca Ko-En verdad, brillan todos y todos se

José Santamaría, detensa central. Fue crack en Nacional y sigue siéndolo en el campeón de Europa.

destacan porque el juego del Real Madrid es el juego perfecto, el juego asociado que le da jerarquia a los grandes conjuntos y que se traducen en las grandes victorias.

El juego asociado, el trabajo de equipo, la acción coordinada de todos jugando todos para el equipo, le da al
Real como a los grandes conjuntos un
sello característico. Y como allí hay
muchos astros, y cada uno sabe todo
lo que tiene que saber en fútbol, el
espectáculo y la destreza ganan enormemente en una alta demostración de
técnica y de belleza.

La chance de nuestro Nacional, pese a los antecedentes del equipo campeón de Europa, es de primera agua En estos momentos Nacional está capacitado para jugar honrosamente y con éxito frente a los mejores equipos de todo el mundo. Nacional que es campeón uruguayo desde hace tres años y que también acciona en forma trabada y pujante, que tiene un entrenamiento notable y que ya ha probado ser tan bueno como los mejores del mundo en la reciente jira que realizó por Europa, tiene chance para ganar y por lo menos para jugar de igual igual con los grandes rivales del 25. Estamos, pues, frente a uno de los grandes acontecimientos históricos del fútbol de nuestro país. Será una fies ta del deporte realmente extraordi

> fuan Alonso, arquero titular del conjunto español, es uno de los créditos del fútbol de su país.

tho, as de Francia y gran anura del reciente Campeonato del Mundo. Héctor Rial, ex jugador de Nacional y San Lorenzo de Almagro. Acciona de insider izquierdo. Ferenc Puskas, interior derecho, El entreala más famoso del Viejo Mundo y crack auténtico mundial.











Marcos Alonso. Como Santa-maria, otro de los defensas central, o saguero atrasado, como se le llama aqui.



Altredo Distétano, eje delantero. Internacional argen-tino y considerado el mejor jugador de Europa.



Gabriel Berasaluce, arquero suplente, español. Se afirma que tiene grandes condi-ciones.



Ariel Atienza, detensa de cho titular, o medio deres Es uno de los buenos ju dores del team.

El historial de cada uno de los jugadores del Real Madrid, es el siguiente Juan Adelarpe Alonso.
Guarda-valla, 30 años, dos veces in-

ternacional con el equipo B (titular), Campeón de Liga, de la Copa Latina y de Europa.

Rogelio Dominguez López.

Guarda-valla, 27 años, internacional en Argentina,

Javier Berasaluce Marquiegui.

Guarda-valla, 27 años. José E. Santamaria Iglesias. (Titular) Defensa central, 29 años, internacio-

nal en el Uruguay. José Maria Zarraga Martin. (Titular) CHANCE DE NACIONAL Y PORMENORES DE LA LUCHA ENTRE EL CAM-PEON DE EUROPA Y EL CAMPEON URUGUAYO

Medio izquierda, 27 años, capitán mana equipo. Dos veces internacional "Bir and equipo". cinco del equipo "A". Campeón de sin sua ga, Copa Latina y de Europa. Angel Atienza Landeta. (Titular).

Defensa derecho, 27 años, Campina de Liga, Copa Latina y de Europa. Juan Santisteban Troyano, (Titular a Medio derecho, 21 años, jugador Medio derecho der

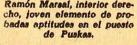
cado del juvenil de este Real Club. 1 veces internacional con el equipo ". " Campeon de Liga, Copa Latina y Europa.

Rafael Lesmes Bobed. (Titular).

Defensa izquierdo, 31 años. Una internacional con el equipo "A". Ca

José Iglesias, "Joseito", inte-rior derecho, uno de los cracks que ha dado el fútbol hispano.

Ramón Marsal, interior dere-





Rafael Lesmes, defensa is-quierdo titular, otro de los profesionales españoles del team campeón,



Alfonso Ruis, medio isquier do del conjunto que veremo de aqui el próximo 25 de agosto.







ingel Segurola, extremo in uierdo y figura brillante del Jam bam clasificado campeón del Viejo Mundo.



Rogelio Dominguez, arquero suplente. Internacional atgentino y un jugador conocido del público del Uruguay.



Enrique Mateos, otro de los insiders derecho que trae a Montevideo el conjunto hispano.



Juan Santisteban, medio derecho titular, otro de los grandes jugadores del Real-Madrid.

eón de Liga, de la Copa Latina y de uropa.

in larcos Alonso Imas (Marquitos).

Defensa central, 26 años. Una vez in-tracernacional con el equipo "A" y dos eces con el "B". Campeón de Liga, at e la Copa Latina y de Europa.

minimio Ruiz Cervilla.

Medio izquierdo, 21 años, sacado del uvenil. Gran promesa.

Medio izquierdo, 30 años. Procede el Real Oviedo.

isymond Kopa. (Titular).

Extremo derecho, 26 años. 24 veces aternacional francés. Campeón de Lia, Copa Latina y de Europa. Causé rensación como delantero centro franés en el Campeonato Mundial de 1958. n Suecia.

erenc Puskes. (Titular).

Interior derecho. Considerado como el mejor delantero del Campeonato Mundial de 1954, en Suiza. Famoso internacional en Hungría.

Alfredo Di Stéfano Lamilhe. (Titular)

Delantero centro, 32 años. Llamado la "Saeta Rubia", considerado por crí-ticos europeos como el mejor jugador de Europa, Internacional en Argentina y siete veces en España con el equipo "A". Campeón de Liga, de la Copa Latina y de Europa. Héctor Rial Laguia. (Titular).

Interior izquierdo, 29 años. Tres veces internacional con el equipo "A". Campeón de Liga, de la Copa Latina y de Europa.

Francisco Gento López. (Titular). Extremo izquierda, 25 años. Ocho veces internacional con el equipo "A"

Campeón de Liga, Copa Latina y de Europa.

José Iglesias Fernández (Joseito).

Interior derecho, 31 años. Una vez internacional "A". Campeón de Liga, de la Copa Latina y de Europa.

Enrique Mateos Mancebo.

Interior derecho, 24 años. Dos veces internacional con el equipo "A" y dos veces con el "B". Campeón de Liga y de Europa.

Ramón Marsal Rimo. Interior derecho, 23 años. Jugador sacado del juvenil de este Real Club. Campeón de Liga y de Europa.

Angel Segurola Olarreaga.

Extremo izquierdo, 23 años. Procede de la Real Sociedad de San Sebastián. Jesús Herrera Alonso.

Extremo izquierdo, 20 años, Procede del Real Aviedo.



# SOBREPIQUES en el área

Por CARPENTIER



#### JUSTICIA

Hace unos dias se rindió un homenaje recordatorio en el Parque Central. Allí tiene su pequeño monumento el indio Castillo que, a medida que pasa el tiempo, se transforma en una figura legendaria para el Club Nacional. Severino Castillo, cu ya memoria fue recordada, fue un hombre que trabajó incansablemente por el mejor destino de la institución. Desde los puestos más modestos hizo tanto como los dirigentes y como los jugadores. Más que un funcio-

nario ejemplar fue el companero coronal de los campeones de varias epocas. Habia llegado de afuera. Era alamorador y por uno de esos golpes del destino quedo siempre en el Parque Central como equipier, como dueno de aquel gran escenario, pero especialmente como amigo. Bien han necho los jugadores, socios y dirigentes de Nacional en recordar al indio Castillo. El acto ha probado que pese a la muerte no se olvida a los camaradas que tanto lucharon por el mejor porvenir de la entidad.

### SANCIONES ARGENTINAS

Algunos jugadores seleccionados de Argentina que intervinieron en el reciente torneo de Suecia han sido severamente sancionados por las autoridades del fútbol de aquel país. Por tres años de inactividad internacional han sido penados varios, y entrotros, el delantero centre Menéndez a quien vemos en la fotografía. Ha salido pues el documento tan esperade después del descalabro de fútbol albiceleste en el Cpto de Suecia. Creemos que con éste se cerrará el dolorose apisodio. Lástima que, al parecer, ne habrá sanciones para algunos dirigentes que nan sido tanto o más culpables que los jugadores.



### ALGO PARECIDO

El tenis aquí se ha desarrollado lentamente pero ese ascenso no ha ido a la misma medida que el esfuerzo de los dirigentes. Los clubes y los dirigentes han hecho un trabajo de romanos para llevar nuestro tennis adelante pero sin conseguirlo. Los programas son buenos y si los campeones no marchan al ritmo de la época —de la época de oro que muestram los países vecinos— por lo menos aquí hay buenos jugadores. Pero precisamente porque no hay grandes astros esos mismos dirigentes han trado aquí a las grandes figuras mundiales. El puonico es el unico que no coladora. Nuestro pubuco todavia no ha entrado por el tennis no sapemos por

que raro fenómeno. Co grandes cluves y buena su canchas —entre otras la de a estadio Millington Drake—otras la de su canchas —entre otras la de a estadio Millington Drake—otras la de programas y hasta possiblemente no se ha forma do aun una afición "masivava capaz de respaldar con si ayuda economica los grande ancampenatos y los grande ancencientros. El aplauso y li emulación son los verdade ros y tal vez únicos camino para el desarrollo capaz do los deportes. Precisamos pues, el calor del público en el tennis y mientras tante los dirigentes deben perseverar en sus esfuerzos. La fortografía pertenece al grandestadio de Forest Hill de Estados Unidos. Un comen en tario argentino refleja resicientemente los mismos tó picos que tratamos en estationes de cancha de contrata de cont

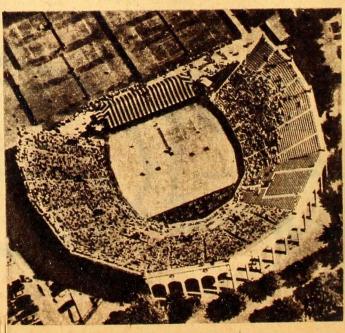
# RODILLO REDUCTOR A Ventosas "JUVENIL"

El mejor
pere reducir
le OBESIDAD,
PLIEGUES y
DEFORMACIONES
ADIPOSAS.
ADELGAZA
y MODELA

SOLICITE



Ortopedia y Optica INVAR



#### MBA PARA DOGOMAR

e vez en cuando nuestro como debe de ser y —como debe de ser y se no siempre es cuando detille defender la plata del puco—y se afila los puños na seguir el camino del
to frente a los grandes
tales que se le van pretillas temporadas. Dogomartinez que es uno de
profesionales más serios
de este país, se concende este pais, se concen-lejos de Montevideo y usu campamento sale como otampre: pronto y formida-para librar las batallas tring. Ahora será Mina meampeón peruano quien la drá al cruce para trata derrotarlo. Ha de ser taimposible para el peruaisor realizar una hazaña que



han logrado otros de más han logrado otros de más adiciones y de más fama: ro por lo menos, este riles de los mas cápacitas y nuestro público, tendo casión de ver un enego serio al tiempo que evamente podrá aplaudir Dogomar Marinez en otra hibición de sus grandes dores técnicos, Deniro de buenos programas que buenos programas que las las semanas se le pre-ntan a los aficionados en ntan a los aficionados en ntevideo —en dos escena-s distintos— y pese tam-n al probado esfuerzo de match-mackers, resulta mpre difícil programar leas estelares. Esta será a de ellas y de las excepnales. Debemos prepararpara observar uno de mejores combates de los imos tiempos y también o triunfo de Dogomar.



# CHILE A LA VISTA

Los dirigentes que a veces son remisos en el cumpi-miento de su deber, dellen también sus aciertos. Y uno de ellos y el mas reciente ha Carrere Sapriza para ajus-tar desde ahora pormenores para preparar el plantel seleccionado para el proximo Campeonato del Mundo en Cantpeonato del Mundo en Cinie, necien se unputa la Copa Rimet en Suecia y ya; a escasos dias de la terminación de la gran competencia mundial, los uruguayos dan el gran campanazo hablando de una necesaria preparación para que Urugiay realice en Santiago una acreales en Santiago una acrea en Santiago una competencia en Santiago una acrea en Santiago una acrea en Santiago una acrea en Santiago una acrea en Santiago una competencia en Santiago una competencia en Santiago una competencia en Santiago una acrea en Santiago una successiva en Santiago una acrea en Santiago una en Sa realice en Santiago una ac-tuación de acuerdo a sus viejos y prestigiosos ante-e-dentes. Hay que aplaudir estas decisiones o por lo me-nos lo que es ahora una firme aspiración. Creemos aún hay bastante tiempo para trabajar sobre el equipo, pero ya puede esbozarse in plan, mirar detalles, cambior impresiones, pensar en los técnicos y hacer, todo eso que hizo Brasil y que acaba de ganar el título precisa-mente por sus previsiones; trabajar años y años en bus-ca de una actuación cada

# ¿PROFESIONALISMO?

Nuevamente en una can-cha de fútbol y en pieno match internacional "entre hermanos" y por una cosa noble y humana, nuevamente, hubo lios y agresiones. Los cuadros uruguayos fueron en block hasta Buenos Aires para jugar con sus deversarios argentinos a beneficio total de las víctimas de las inundaciones. El internacional Corbatta que tan mal ría haber cuidado más que nunca sus prestigios venidos a menos, fue el protago nista central de los incidentes. Lástima grande este Corbatta y estos incidentes. Se juega a beneficio de las vícti-mas argentinas y todo ello se realiza entre protesiona-les. Y se agarran a pata-das . ¡Qué lástima . . !



vez mas alta en el campo internacional. Cuendo les dirigentes han errado la critica ha llovido sobre elles; cuindo hay aciertos como estos, tan grandes y tan la-lagadores, nosotros tenenios la obligación de puntua lizar el acierto, este mismo del se-ñor Carrere Sapriza que ha llegado a la dirección del fiétol reclentemente y está realizando una obra digna de encomio. Chile está a la vista y todos debemos trabajar unidos para que los urugua-yos hagan en Santiago un digno papel.



### **BUEN CAMINO**

Recientemente en una ve-lada realizada en uno de los estadios locales de boxeo, cuando uno de los rivales estaba vencido y de pie, so-portando un severisimo castigo, y cuando la pelea se hallaba en sus rounds iniciales, el segundo tiró la toalla. Se va por buen camino en nuestro medio para evitar los castigos inutiles, para evitar que los ex-púgiles arrastren su decadencia con las conocidas taras de los golpeados.

Casi sin quererlo y sin que nadie se pusiera de acuerdo, todos estan haciendo mucho y bien por la solución de un viejo problema en el boxeo viejo problema en el boxeo que ha dado lugar a tantas discusiones. Hay que evitar a toda costa que los púgiles es golpeen en forma innecesaria. Hay que evitar que cuando el boxeador se retira y ya está viejo, exhiba dolorosamente "la radio" o la locura que terminará con su vida. Hay que evitar todo eso que le hace mal al boxeo, pero en forma esperario de la completa del completa del completa de la completa del completa del completa de la completa de la

boxeador. El deporte no puede ser desnaturalizado y así, todos están trabajando por su dignificación. Como no podría ser desnaturalizado, quitándole al boxeo su par-te emocionante, en los gol-pes y hasta en la sangre. Esto es necesario pero se sabe que todos los extrenos son malos. Vamos pues por bue camino. Hay que insistir, per esa ruta.





### EL actual profesionalismo voraz nos ha de impedir que veamos próxi-mamente al seleccionado brasileño que se clasificó campeón del mundo en Suecia. Ya los cables han anunciado un virtual desmantelamiento del combinado. Antes de terminar el certamen, Mazzola que era entonces el delantero centro titular - le había hecho él soio tres goles a los austriacos — despertó el interés creciente de los más poderosos clubes y allí mismo quedó sella lo su futuro; pasó al Milano por una suma fabulosa que supera nuestro millón de pesos. En el momento de escribir estas líneas, por Vavá han ofrecido una suma astronómica y si a último mo-mento las cosas no han cambiado, Vavá será avregado al brillante plantel de Real Madrid que al parecer va a la cabeza de las contrataciones sensacionales y es el club que gasta más de nero en cracks mundiales. Tal vez ha de ser sin duda el club que lo ha gavtado más que ningún otro en toda la historia del fútbol del mundo. Pero no sólo los titulares han levantado el interés de los extranjeros. Los suplentes y aún los que lo fueron seleccionados para el cuadro del torneo del mundo, también son llamados en forma insis-tente y los dirigentes no pueden sus-traerse al interés enorme da algunes sumas astronómicas que por ellos sa ofrecen. Así, decimos que el cuadro campeón del mundo quedará totalmente desmantelado y no lo veremos en

# Más sobre el triunfo de Brasiza y posibilidades de nuestro fútbo con respecto al juego de este tiempo

Debemos aprender lo mejor del extranjero sin orgullo. – Las tácticas, los sistemas, la seriedad, deben ser puntos de arranque.

Por CARPENTIER

El hombre de la victoria, el técnico Feola a quien vemos hablando con un periodista. Feola fue ayudante de Flavio Costa cuando se jugaban las Copas "Río" en la capital de Brasil. No fue jamás un astro del adiestramiento pero es un hembre que conoce a fondo los secretos del fútbol y es un veterano en la preparación de los coniuntos. Su energía y pupila le han dado el mayor éxito en su vida profesional.

alguna confrontación internacional. Esto, como se sabe, se estaba haciendo ya dificil. por cuanto los dirigentes ne la C.B.D. habian expresado recientemente que Brasil intervendría en ei próximo torneo sudamericano de Buenos Aires, solamente si se le dieran como premio de su participación nada menos que treinta mil dólares. Pero comentarios al margen, la verdad es que Brasil se ha ganado su fama y está recogiendo los frutos - ahora en el terreno económico - que sembró a lo largo de tanto tiempo de trabajos inteligentes encaminados a conquistar de cualquier forma la Copa Rimet. Fue un ejemplo y este es el premio.

Pasará mucho tiempo antes que veamos otro ejemplo más típico; Brasil perdió reiteradamente instancias propicias, pero no se entregó. Trabajó calladamente poniendo en contribución de ese esfuerzo los sistemas más modernos y más revolucionarios. Visitó todo el mundo enviando sus mejores equipos.

Varió y probó sistemas. Fue el primer en aplicar las tácticas más adelantador. La preparación física de sus jugador siempre resultó la mejor en el muncital vez con la sola excepción, y en só cuatro años, de los húngaros que n mostraron posiblemente el mejor equipo combinado de todos los tiempo Brasil se fortaleció en el infortunio priminfó.

Conviene aquí una disgresión. En Uruguay y especialmente en Monter deo, la sensación del triunfo brasilei — querido y esperado — barrió co cuanto comentario previo se había e tablecido en nuestro medio con retrencia a fútbol, a maneras de juzar a tácticas, a entrenamiento, a serieda Cuando Ondino Viera inició su magnifico trabaio en Nacional, las crítico llovieron sin pausas.

Se agotó toda la gama de razon mientos — sin base siembre — para il gar a la conclusión que fue aguí i "slogan": "Nacional está hundiendo fúthol uruguavo porque juesa como la brasileños". Era así en efecto: per no hundía al fútbol. Lo levantaba, jugar como los brasileños era en está peroca alto honor porque ellos hacia las cosas mejor y jugaban mejor. Rimet y los críticos afirman que en Uruguava debe imitarse a los brasileño de la imitación de Cuándo estaba bien la imitación de Cuando Ondino trabaisha y trabaja e la Cuando Contino trabaisha y trabaja e la contralemente no es tan exacto tampoco—

Brasil formado para su primer match por el Campeonato del Mundo jugado en Suecia. En la nota se ponen de relieve las grandes virtudes que exhibió el conjunto de la CBD, pero especialmente el trabajo que se llevó a cabo durante años en busca del título.—
Brasil; es el país deportivo más adelantado en tácticas de fútbol.





Una de las sesiones de training de los brasileños. Ellos, como la mayoría de los grandes equipos eupeos, se entrenan fuertemente todos los días. En esto tam-bién allá nos llevan ventajas porque en Montevideo el entrenamiento -salvo las excepciones conoci-das— está limitado en días y horas. La mayor sorpresa de mayor sorpress de Stábile fue esta com-probación, pesa a que Stábile ya había observado el proble-ma hace cuatro años en Suisa. En la nota se tocan todos los temas de interés derivados del certamen mundial.

ahora ante el triunfo brillante de los rteños? La crítica tiene que orientar público y nos parere que en ese se hizo buena crítica. Ahora todos tamos de acuerdo... Menos mal. a ira el fútbol especialmente.

Volviendo al tema central de esta arta, afirmamos que hay que jugar así, mmo han jugado ellos v como se está gando en Nacional. Las estrellas no jentan en el equipo. Todos son esellas y nadie lo es. Vavá Pelé. Didi, arrincha, los dos Santos, Gilmar, Beni, todos, componen una máquina de

igar al fútbol.

Si Vavá o Pelé se han Ilevado la pala no ha sido porque sean mejores, no porque marcaban los goles. El pripo de fúthol de estos tiempos es na máquina de perfecta coordinación onde todos deben jugar para el equipo donde no existe el personalismo. El ithol de ahora es nada más — y nada nenos - que un juego asociado, ránio. vivaz. sistemático, de alto rendisiento físico. Se plant-a en el juego Igo así como las jugadas de ajedrez. ll campo es el gran tablero verde y egún el movimiento de las piezas, seun la inteligencia del hombre que las lirige — el técnico — así se gana o se nierde la partirla. Queda siempre la nuv famosa improvisación. Nosotros enemos improvisadores insignes, pero jue ahora dehen jugar - no para ellos il para el público - sino para el equio y en función exclusiva del gol. En Brasil, Vavá y Pelé, pongamos por caio; en Nacional, Rodríguez y el insimier Núñez — otros ejemplos para que ne nos entienda - que sólo deben hamer lo suyo cuando las circunstancias sean propicias y favorezcan únicamen-te el planteo del juego de su equipo. Ahora el dribleador, el improvisador permanente, el llamado malamente "geinial", no engrana en un equipo asociado, rápido, de juego sostenido. No habria, por otra parte, ser humano capaz de realizar su acción personal al ritmo ocomo se juega ahora. Y siendo así trastrocaría los planes del técnico y hundiria al conjunto en la ineficacia de "una verónica", un "puente", una "jopeada", todo eso que a veces se festeja mucho y bien, pero solamente en un segundo. La reiteración del lujo es nefasta en el juego moderno.

Brasil, máquina coordinada y perfecta, no es otra cosa que el valioso produrto de un trabajo aplicado por años sobre hombres bien seleccionados, perfectamente adiestrados, hombres que juegan para el team en función del juego asociado.

Así también jugaban los maravillosos húngaros. Actuaban los once jugadores en block, en trabajo rápido, continuado, sin fallas, sin un solo respiro en los noventa minutos y siempre a todo vapor. Así ganaban por diez goles y así apabullaban a los mejores a juego y a físico.

Brasil viene innovando desde hace muchos años su juego. La academia del 50 tenía más arte en los pies de Ademir, de Danilo y de Zirinho. Estos con menos arte, juegan más y tanto que han ganado el reciente Campeonato del Mundo.

El ejemplo brasileño está bien. Y no debemos volver al error de subestimar al rival. Sea brasileño, ruso o húngaro, si hay algo que aprender o algo que copiar, debemos copiarlo o aprenderlo. No podemos vivir del recuerdo y de las glorias pasadas. Son tan sagradas esas glorias que deben permanecer como en un santuario,

No es bueno para el fútbol actual y para la historia, manejar seguidamente los grandes nombres del pasado. Eso no sirve. Su ejemplo, sí. Debemos aplicarnos en un trabajo serio, de estos tiempos, sobre moldes modernos, físicos privilegiados, entrenamientos seguidos, selección cuidadosa.

Si tuviéramos con sólo veinte años de edad ahora a los Scarone, Petrone.

El único "veterano" del equipo cam-peón fue el notable Dialma Santos que es un hombre joven. Se le llamó vetees un hombre joven. Se le llamó veisrano porque la mayoría de sus compuñeros eran ya cracks a los 19 y 20
a los. El técnico supo inieriar a Dialma en el momento propicio cuando fue
necesario derle fortaleza y fogueo a
una gran defensa que debió jugar conira el seleccionado de Suecia. Hubo,
pues, acierios, dentro y fuera de le
cancha.

Cea. Romano, Nasazzi, Vidal... no escribiríamos esto. Estaría demás toda nota porque ellos jugaban como nadie y nadie podía enseñarles nada. pasó. Y mientras no pensemos así, podremos seguir cayendo en forma peligrosa. Porque recuérdese lo de Maracaná: estuvimos cuatro años hablando de Maracaná y de que éramos los mejores del mundo... y fuimos los cuartos del mundo. Y ahora ni eso.

Hay que aprender la lección, seguir las normas impuestas y tratar de re-conquistar el terreno perdido. Seciamente, sin críticas, todos poniéndoles el hombro al trabajo de recuperación.



# Consultorio Grafológico

A. R. M. - No tendrá usted obstáculos insalvables en el transcurso de su carrera. Otros, con menos cualidades que las suyas, han superado dificultades sólo por su perseverancia y adhesión a la causa. En su situación cabe señalar la concomitancia de su inteligencia, su dinamismo sico-físico, su voluntad adiestrada y su espíritu com-

Su letra destaca una aptitud lógica sobresaliente y una memoria visual que coadyuvará a su éxito de estudiante. Es usted, además, muy independiente. No se adaptará a tareas subordinadas. "ELDER DE C. C.". — Personalidad

expresiva y vigorosa la suya. Posee una disciplina volitiva muy notoria y sabe regir sus actos (también, eventualmente, los ajenos) a través de un sólido razonamiento que combina con sus principios y conceptos morales insobor-

Ama la claridad y el esfuerzo constanțe. Nada queda librado al azar en su destino, ya que su vida abre rumbo hacia el orden, la firmeza y la lealtad. Tiene intimo orgullo y se apega a deberes y luchas. Queda aún un margen amplio para la imaginación, el entusiasmo y una vida subsconsciente activa que la induce a aficiones estéticas.

LA FLOR DEL PALMAR. - La sinceridad es su virtud máxima. Como ocurre tantas veces con las virtudes, cierto grado de exageración en ella, puede crearle obstáculos con quienes trata. Tan leal y veraz como dada a seguir los impulsos de su temperamento intenso, no vacila usted en combatir con energía y poco tacto las cosas que le desagradan. De ahí cierta impopularidad que no merece por sus ricos y generosos sentimientos, siempre prontos al afecto y a la ayuda del prójimo. Debe suavizar sus espinitas de carácter y hacer más flexibles sus ideas.

DESORIENTADA (S. del Yi). - Enfocaremos por orden los problemas que la ifligen, que pueden conectarse fácilmente con su carácter y sugerir soluciones relacionadas con cierta transformación personal. El problema familiar puede agravarse (sin ser grave) por su gran sensibilidad, que la hace muy susceptible y demasiado apegada a sus puntos de vista. El problema económico puede resolverse con mayor energía y decisión; con mayor practicismo también. Hay buenos recursos para quienes se proponen mejorar de suerte.

En cuanto al asunto sentimental, es producto de su bondad indecisa. No espere indefinidamente.

RICARDO. - Son realmente estimables sus características personales, reveladoras de buen autocontralor, dignidad al margen de orgullo y, especialmente, de una lógica firme que ha de conducirlo sin altibajos de conducta.

Con buen concepto de sí y una básica adhesión a principios de rectitud y discreción, cumple a conciencia sus propios deberes sin exigir demasiado a los demás. Con normales ambiciones, mantiene su brega en un ritmo parejo, sin impaciencias. Le agrada la vida plena pero sin riesgos inútiles. Aprovecha

pero no malgasta su buena energia natural

INDECISA. - Nos ha escrito con lápiz y, pese a esto, ha pertilado netamente una escritura de rasgos tan agudos e intensos como su "yo"

No es, en modo alguno, una indecisa y quizás nuestro dictamen la ayude a reconocerse como caracterológicamente opuesta a la duda y la inacción.

Reflexiva, egocéntrica, de excelente inteligencia lógica que utiliza co nel máximo provecho, revela problemas sentimentales no resuletos y, a la vez, deseo de afirmación, orgullo que la induce a la misantropia; agresividad mental. Debe ser más espontánea para triunfar.

JUAN DEL MONTE. - Tal como lo pide, va nuestra leal opinión sobre la persona que le interesa.

Hay escasa cimentación racional y un verdadero caos de sentimientos en quien no termina nunca de definir su "yo" -como usted apunta- precisamente porque no es posible esa definición. Temperamento nervioso e indisciplinado que no tiene el valioso complemento de una educación que rija o tempere sus reacciones, no halla otro cauce que el del capricho y la contradicción. Necesitaría una docencia responsable, larga y paciente para cambiar. Eso es todo.

MABEL GRACIELA C. - Personalidad vivaz y bien dotada para actividades diversas -tanto en el plano intelectual como en el manual- revela su grafismo. Dueña de una inteligencia ágil y asimilativa, con aguda sensibilidad y predisposición a recoger en su intimidad un emotivo reflejo del mundo que la rodea, está muy lejos de una vida pasiva y de un futuro sin alteraciones interesantes. Algo de timidez inhibe su juventud; pero, si cultiva su espíritu y no descuida la iniciativa personal, vencerá gradualmente su retraimiento.

#### LUEGO DE UN PROLONGADO ...

(Continuación de la página 23)

edificación por los terrenos que habían sido destinados únicamente para su defensa.

La Ciudadela, en la parte de su patio de armas, fue convertida en Merca-do; se horadó la capilla para establecer la comunicación con una ciudad —la Nueva-, que le habia crecido a las espaldas.

Y en 1879 vino a demolerse la Ciudadela.

El Mercado había pasado al edificio que especialmente se le construyó, hoy Central, inaugurado por Dn. Lorenzo Batlle, cuando su presidencia.

Y la puerta, ante la cual se rindie-ron las tropas inglesas y españolas, marchó al exilio, por las inmediaciones del antiguo saladero de Ramírez, que dio nombre a la popular playa de la Estanzuela.

# NOTICIAS DE RADIO SUR

A sus programas habituales de difu sión cultural, entretenimiento, d sión cultural, entretenimiento, di caracter deportivo, informativo y social, hadio Sur intorpora espacio destinados a presentar al público la composiciones musicales y las canciones populares de mayor arraigo en el gusto popular. Es así que rectantemente se na creado el programa "Buscando Radio Sur-Exitos", el cual se propala de 10.05 a 10.55 todos los días compaginado con los temas elegidos por los propios oventes quieres discompagidos por los propios oventes quieres gidos por los propios oyentes, quienes señalan su preferencia por los distintos temas, en cartas que se remiten a los Estudios de Radio Sur y ootieen en obsequio discos donde figuran impresas esas mismas composiciones populares.

Un espacio con consejos las diver-sas enfermedades de orden físico y say efficiented de lunes a vier-nes Lor Hadio Sur desde la hora 21.33.

A cargo del mismo se encuentra el Dr. Capitán Fernando Santos Veiga con quien colabora eficazmente Carios Duncan.

A dicho programa son llevadas con-sultas formuladas por oyentes de ca-pital, interior y exterior, siendo de la más variada indole y ofreciéndose respuestas a todas ellas, muchas de las cuales son contestadas también por

"El consejero médico del aire", tal el título de la audición que ha cum-plido más de un año de existencia a través de los micrófonos de Radio Sur, ofrece a los oyentes su consul-torio gratuitamente, para ser atendido por personal técnico y especializa-do en la materia que se solicite.

684

Raim

Binois -

NA

Con gran entusiasmo sigue creciendo el número de socios al "Club de la zarzuela de Radio Sur". Las novedades que se propalan de lunes a viernes a las 19.05 por la emisora de la calle Yi hace que el público dia a día se interese a marche en consenio de la calle y propere en calle día se interese en mayor grado y alcance how al cumplirse exactamente un mes de fundado, la cifra de varios centenares de asociados.

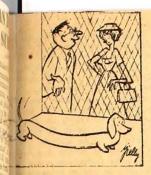
Los encuentros deportivos son transmitidos por C X 32 en la voz del relator de las mil emociones: Héber Pinto y con la palabra del comenta-rista más autorizado del Río de la Plata: Dr. César Gallardo. Las prelimi-nares están a cargo de Barret Puig y Nelson Aparicio.

Los programas de cine de Radio Sur son seguidos atentamente por el pú-blico los días lunes y jueves a las 22 horas y los martes y viernes a las 16.05. Los de zarzuela los martes y viernes en el primer horario y los lunes y jueves en el horarlo menciona-do en segundo término.

Ahora, de acuerdo con jeste cartelón municipal, vuelve.

No hay que hacerle, viejo. La vida no es ver pasar, como lo pretende el refrán. La vida, como en las calesitas,

es ver volver.
Y no te lo olvides...



-Cuesta 100 pesos por

"L caballero ha tomado un nuevo ayuda de cámara. Il día siguiente, se lo enuentra en plan de lustrarle os zapatos, pero le llama la tención que el sirviente lleunos enormes anteojos legros.

-¿Cómo —dice el cabalero—, padece usted de la dista?

—No, señor. Pero es que acostumbro a dejar el calzado tan brillante que acaba por encandilarme.

Se habla de supersticiones.
y un caballero dice:

-Envidio a las personas que creen que el martes es

un día nefasto.

—¿Y por qué? —le pregunta una señora.

—Porque debe ser magnifico vivir con el convencimiento de que sólo se puede ser desafortunado un día de la semans.

Un joven pintor recibe en su taller a una anciana señora que le ha sido presentada como una posible cliente. 
muy entusiasmada con las obras del pintor, la vieja dama exclama ante uno de los cuadros:

—¡Debe ser verdaderamente difícil hacer cuadros como estos!

—Sí, señora —responde el artista, lanzando un suspiro—, pero todavía es más difícil deshacerse de ellos.

Al terminar el reconocimiento de la enferma, el médico lleva a su marido aparte y le dice en voz baja:

-Lamento tener que decírselo, pero su señora no me gusta nada...

Y el esposo, en tono igual mente confidencial:

-¡A mí tampoco, doctor! Pero, aparte de eso, ¿cómo está?

En la peluquería, llena de gente, el cliente que tiene mucha prisa se ve obligado a sentarse en el sillón de un dependiente principiante. Este, después de enjabonarle la cara, se dispone a afeitarle, cuando el cliente le pregunta:

-¿Tiene usted otra na. vaja?

—Sí, señor. ¿Por qué? dice el novato sorprendido. —Para poder defenderme.

El criado infiel ha robado las alhajas a su dueño. Este



-¿Es suyo?

# RIASE UD. TAMBIEN

descubre la fechoria, pero apiadado de su sirviente, le dice:

—Vamos, un mal momento lo tiene cualquiera. Digame dónde ha empeñado lasjoyas y retiraré la denuncia

-¡Lo que suted me propone -exclama el ladrónes un indigno chantaje!

En un establecimiento penitenciario de los Estados Unidos se recibe una carta dirigida a un recluso que se ha evadido en aquellos días. La oficina postal del penal devuelve la carta al remitente con la siguiente nota escrita al dorso:

"Ausente sin dejar direc-

A un tipo, bastante descuidado, le ha llegado su última hora y llama a su mujer para comunicarle sus últimas voluntades:

-Cuando muera -le dice- quiero ser incinerado.

—Eso es muy propio de tí —dice la esposa entre llorosa e indignada—, marcharte dejando cenizas por todos outres.





# Mirando Carteleras

UNA CARTA PERDIDA, pieza de lon Luca Caragiale, por el elenco de Teatro Universitario, en el Victoria.

S un espectáculo muy recomendable. Sería una lástima que usted dejara de verlo.

El mérito de Teatro Universitario, en este caso, es muy grande. Mientras otros buscan escandalosas con las cuales explotar lo peor que hay en el público, o se limitan a elegirlas teniendo sólo en cuenta el aspecto comercial, Teatro Universitario tuvo el acierto de poner en escena una honesta, limpia, con profundos valores. Y la recom-pensa es un espectáculo hermoso, que agrada al mismo tiempo al espectador común, que encuentra en la pieza todo lo que puede comprender y resultar de su agrado, y al conocedor de teatro, que aprecia su alto valor.

Es curioso como esta obra, escrita años atrás, en un ambiente tan distinto al nuestro, parece estar hecha para nosotros, y cualquiera de estos países sudamericanos, y ser el vivo retrato de este ambiente. Todo lo que transcurre en ella, el juego de intereses creados alrededor de conveniencias políticas, la inescrupulosidad, el deseo de lucrar, por encima de todo lo que debería ser afán patriótico e intención honesta... todo tiene un aire terriblemente conocido. Y es porque Caragiale, que era un gran escritor y un psicólogo, que conoció la lucha ante la injusticia y la inmoralidad política, no hace sino pintar un cuadro que, desgraciadamente, es familiar a muchos pueblos.

Esta pintura fue realizada en una forma brillante. Sin crueldad, Caragiale nos presenta a una colección de gentes con excesivas debilidades. Cada personaje está muy bien creado, tiene su personalidad que divierte, y tam-

bién sus propios intereses que cuidar, exactmente como lo hacen tantos otros. fuera de un escenario. Una carta que se ha perdido da lugar a un pequeño drama de complicaciones personales. Pero es un drama siempre divertido. El autor rumano no abandona su tono festivo. Es como si sus personajes le causaran gracia, y quisiera comunicár-sela al espectador, dándole a la vez, disimulado en su particular humorismo. una visión impresionante de lo que es el mundo, los seres humanos... y la política.

Movida, bien construída, siempre regocijante, la pieza llega al público en todo momento Es, esencialmente, una pieza para todo el mundo Una de esas nada frecuentes en que se combina la cal'dad teatral con aquella otra de perfectamente accesible.

Podría decirse que la interpretación no es tan buena como hubiera sido de desear, ¿Para qué? A pesar de sus fallas, resulta bastante eficaz, y de todas maneras satisface a la gente, que sale contenta con la obra y sus intérpretes. Es agradable poder destacar este pa-

so dado muy en firme en un terreno resbaladizo, por el Teatro Universitario, y hacer notar la labor inteligente, intuitiva, del director Federico Wolff.

# EL HOMBRE QUE HIZO EL MILAGRO, argentina,

Puede recomendarse solamente a un tipo de público: el que ríe, y lo pasa bien, con las películas argentinas, o mexicanas, del tipo más común. Para el resto, es imposible.

Como se trata de Luis Sandrini, mucha gente irá al cine y se reirá. Claro que para otros, ese motivo no es suficiente. Después de veinticinco años, el actor argentino sigue explotando los mismos recursos, siempre con idéntica honestidad, pero también en la idéntica forma. Tiene su público, y trabaja para él. Por eso que en esta cinta, como en las anteriores, ese público debe ir al cine, y el otro, abstenerse.

Sin embargo, sería injusto no decir inser algo: en esta película Sandrini ha hecho un esfuerzo por subir un escalón, en calidad. Tuvo un deseo de elevarse, y quién sabe si no lo hubiera conseguido, si no hubiese tenido que luchar con una historia demasiado mala, que le impide decir lo que es evidente que quería, y le obliga a repetir sus conocidos recursos.

September 1

TOTAL SE

Buchan

1000年11日

water 19

日田日本の

asquis.

MEN!

designation ?

iem mi

district of

201 (PE)

Diameter Con

origini i mal

latinist inte

ROS INTI

ecissings

ACTRICE.

Of orms o

arring.

Airtaffin in

intition and

paris | FS

ionala.

DRIVE

608/7/m

Berch

THEFT.

desiri.

alies 1890

100年出来

10:10

252714

CONT TO

ap 20

nticipa

dad.

i pa

DEST

-938 X

and b

D 05

ol ob

self of

merita.

La historia es tonta, primitiva en sus alardes, tiene un diálogo excesivo. cayendo de continuo en la vulgaridad. Como director, Sandrini no logra llevar muy lejos a intérpretes no demasiado capaces, y así el producto del esfuerzo (e insistimos en que él lo hizo, y probablemente con mucha ilusión), se pierde en otra película del montón.

### AL BORDE DEL INTERNO, (Toward the Unknow), norteamericana, 1956.

Es una película en la que está todo demasiado reptido. Cuanto ocurre en ella se ha visto muchísimas veces, y bastante a menudo con más fuerza y convicción, El que va muy a menudo al cine, más que nada por costumbre, podrá verla y no se sorprenderá. Para el que es más exigente, y deesa algo con verdadero interés, no ofrece sino una atracción relativa. Excepto, claro, que sea un aficionado empedernido, a todo lo que se relaciona con la aviación. En la cinta hay mucha... para el resto de la gente, demasiada. Pero es lo que está mejor hecho, y muy bien fotografiado.

Como presentación, resulta de bastante efecto, pues se utilizó con habilidad fotografía, pantalla ancha, acrobacia aérea, etc., etc. El resto, no se sabe cómo definir. El argumento no vale nada, y un diálogo penoso la perjudica grandemente, Ningún actor se destaca, manteniéndose todos en un plano que apenas pasa de lo mediocre.

### EN OTRAS SALAS, SE SIGUE DANDO

Vacaciones en Ischia. - Digna de verse porque, en su sencillez, contiene una cantidad de cosas gratas al espectador; entre ellas, actores excelentes, espléndidos paisajes, y situaciones que hacen reir sin caer en la vulgaridad.

Sucedió en Montecarlo, — Otra pe-lícula del mismo estilo de 'Vacaciones en Ischia", con menos valores pero la misma deliciosa calidad de entretenida, alegre, muy bien interpretada por las familiares y simpáticas figuras de Marlene Dietrich y Vittorio de Sica, y con una fotografía en color fuera de lo común, que hace resaltar los bellos panoramas.



La inquietante Brigitte Bardot, el ve-terano romántico terano romántico Charles Boyer y el apuesto Henri Vi-dal, son los princi-pales intérpretes junto con el exce-lente comediante André Luguet -del film de Michel Boisrond, en colores "Una Parisién". basado en un argu-mento de Jean Au-rel y Annete Wademant, que satiriza las intrigas en que se entremezclan los politicos y la gente de la Alta Socie-dad en los Salones del Paris elegante y mundano.

Deposite sus ahorros en el

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

Cerrito 428, Sucursal y Agencias

# HEOPOLDINA opina

Por BRIGIDA TOLEDO

B llamó tía Clota para decirme que el Pocho, mi primito, está muy atrasado en greografía, y i yo le podía dar un repaso y asi ur al chiquilin, que dicho sea de es un alcornoque. Dije que sí, almente. De donde la que ahora que dar un repaso a la geografía poder enseñar, soy yo. Empezaré nemorizar el mapa de Europa que que tiene los países más conoci-Primero de todo la Península Ibéliamada también la Madre Patria paña y Portugal.

Portugal se baila el fado fadiño reciben reyes destronados. En Estodo el mundo se divierte aunque con dolor de estómago, desobemondo de una manera descarada, las enes que dejó Felipe II exigiendo all ese aburriese todo el mundo. Pero s casaba cada dos por tres. Desviene Francia, capital Paris, la and Luz, que le dicen. Además es la was ala del rey Sol, porque en Francia stán para oscuridades. También es natria del famoso mueblero Luis nn los remates. Abuelita, es loca wellos. En Paris, se hacen todos los sumes que se venden de contrabanun precio altísimo. Si no son de rabando no son legitimos y los haen Brasil.

ien. Corrámonos ahora a la bota de la, cuyo personaje principal es Ludia de Borgia que tenía el compleio movenenar a la gente. Y de quien lo pria dice pestes. Sin embargo, hasta dad de once años, no dio como mode crítica ni el canto de una uña la es la cuna del arte. Aunque con co arte como hay, debía ser la callace muchos años, Marco Polo subrió la China y Dante descubrió infierno. ¡Lindo descubrimiento! Italia es divertidisima durante el buen po. Porque todo el mundo canta la y hace chistes. Pero con el frío lo la gente mete las manos en los illos, nadie puede hablar y hay un ncio impresionante.

isi que se sale de Italia, a mano

izquierda, nos metemos en Suiza, o Vieja Helvecia, porque la nueva la tenemos nosotros. Suiza como música, no tiene más que una ópera: Guillermo Tell, que es aburridísima. Los suizos son los dueños de las vacas suizas y de todos los relojes del mundo. También tienen los perros de San Bernardo, tamosos por ser muy dados a la bebida.

Ahora un poco más arriba y ya estamos en Austria, cuya capital Viena, como su mismo nombre lo dice, es donde se fabrican para enviar diariamente al mundo entero, los panes de viena y los valses en serie. Antes Austria, era intima amiga de Hungria. Pero como la pobre Hungria está pasando por un mal momento, Austria se hace la boba para no tener quebraderos de cabeza. De esos quebraderos que separan la cabeza de los hombres.

Y ya estamos listos, para meternos en Holanda que viene a dar al Mar del Norte pero muchos metros más abajo. Por eso para desembarcar hay que bajar un montón de escalones y por eso Holanda se llama también Países Bajos. Resulta que los holandeses tienen un sistema especial para que el mar no se les venga encima y así poderse dedicar tranquilamente a la cría de tulipanes y a la instalación de molinos de viento. Pero el día que al sistema le de por tallar, ya me van a decir dónde irán a parar tulipanes, molinos y holandeses.

De holanda pasaremos a Alemanio que está como quien dice pared por medio. Hubo un tiempo en que siempre que se hablaba de Alemania era para criticarla y achacarle los peores defectos. Cuando Alemania se enteró de eso, porque las cosas corren, dicen que dijo: "Otra vendrá que buena me hará". Y dicho y hecho. Llegó Rusia y a los efectos consiguientes, Alemanis se santificó. Alemania tiene de todo, porque cada alemán es un inventor y cada alemana una atleta. Por eso en ese país, los hombres tienen que andar muy derechitos, tratando de inventar más cosas que los norteamericanos. Los alemanes tienen la manía de las cruces. Primero tenían la Cruz de hierro. Después tuvieron la Cruz swástica. Ahora sólo les queda la Cruz Bayer. Tienen también una gran selva, que es negra en lugar de verde, como son todas las selvas del mundo. Pero a los alemanes les gusta ser en todo distintos de los demás. La prueba es que hasta que no tuvieron la cabeza cuadrada en lugar de tenerla redonda, no se quedaron tranquilos. Ellá ellos.

Ahora ya, poco queda por decir, pues hemos llegado a lo que podriamos lla-mar los arrabales de Europa. Donde no hay más que callejuelas llenas de baches y muy mal alumbradas. Por lo que resulta muy arriesgado aventurarse por esos sitios. Preferible es ecahrse al campo para ver de llegar de algún modo a Polonia. Pero resulta poco menos que imposible, porque si bien hay trenes a todas horas, esos trenes van mas que repletos de soldados o de campesinos. Tanto unos como otros, cantan y se saludan a gritos, que junto con el ruido a hierro viejo del tren, forman un barulto ensordecedor. Por fin se llega a Polonia cuya capital es Varsovia, ciudad donde según una difundida conseja, hubo un tiempo en que reinó la Paz. Entre otras cosas importantes, de Polonia salió Chopin, la polka saltada y desde hace bastante tiempo, salen los polacos.

Y ya estamos en pleno arenal, sin más que rocas y brezos a la vista, lo que resulta cansador en extremo. Pero hay que seguir dejando atrás Letonia. Rumania y demás puntos de los subur-bios de Europa. Para darnos de manos a boca con la cortina de hierro, o telón de acero si les parece mejor. Este telón de acero es impenetrable. Y además está muy mal aprovechado, pues por la parte de afuera, se podría dedi-car a pantalla cinematográfica. Para que los que llegan hasta dicho telón, pudieran reparar sus fuerzas y tomar ánimos para emprender la caminata de vuelta. Pero hasta ahora a nadie se le ha ocurrido hacer una cosa tan sencilla. Al llegar aqui, el mapa de Europa ha terminado, pues lo que está detrás del telón, no pertenece al Continente, sino a la Unión Soviética, o sea al Alma Rusa.

Creo que si mi primito se aprende bien las explicaciones que le doy en esta lección, sacará en geografía la nota más alta de la clase. Y los lectores verán que también en geografía, LEO-POLDINA OPINA.



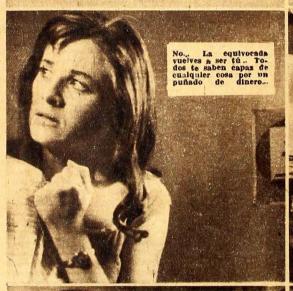
La "Asociación de Madres por el Porvenir de la Infancia", que preside la doctora Julieta Suf de I.u 'ardo, a la que secundar eficazmente las señoras Norma Paolillo, María T. Hamos de Prascá, Orelia Y. de Sappone e Inés C. de Baruech, continúa montevideanas obras de educación y entretenimiento para los niños, mediante espectáculos de títeres, cine, números de música folkiórica, obsequios de libros, golosinas, etecteras, un como la instalación de sus bibliotecas circulantes que, en minero de la millo local de la Sociedad "L'Avenir", a cargo de la bibliotecaria, señorita Elsa Seteich, Las fotografías que insertamos muestran a un buen número de los "purretes" del barrio abstraídos en la contemplación del variado espectáculo que se les ofrece por la "AMPI" en su infatigable tarea de cultura infantil.

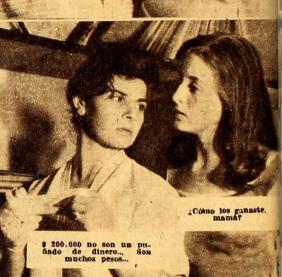


# EL AMOR NEGADO

# RESUMEN DE LO PUBLICADO

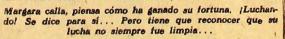
Margara Sánchez, mujer inteligente y apaz para los negocios, descubre el robo de \$ 200.000 y sospechando de Daniel va a la oficina, pero en ella está su hija a la que cree cómplice del robo...





Se dieron cuenta de mi coartadu... Yo lo había citado a Daniel para arrancarle la ver. dad sobre el robo... pero él es muy inteligente y te ha mandado a ti... cree que no soy capuz de condenar a mi hija... ; Se equivoca!















Callan. Una corriente fría surge de ellas dos. Miran hacia el infinito que nace más allá de los vidrios de la ventana. Berta comienza a recordar...

G

"¿Recuerdas, mamá, aquel día que venía apurada y él detuvo el ascensor para esperarme?... Se lo agradecí... Y no volvi a mirarlo, pero sus ojos, su mirada sobre todo, me resultó inolvidable... Era un muchacho distinto... Cargaba bajo su brazo una carpeta con cartones... Era un arista, un pintor...





¡Un soñador!... Otro más y sin hablarme una palebra, su presencia me avudó a sentirme menos sola...". Me llamó la atención que siguiera al otro piso... Arriba está el estudio júdicial que ocupa toda la plenta... Rato después se revelaba el misterio...





TO I CHE 四年20日 日 20 THE PERSON NAMED IN COLUMN O PER S SEED 2 Mary 2 15 11111111111 SHEEL

THE REAL PROPERTY.

1000000 國1日年1 型数 5 i 图 数 and the series to

keemen :

denting





Y aceptó y vino a trabaiar a mi mesa v volví a encontrar otra vez aquellos ojos distintos...

Reimos. Era una rátesa de riva que había entrado a esta casa... Tenía muchos sueños...





Calló. Iba a revelar su secreto, pero calló, era su primer silencio... Serían entonces muchos los que llenarian su alma...

Desde entonces lo esperé impaciente todos los días... Sus tardanzas me alarmaban, tenía miedo que no fuese a venir más...

# No olvide que...

DRODUCEN los arrebatos efectos tan poco elegantes que, para evitarlos, pro les preciso dominarse de tal modo que ethanadie advierta en nosotros un instan-sh ete de descomposición de ánimo.

No demos a nadie el espectáculo de Useu nuestra ira, la cual no indica precisamente energia, pues ésta es dueña de las actitudes. Si alguien queda rebas jado por tales manifestaciones es la mujer, a quien afea sobremanera la cólera, puesto que ella fue creada para la amabilidad y el encanto.

reunión podria tomarse como un desaire y causaria sumo desagrado. En idéntico error se caería al invitar a una fiesta a uno de los esposos solamente.

Los anillos de compromiso son de oro, liso o labrado, pero sin ninguna piedra. Entre nosotros la costumbre ha instituído para el novio la obligación de comprarlos; aunque se asegura que es correcto que cada uno adquiera el que ha de entregar, ello nos parece poco elegante.

Estos anillos llevan grabadas las iniciales de cada uno y se entregan en la fiesta intima con que se celebra el compromiso.

Una suscripción anual. a esta revista cuesta solamente \$ 25.00 en todo el país.

La discreción, gala indispensable de toda mujer, se manifestará en el uso moderado de los gemelos de teatro, puesto que es suma-mente inconveniente, el mirar con insistencia o curiosidad mal disimulada a una persona, la cual, por edu-cación, soportará paciente-mente tal incorrección.

BLL

timet raen

> Comete una descortesia incalificable la señorita que al escribir a una amiga, considerada como tal, firma con su apellido en vez de servirse de su nombre de pila o del sobrenombre con que se

Según la posición económica de la familia, las visitas son recibidas en la sala o en el comedor, lo cual es sumamente corriente. Los caballeros habrán de jado previamente el sombrero y el abrigo en el vestíbulo.

El luto reciente y otros motivos semejantes en seriedad obligan a realizar el enlace en gran intimidad, por lo cual sólo son a él invitados los parientes y las más estrechas amistades.

Ello origina la perentoria necesidad de comunicar el casamiento, dentro del mes de efectuado, a todas las relaciones; por ello ha de procurarse no incurrir en demora alguna en el cumplimiento de dicho deber social, pues implica una descortesía el envio retrasado del parte de casamineto.

Inviter a una joven soltera y no a sus padres a una



# RECORTE ESTE AVISO CASA

CANADELL BATLLE PLEGARA SU POLLERA POR

SOLO \$ 5.00 BORDADOS

NOVEDADES

**CONVENCION 1434** TELEFONO: 8.32.38



# CALIDAD Y PRECIOS ECONOMICOS

Botas y sapatos de goma para señoritas y para hombres.

> Capotes encerados. Boinas de vasco extranieras.

> > Portafolios, carteras de cuero, etc.

SU CASA DE SIEMPRE ARLO & CIA. Av. URUGUAY 1021

# CLINICA DENTAL YAGUARON YAGUARON 1533 casi Paysandu

Procure un cutis delicado y juvenil con un tratamiento a base de:

Creme LIP, MARFIL y DERMOTONIS

(Precios: desde \$ 8.90, \$ 2.90 y \$ 5.50 respectivamente)

Informes y venis en

Productos DESPRES

SORIANO 858. - MONTEVIDEO

Teléfond: 8.58.78

# TINTORERIA REGIA

# Gran Peleteria "METRO"

Especialidad en abrigos finos de medida, en pieles a elegción. — Realizatión de modernos 3/4 o lindas capas a grán cuello, utilisando los sacos anticuados.

TRABAJO PERFECTO

CUAREIM 1315

Teléi, 8-84-78

# Consultorio de la mujer

AMAPOLA. - Por supuesto que hizo muy bien. No cabia otra actitud, y usted tuvo la adecuada para, una mujer que como es natural, desea amar lo mismo que todas, pero por el camino de un afecto profundo y duradero, y se siente herida cuando comprende que sólo se desea de ella, una pasión pasajera.

Un hombre que se interesa realmente por una muchacha, procede de otra manera. Esa ausencia injustificaoa, luego, la respuesta de que "no era un novio, para ser recriminado asi", y esa última proposición poco clara, demuestran su escasa seriedad. Usted vale demasiado para afligirse, o dar siquiera importancia, a una persona de ese estilo. Más vale olvidarlo, y nada más.

Naturalmente, no es imposible que él recapacite, presentándose nuevamente, de otra manera. Siempre se puede volver atrás después de un error, y no es raro que un hombre comprenda que se equivocó, y que la muchacha a la cual se dirigia merece y exige más de lo que él estaba dispuesto a darle. En un caso semejante, no hay que ser inexorable, pero si un poquito desconfiada.

Ya que usted tiene que volver a verlo por razones de trabajo, haga como si nada hubiese sucedido. Trátelo con la indiferencia con que trataria a una persona cualquiera, a alguien con quien sólo existen vincula-ciones de trabajo. Y si no hay en él señales de arrepentimiento, apártelo con decisión de su pensamiento.

Por nada del mundo crea que este incidente significa algo. Es uno de tantos, en la historia de cualquier mujer, y cuide de que no la amargue, ni siquiera ligeramente. El amor llega cuando le parece conveniente, y no tiene nada de raro que usted no conozca aún al verdadero. Ya vendrá su momento, y el muchacho que me-rece por sus condiciones y su hones-

NENA. - Creo que lo que hay entre ustedes es timidez por ambas partes. Es casi seguro que él imagina que no te agrada, y por eso no se atreve a manifestarse. Claro que no pueden pasarse tres años más en esa situación, evitando el mirarse y saludarse. cada vez que se encuentran en un lugar. Además, al terminar ambos los estudios, podrían cesar esas ocasiones de estar juntos, perdiéndose toda posibilidad de aclarar las cosas.

Lo que tú debes hacer es animarlo un poco. Discretamente, por supuesto. Bastará con hacer algo muy inocente: saludarlo en el próximo encuentro, con una sonrisa cordial. Es nada más que lo apropiado puesto que se conocen, y eso le indicará a él que ha llegado el momento de una con-

versación. Y el resto vendrá solo. INTRIGADA. — Mi impresión es que las cosas tienen su marcha normal. Ya no se usa hacer declaracio-

nes amorosas, y las palabras con que se han de expresar los sentimientos, surgen solas, cuando les ha llegado su hora. Era natural que estando los demás en el auto, no pudiese decirte nada significativo. Pero la amistad ha comenzado, y es de esperar que siga

uditio

游和芹

MOLL

MEET ?

1254

HESE

AND PER

OH!

1005 016

on phase sin

THE STREET

men investe

HILLIAM

hote to telling

HALL

10/484

mbenga

1001

ORTH.

(ITHE

times.

ta min s

is binned it lies

700 200 0

THE PERSON NAMED IN

3.000

String to Street

THE REAL PROPERTY.

11 (mm) 1 mm

this this time

一四世

Bing

THE REAL PROPERTY.

uni

Kim

Claro que debes salir con él. Una muchacha, por reservada que sea, siempre debe dar a un joven la ocasión de tratarla un poco. Porque un hombre puede sentirse muy atraido, pero no estar todavia seguro, y necesitar ese trato para leer mejor en si mismo

BARONESA DE MENTIRA. — Es una mania inocente, pero estoy de acuerdo contigo en que debería cesar Tal vez sea lo mejor burlarse un poco de ella, cada vez que empieza con sus historias de grandezas. No hay que herirla, pues sería peor, sino tomarla a broma, con suavidad. Cuan-do tu hermanita comprenda que diciendo mentiras no consigue sino hacer sonreir a la gente, es muy pro-bable que abandone ese hábito. También tendrían ustedes que tratar de distraerla, de proporcionarle intereses que llenen lo que quizás no sea sino un vacío en una existencia monótona. Muchas personas inventan historias absurdas, porque se sienten demasiado solas, y precisan, para salir de su depresión, ilusionarse con grandezas que no existen, e intentar hacerlas creer a los demás.

CAJITA DE MUSICA. — Tienes un carácter alegre, y no hay en eso nada de maio. Los reproches de tu marido pueden ser motivados por los celos, y los comentarios de esas amigas, simple maledicencia. Una mujer no deja de ser seria, en su conducta, porque le guste reirse y lo haga con frecuencia. Por otra parte, nadie cambia tanto, y no pueden esperar de ti que desde mañana seas una mujer de aire severo, que no sonrie jámás. Y yo no quisiera que te convirtieses en eso... Bastantes tristezas hay en la vida, y bastantes seres que lo ven todo negro, para que uno no se ponga contento al encontrar a alguien que ante las contrariedades, prefiere echarse a reir.

B. C. D. — Cualquiera de las que

me nombras son obras buenas, que merecen la ayuda de todos. Es cierto que ver ropas que hace tiempo no se usan, durmiendo en los roperos, mientras tantas personas no tienen qué ponerse es algo que impresiona y da pena. Desgraciadamente, no todas las mujeres tienen esos pensa-mientos que te preocupan a ti, y sin ser malas, les resulta indiferente la suerte y las vicisitudes de otros. Te animo a enviar esas ropas que no precisas, a cualquiera de esas direccio-nes. Desde alli saldrán para hogares donde serán recibadas con alegría y

# O CONOZCA SU DESTINO

# LA INFLUENCIA ESTELAR ENTRE EL 21 Y EL 28 DE AGOSTO

#### ARIES

men

tion of

BUR

Lha!

mac

9.80

SPANIE .

WHO I

(21 mario - 20 abril)

LOS tres primeros días, Saturno y el Sol, armo-nizados, favoreceran la concreción de planes que tengan que ver con leyes, viajes, asuntos con el extranjero y culminación de romances en matrimonio. Período ambicioso en sus alcances, pues incluye ganancias en efectivo a partir del 24 y secretos factores de éxito que se revelarán públicamente en la semana próxima.

#### TAURO

(21 abril - 20 mayo)

TAMBIEN los nativos de este signo tendrán un comienzo de semana con afianzamiento de la salud y progresos mediante su esfuerzo laboral. La excelente aspec-tación estelar culminará después del 25 con éxitos en los problemas planteados y aciertos en la vida práctica. No tienen ninguna trascandecia los aparentes obstáculos sentimentales que sugerirá la oposición de Venus.

#### (21 mayo - 20 junio) GEMINIS

HASTA el 23 conviene actuar con cautela en previsión de fallas de salud e inconvenientes y riesgos en el trabajo. En el plano fundamental del amor, hay protecciones extraordinarias de Júpiter y Neptuno hasta el 28, propiciándose bases muy serias para el futuro. Desde el 24 hasta fin de mes, el hogar y la familia serán centro de estímulos y alegrías.

### CANCER

(21 junio - 22 julio)

LL 22 termina un periodo dudoso en que, tanto en el terreno sentimental como en el de los intereses practicos, los nativos de Cáncer deben ser cautelosos. Un cambio fundamental se inicia ahora con múltiples novedades y probables mejoras económicas. Sorpresas, proposiciones ventajosas, satisfacciones afectivas, aguardan del viernes en adelante.

(23 julio - 22 agosto)

INFLUENCIAS marcianas depresivas estarán obstaculizando en toda forma a los leoninos hasta el 24. El 25 perdurará aún el riesgo de error o excitación, pero el 26 comenzará con espléndidos auspicios. Nuevos horizon-tes se ofrecerán a enamorados como a negociantes; y a través de cambios, traslados, transacciones y acuerdos in-esperados, surgirán positivos beneficios para la vida futura.

# (23 agosto - 22 setlembre)

A partir del 24 cesarán los riesgos de decepción a causa de ciertos amigos y la escasa compensación en campo monetario. La personalidad, en sus multiples aspectos, alcanzara un desenvolvimiento exitoso, destacandose la labor del nativo especialmente en esferas intelectuales,

Los obstáculos habrán desaparecido prácticamente y su paso será de triunfador.

#### (23 setiembre 22 octubre) LIBRA

ENCARECEMOS la vigilancia de los asuntos importantes -sobre todo, los que incluyan documentos- has-

ta el 24. Una deslealtad puede perjudicar en esas fechas.

Desde el 25, un buen respaldo saturniano evitará riesgos en la acción y creará circunstancias favorables y sorpresivas en el ambiente. Todo puede convertirse en ganancia si se aprovechan las oportunidades.

### (23 octubre - 22 noviembre) ESCORPIO

SALVO los tres primeros días —dificultosos es-pecialmente en el plano social, con desinteligencias, rumores perjudiciales, etc.—, la semana tomará un cauce pro-misorio en múltiples aspectos. La profesión, el trabajo per-

sonal y una oportuna cooperación de los amigos, impulsarán hacia el éxito los planes de los nativos. El jueves 21 cabe esperar algo grato por la influencia lunar.

# SAGITARIO (23 noviembre - 21 diciembre)

LA salud y el plano laboral tienen pocas defensas hasta el 27, por lo que es prucente cooperar con pre-cauciones. A partir de esa fecha, la protección de Sa-turno afianzará la energía personal y, en el orden de los intereses, suscitará contactos y tratativas de gran provecho. Las ampiciones se veran intensamente propulsadas hacia el éxito. La vida social será compensadora.

# CAPRICORNIO (22 diciembre - 19 enero)

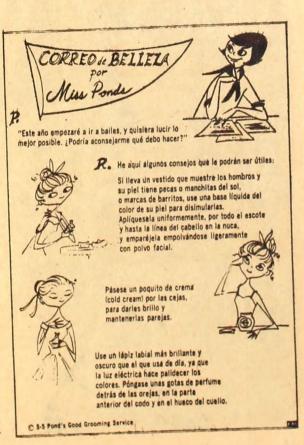
LA tendencia romancesca tenderà a complicar la vida práctica de los copricornianos hasta el domingo próximo. La realidad volverá a dominar su entendimiento desde esa fecha y una poderosa intuición favorecerá gran número de aciertos. Ha llegado el instante de las verdaderas conquistas: de la estabilidad e independencia económica y de las iniciativas trascendentes.

# (20 eneró - 18 febrero)

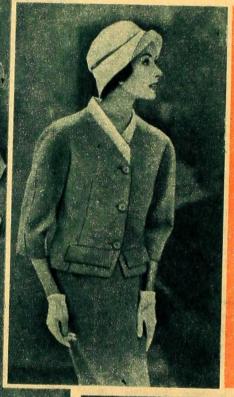
TIENEN los acuarianos un período excelente, similar al que se produjera al comenzar el mes. Sus latentes annelos pueden surgir a la superficie con los mejores respaldos astrales: emistades valiosas e influyentes propulsarán sus planes y su actividad será netamente productiva. El Sol y Neptuno los ayudarán en asuntos de documentos. La Luna los protegerá el 26, 27 y 28.

# (19 febrero - 20 marso)

Termina precisamente el 21 un período riesgoso en que los esfuerzos personales carecian de valor. Comienza de inmediato una enérgica protección de Saturno para la salud, el trabajo y la iniciativa individual. Progreso y armonia son los factores imperantes. Progreso en el ámbito de labor; armonía en lo hogareño y social. Excelentes perspectivas.



# POR LA TARDE DE PASEO



modelos que, cada uno en su estilo, tienen un encanto muy especial. Tanto los dos taileurs tan modernos, como el tapado con las originales aplicaciones de plei, son adecuados para la tarde.

Chaqueta corta, sin entailar, con un vivo ule piqué sobresaliendo en la parte superior, sin cuello. Tapas de bolaillos colocadas de una manera muy
peculiar.

3. Un tapado para la tarde, tiene un nuevo tipo de adorno en piel, debido a Desséa, quien pone el ocelote sallendo de abajo del puño. También aparece asta piel como cuello y solapas. El cinturón pasa por presillas de lla misma tela.

Coa la moderna faide angusta y torta, una chaquera siri entadar, con ettello y soluas, apar de balsillos irrulndos y botanado si huste, abelo, vidangas argas con justos





4. Hay combinaciones que tienen un poco de robe-manteau, dentro de la más rique está obteniendo gurosa linea camisa, mucho éxito. Resultan bastante atractivas, y tienen el mérito de ser muy orácticas, sobre todo en los días frios, pues permiten llevar debajo, si se quiere salir sin saco, una blusa de lana o un pullover escotado. Aquí tenemos un ejemplo en lena fantasia, con puello y solapas, y un cinturón adelante, tomando los pliegues.

# Reflejos de oro...

en Cobre y en Bronce



Un florero, un jarrón y toda pieza decorativa de bronce o de cobre, lucen más lustrados con Brasso, el limpiametales de calidad que pone reflejos de oro en su resplandeciente superficie.

# **BRASSO**

Creado para dar luminoso brillo al bronce y al cobre.



# Argentado brillo en su platería

Para la plata y metales finos fué creado Silvo, limpiametales de acción suave y segura que no raya jamás y da brillo instantáneo.

# Silvo

Hace lucir como joyas la plata y metales finos.







ENDACO

Mendaco se ofrece en forma de tabletas agradables y fáciles de tomar. Todo lo que Ud. tiene que hacer es tomar 3 tabletas, con los alimentos. En muy poco tiempo Mendaco comienza a actuar disolviendo las mucosidades que le dificultan respirar libremente y le producen esos ahogos molestos. Está cientificamente demostrado desde muchos años que el Yoduro de Potasio (estimulante de las secreciones bronquiales) y la Lobella (estimulante respiratorio) dan resultados beneficiosos en esos casos. Pida Mendaco en su farmacia favorita.

# BUEN PROVECHO

### SOPA QUEBEC Ingredientes:

1 repollo blanco, mediano 2 zanahorias 2 lirs. de caldo 1 nabo 1 taza de queso rallado 2 cebollas 1 repollo de manteca o aceite 2 clavos de olor sal, olimienta

2 clavos de olor sal, pimienta

Picar las verduras. Derretir la manteca en una cagerola y añadir las verduras. Sazonar con sal y pimienta; agregar el clavo de olor, tapar la cacerola y cocinar sobre fuego lento durante 20 minutos. Añadir el caldo y hervir durante 30 minutos. Agregar la nuez moscada. Tostar rebanaditas finas de pan. Poner en cada plato pan tostado, encima, una cucharada de queso rallado y luego la sopa. Espolvorear eon un poco de perejil y servir.

# TALLARINES CON QUESO BLANCO

#### Ingredientes

250 grs. de talla-rines al hue-vo Adria 250 grs. de queso blanco 6 rebanadas panceta ahumada 4 cucharadas de crema ácida

Mientras se hierven los tallarines, picar la panceta y freirla. Desmenuzar el queso blanco.
Escurir los tallarines, ponerlos nuevamente en la cacerola y, sobre fuego lento, mezclarlo con el queso y la panceta tostada. Echar encima la crema y servir inmediatamente bien callente. Sazonar con sal a gusto.

# MAYONESA DE PESCADO CON ANCHOAS

#### ingredientes:

6 filets de an- 1/2 taza de apio choa

picado 2 cucharadas c e b o l l a s 2/3 taza de mayonesa verdeo picadas el zumo de un li-3 tazas de pesca-do hervido

món 6-8 rabanitos

Pisar las anchoas hasta que se forme una pasta. Mezclar ésta con la mayonesa. Afiadir el jugo de limón y revolver. Incorporar el pescado desmenuzado, el aplo, cebollas y rabanitos, Picar muy fino el aplo y las cebollas y cortar en rebanaditas muy finas los rabanitos antes de mezclarlas con el pescado.

los con el pescado.

Enfriar la preparación en la heladera y retirarla momentos antes de servir.

# CAZUELA DE POLLO A LA BRASILERA

#### Ingredientes:

1 pollo 6 cucharadas de 6 tomates 2 morrones

2 cebollas pica- 100 grs. de jamón,

2 dientes de ajo 1/2 kg. de arroz

Después de limpiar el pollo, cortar-lo en presas; sazonarlo con sal y de-jar reposar aproximadamente dos ho-

Luego calentar el aceite en una ca-suela y dorar el ajo. Cuando esté do-

rado, añadir la cebolia picada, dorar-la, luego agregar las presas de pollo. Dorado el pollo, añadir los tomates partidos, los morrones picados, el arroz, el jamón picado y revolver muy bien. Sazonar con sal y pimienta. Cu-brir con caldo, tapar la cacerola y cocinar en horno moderado. Cuando el arroz esté a punto. servir en la misma cazuela en que fue preparado.

MAIN

BF 44127

ulata :

is the last sixte 田田田田

District East 加度は大地 hamnen historia.

line

# CACEROLA DE CHORIZOS

#### Ingredientes:

6 chorizos
4 zanahorias grandes
2 morrones
4 cebollas de tamaño mediano
1 taza de pulpa de tomate

2 morrones de tomate
Freir los chorizos en una sartén,
luego pasarlos en una cacerola Cubrirlos con las zariahorias cortadas en
cubito, los morrones y cebollas picados. Mezclar la pulpa de tomates con
½ taza de agua y echar el líquido
sobre la reparación, Cubrir la cacerola y ponerla en horno moderado
por una hora. Quitar la tapa y seguir
cocinando 15 minutos más para que
la superficie se dore.

### BUDIN DE CHOCLO Ingredientes:

2 tazas de cho- 1½ taza de leche clo desgrana- 1 cucharada de manteca de-

yemas rretida 2 cucharadas de 1 cucharadita azúcar

de sal cucharadas de 1/8 cucharadita harina de pimienta

Marcina de pimienta
Mezclar bien las yemas con el choclo desgranado. Tamizar juntos varias veces el azúcar, harina, sal y pimienta. Agregar, de a poco, la leche,
luego la manteca derretida y batir
muy bien. Incorporar luego la mezcla de yemas y choclo y verter la
preparación en una cacerola o fuente
para hornear untada con manteca.
Colocar la cacerola en un recipiente con agua caliente y cocer en horno moderado por espacio de una hora
o hasta que el budín adquiera la consistencia necesaria.

### BIZCOCHUELO DE YEMAS

### Ingredientes:

34 taza de harina 14 taza de hirviendo de agua

cucharaditas de i cucharadita de vainilla yemas de hue- vainilla vo

cáscara rallada (naranja o litaza de azúcar 1 pizca de sal món)

1 pizca de sal món)

Se baten las yemás hasta que adquieran un color amarillo claro. Se tamiza 2 veces el azúcar con sal, y se agrega poco a poco a las yemas batiendo bien. Se agrega el agua hirviendo, luego la harina previamente tamizada con el Polvo Royal, revolviendo suavemente, y por último se añade la vainilla y la cáscara rallada. Se vierte el batido en una tortera de unos 20 cms. de diámetro, o en un molde pequeño de tubo, previamente enmantecada y enharinada, y se cuece en horno moderado (190° C ó 350° F) durante unos 30 minutos.

Una vez fría la torta se puede cortar en 2 cpas y unirlas con mermelada o crema, espolvoreando el bizcocho con azúcar impalpable.

# UCUBREBANDEJA BORDADA

MATERIALES. — Algodón para un bordar Mouliné Ancia, 1 madeja de cada uno de los colores siguientes: 783, werde musgo y 839, tojo vivo; un trozo

Durante la interpretación del bordado utilizar siempre 3 hebras del Mou-

Iné Ancla.
Trazar el dibujo en un lado largo de la tela, 6 cms. de los bordes. En el lado opuesto disponer solamente aque-lla parte del diseño que se ve en la

En la distribución de los puntos y colores seguir las indicaciones del dia-

grama,

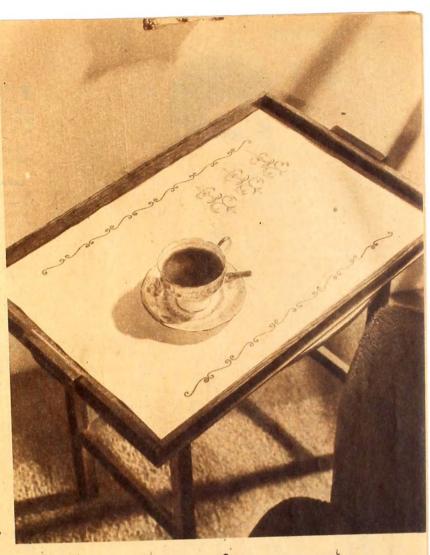
Man d

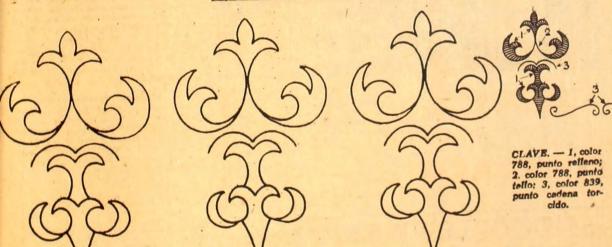
Una vez terminado el bordado, plan-char la cubrebandeja sobre el revés y hacer un dobladillo de 1 ½ cms. todo alrededor.

(Modelo 6189)



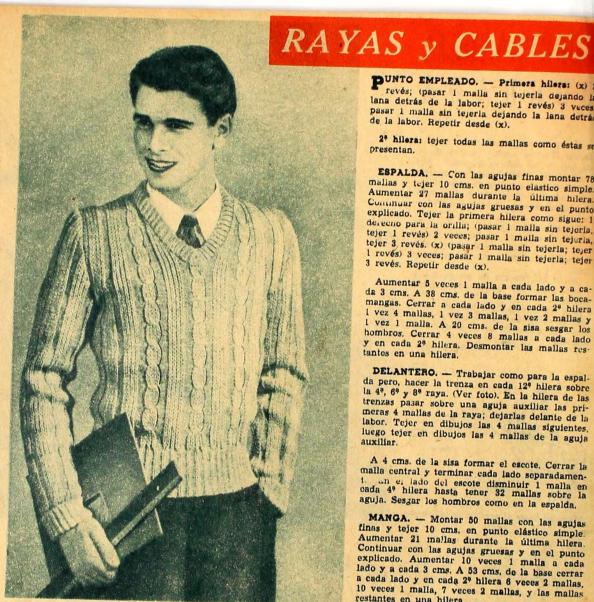
Modo de hacer el punto cadena torcido.





Dibujo en tamaño original.





MATERIALES. — 17 ovillos de lana gruesa de 3 hebras: 2 pares de agujas, de 3½ y 4½ mm, de diámetro.

MEDIDAS. — Talle mediano.

DUNTO EMPLEADO. - Primera hilera: (x) 3 revés; (pasar 1 malla sin tejerla dejando la lana detrás de la labor; tejer 1 revés) 3 veces; pasar 1 malla sin tejerla dejando la lana detrás de la labor. Repetir desde (x).

2ª hilera: tejer todas las mallas como éstas se Dresentan.

ESPALDA. - Con las agujas finas montar 78 mallas y tejer 10 cms. en punto elastico simple. Aumentar 27 mallas durante la última hilera. Comunuar con las agujas gruesas y en el punto explicado. Tejer la primera hilera como sigue: 1 derecno para la orilla; (pasar 1 malla sin tejeria, tejer 1 revés) 2 veces; pasar 1 malla sin tejeria, tejer 3 revés. (x) (pasar 1 malla sin tejerla; tejer 1 revés) 3 veces; pasar 1 malla sin tejerla; tejer 3 revés. Repetir desde (x).

Aumentar 5 veces 1 malla a cada lado y a cada 3 cms. A 38 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 4 mallas, 1 vez 3 mallas, 1 vez 2 mallas y 1 vez 1 malla. A 20 cms. de la sisa sesgar los hombros. Cerrar 4 veces 8 mallas a cada lado y en cada 29 hilera. Desmontar las mallas restantes en una hilera.

nile

lias

Roby ie is Pr

de 1

BEAUTIE

el TE

men-

IN REIN

,gt

untit

aftil 1176

cint SAM

Satt

Rell

DELANTERO. - Trabajar como para la espalda pero, hacer la trenza en cada 12º hilera sobre la 4°, 6° y 8° raya. (Ver foto). En la hilera de las trenzas pasar sobre una aguja auxiliar las primeras 4 mallas de la raya; dejarlas delante de la labor. Tejer en dibujos las 4 mallas siguientes, luego tejer en dibujos las 4 mallas de la aguja auxiliar

A 4 cms. de la sisa formar el escote. Cerrar la malla central y terminar cada lado separadament. en el lado del escote disminuir 1 malla en cada 4º hilera hasta tener 32 mallas sobre la aguja. Sesgar los hombros como en la espalda.

MANGA. - Montar 50 mallas con las agujas finas y tejer 10 cms. en punto elástico simple. Aumentar 21 ma!las durante la última hilera. Continuar con las agujas gruesas y en el punto explicado. Aumentar 10 veces 1 malla a cada lado y a cada 3 cms. A 53 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 6 veces 2 mallas, 10 veces 1 malla, 7 veces 2 mallas, y las mallas restantes en una hilera.

Coser un hombro. Con las agujas finas le-vantar 102 mallas en el escote. Tejer 3 cms. en punto elástico simple. (Cuidar que la malla de la punta sea 1 malla al derecho). Antes y después de esta malla tejer 2 mallas juntas al revés en cada 2ª hilera. Al tener 3 cms. tejer 3 cms. más en punto elástico simple aumentando en cada 2º hilera a cada lado de la malla al derecho. Cerrar las mallas en elásticos. Doblar el cuellito hacia adentro y coserlo. Hacer las demás costuras.



# Todas no tienen veinte años...

TODO el mundo no puede tener veinte años y la figura de una estrella de cine... y sin embargo, también posee el derecho de elegir entre modelos especialmente creados para su físico. Las siluetas un poco "llenas" y algo "otoñales", si hoy día es posible emplear aún esta expresión, encontrarán interesantes sugestiones en esta página.

Una lana pied de poule sirvió para la confección de osto tapado. La forma recta y la ausencia de detalles de adorno, luera del cuello de astracán, contribuyen a afinar la silueta.



La casaca, qua alarga la ligura, está adorneda con una tira que baja en cartera, con moño, y dos más a los costados en la parte interior, todas abolonadas. La pollera, a tablones



Elegante creación, especial para "gorditas". Recorte adelante, con frunces arriba y a los costados de la falda. Moño de la misma tela.

# EL MUNDO DEL TABLERO

# PLANTEO DEL PARTIDO

# LA APERTURA GIUOCO PIANO

Continuamos con las derivaciones de 1P4R. Veremos uno de los sistemas de mayor interés, el Giuoco Piano, que significa "juego lento", a pesar de que en él pueden surgir encuentros muy movidos y de gran ataque, los cuales serán considerados.

Se forma con las jugadas

1 — P4R — P4R 2 — C3AR — C3AD

3 - A4A - A4A

Las figuras se han desarrollado debidemente.

He aquí una variante que hasta la cuarta jugada de las negras es inobietable:

- P4R - P4R 2 — C3AR — C3AD 3 — A4A — A4A

4 - P3A - . .

Esta continuación es buena. El propósito es formar un fuerte centro de peones mediante P4D.

4 - . . . - C3A

La mejor para impedir el objeto esencial del adversario. Malo sería 4... P4A intentando desplazar el peón R. de las blancas. Veamos la instructi va variante que presenta el maestro Luis Wugman:

1 — P4R — P4R 2 — C3AR — C3AD 3 — A4A — A4A 4 — P3A — P4A?

5 - P4D - PAXP

6 - CXP - A3C 7 - D5T+ - P3C

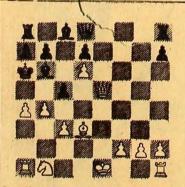
8 - A7A+ - R1A

- AGT+ - CXA 10 - DXC+ - R2R

11 - AXPC - CXC

12 — D5C+ y ganan. Hasta aquí el análisis ofrecido por Wugman, cuya solución aceptamos. Por ejemplo: 12 -... - R3D

Unica para no perder la dama. 43 — DXC+ — R3A - P5D÷ - R4C



Posición después de la jugade 21 A3D+

15 - P6D+d - P4A

16 - AXPRI - R3T 17 - A3D+ - R4T

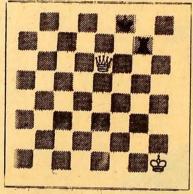
18 - P4C+! - R5T

19 — A2A+ — R4C 20 — P4T+ — R3T 21 — A3D+ y mate en la siguiente jugada.

Y es que la movida 4... P4A, demasiado ambiciosa, pretende para las negras una iniciativa prematura, fuera de toda lógica.

### ESTUDIO Nº 11

Final de partida por A. de Phillidor (1782). Dama contra torre.



Posición Blancas --RITE, DOR. Negras - RIAR, T2CR. (Dos piezas).

Juegan las negras y hacen tablas. (La solución en el próximo número).

# SOLUCION AL ESTUDIO Nº 10

1. T2CR+, R1AR!; 2. R5CR+d, R2CR; 3. R4AR+d., R3AR; 4. R3CR+d., R4CR; 5. R2AR+d., R5AR; 6. R1CR+d., R6R; 7. T1R+ y ganan.

### DEL AMBIENTE

Continúa desarrollándose con todo éxito el Torneo de 1º del Circulo Uruguayo de Ajedrez. En las tres jornadas disputadas hasta el presente encabezan la tabla de posiciones Antonio Bachini, que ha jugado sólo dos partidas, así como Ellas Aguilera, Ambos invictos. También con dos puntos cada uno, pe-ro con uno perdido, figuran Walter Estrada y Alberto Chiappe,

# EL BUEN AJEDRECISTA

EN posiciones inferiores o con desventaja material, no ofrece tablas al adversario.

Trata de conseguirlas sin proponer-

Si pudo ganar un partido de torneo y lo perdió, lo cual muchas veces ocurre, no se desespera por demostrar al contrario que su triunfo fue injusto.

torneo internacional, se entrega con to-do sacrificio a una tarea que puede redundar en prestigio de su post-Si le toca representar al país en un redundar en prestigio de su patria.

Estudia siempre con ahinco el juego de los buenos.

MER S

の書から

MEN LOS

PROBE

Term but

MEICE

1 PER MIN NO.

mining house.

MAN DES

Nonth Sty &

Jack Car

10440 199

10 44 M 5 Co.

THE PARTY

TOTAL

神事は

phy wool

ineq bi

DI PROPERTY.

100

AND THE PERSON NAMED IN

S DE

Beto

Hite

Dis

Shi

PER

REAL

Her

St.

N. N.

960

-0

98

-121-

40

MA

ent n

BITTE

HARM DES 1941 RA

- Links

Antes que un mal actor en la escena del tablero, prefiere ser un espectador entendido.

Perdona los agravios personales, pero no olvida los procederes antideportivos que perjudican al ajedrez. Distingue lo que está bien de lo que está

En su carrera ajedrecista aspira siempre a nuevos lauros auténticos.

No se conforma con los triunfos locales. Anhela actuar un dia entre los maestros del ajedrez mundial.

### ADIOS ... PARA SIEMPRE ... (Continuación de la página 13)

tanta gracia y femineidad, Sin emhargo, Adriana no necesitaba haber dicho esa tontería acerca de Raúl Lewis, pensó. ¿Qué derechos tenía ese hombre sobre ella, que seguía siendo su mujer? Porque aún no habían iniciado los trámites del divorcio...

Adriana decía ahora con tono ama-

-Alan, Raúl es mi mejor amigo. Me acostumbré a confiar en él y no

quisiera herirlo.

—¿Y yo? —replicó él, y su actitud imperiosa fue hasta tal punto la del Alan de otro tiempo que ella hubo de desviar la mirada y fijarla en sus ma-nos. Su anillo de bodas, delicado y fi-no, qué hermoso era. Y el anillo de compromiso... se le antojaba que los cinco brillantes tenían destellos cálidos para ella, sólo para ella. Suponía que algún día haría algo raro con él, como por ejemplo, regalarlo a la hija del primer matrimonio de Raúl Lewis; mas ese pensamiento la angustiaba y lo rechazó.

-¿Por qué habíamos de seguir hiriéndonos, Alan? —inquirió razonsble-mente. —Todas nuestras diferencias quedarán resueltas con el divorcio... ¿Otro cigarrillo?

-No, gracias. Y al fin de cuentas. también tú tuviste parte de culpa de

nuestras diferencias...

—Creo que si. Y ahora lo siento -replicó ella con el mismo tono amable.

Se sentía tranquila y dispuesta a no dejarse llevar a una discusión, a pesar de que Alan se conducia como solia hacerlo cuando estaba nervioso. Se arrepintió de haberle herido alguna vez con sus reproches, de no haber sido más paciente con sus rabietas. Y tendría buen cuidado de no incurrir en los mismos errores si alguna vez decidía casarse nuevamente. Nada de riñas ni escenas; una retirada digna a tiempo, y luego la reconciliación sin rencores. Oh, sí, había aprendido la lección! El matrimonio aún no ha sido di-Adriana —le recordó él con mujer.

-De nombre si, pero tú dejaste de r la persona a quien yo debia consi-

to mi esposo.

Se miraron sobre el cerco de flores le él fue quien primero desvió la vista. Encendió otro cigarrillo con dedos o muy seguros e insistió con obstinanión al cabo de una pausa;

-Ya has puesto en claro que no soy adie en tu vida, pero opino que ninon uno tiene derecho a objetar nuestra initialisita a la casita para ver qué se hace

n on cuanto contiene.

"¡Ni muerta me llevarás!" pensó didriana con apasionamiento. ¿Recordana Alan cómo era la casita? El edifi-no pequeño y bien proporcionado, el echo de grandes telas rojas, el porche edondo, rodeado de cristales, el cerco ele madera blanca. Cada rincón encerra-Da un recuerdo. Pero no, los hombres volvidan con facilidad. Trató de que la yoz no le temblara.

-No quiero ir a la casita. ¿Para qué

ir? Estuve alli hace poco...

—¿Cómo están los pequeños de tu Si hubiésemos tenido un hijo sería más menos de la edad de ellos...—Había atravesado el espacio que los separaba y estaba junto a ella. Pero ella replicó con fingida indiferencia, alejándoshe unos pasos:

-Menos mal que no lo tuvimos! Sería una complicación tan grande aho-

11 Ta . . . -Tal vez con un hijo no hubiera

912

HER

DUM:

Heral

pris El

1669

biy!

100

(me)

PROS.

habido complicación.. -Pues entonces ya sabes qué debes hacer la próxima yez -- replicó cortante. Ten un hijo en seguida, Alan. No

esperes, porque tal vez en el interin quede todo deshecho...

Tan pronto las palabras brotaron de sus labios se arrepintió. ¿Por qué tanta amargura? ¿No podían separarse, puesto que la separación era inevitable, co-mo buenos amigos? Mas ahora seguía hablando como si una fuerza ajena a

ella la empujase. -Cuando hayan decretado nuestro divorcio será el fin de todo, gracias a Dios. Nuestros cinco años de vida en común serán una cosa concluida y olvidada. Con un poco de suerte no nos volveremos a ver más en la vida. No me importa lo que hagas con la casita y con todo lo demás. Lo delo todo en tus manos, gentiendes? ¡Todo! No quiero nada para mi. Sólo me interesa una cosa: terminar con esto cuanto

-¡Adriana!

El retrocedió unos pasos mirándola como si no la reconociera. ¿Qué había dicho? ¿Qué no se volverian a ver? ¡Qué locural Dijo frunciendo el ceño: -Claro que nos volveremos a ver... que nos seguiremos tratando! Somos gente moderna, capaz de estar a la altura de la civilización... -Como si alguna yez hubiera podido contemplar la vida sin ella: —y si a tu Raúl Le-wis se le ocurre entremeterse...

-No vuelvas a mezclar a Raúl en esta conversación. — Estaba erguida

frente a él mirándole los ojos. Y sólo Dios y ella sabían el esfuerzo que debia hacer para mantener la calma.

Hubiera debido tener más sensatez no concertar esta entrevista a solas, tan tonta y peligrosa. Siempre supo en su corazón que estaba enamorada para siempre de Alan, y discutir los térmi-nos del divorcio con él, cara a cara, era como obligar a un paciente a someterse a una operación sin anestesia... Entonces, de pronto, comprendió que había una manera de terminar en seguida. Consistía en revelar a Alan la verdad. Eso sería definitvo. A los hombres les aburre y asusta una mujer que les sigue amando cuando ellos dejaron de amar.

Irguió más la cabeza y fijó los ojos en él, diciendo:

-Creo que será mejor que te expli-que. Consentí en nuestra separación porque tú lo querías, no yo. Raúl no significa nada para mi. Por desgracia, sigo enamorada de ti. Es una pena. Reconozco que no tengo amor propio. Pero —se apresuró a añadir— el hecho de que te siga amando no debe alterar ninguno de tus proyectos; te daré el divorcio y podrás ser feliz al lado de tu Giselle.

Calló sin aliento. El no dijo nada en los primeros momentos: la seguía mirando mientras sus mejillas enrojecian poco a poco. Luego tendió una mano que ella no tomó, que ni siquiera vio. Estaba con la cabeza gacha, tratando de quitarse la alianza de boda.

-Adriana -murmuró él. Ella no se movió, no lo miró. Pudo darse cuenta por la expresión de su rostro que no tenía idea de lo que esta entrevista había hecho con él. ¡Y él, que acudiera de tan mala ganal Lo hizo aconsejado, casi obligado por la fría y práctica Giselle, quien lo había enviado para ganar tiempo.

Iba a ganar, si, pero no tiempo. De-bió haber estado loco para pensar en dejar a Adriana, ¡su mujer! Había sido una apasionamiento, una especie de fiebre propia de la adolescencia y que a veces ataca a los hombres sensatos obligándoles a cometer locuras. Menos mal que pudo abrir los ojos a tiempo. Cuánto se hubiera arrepentido después, cuánto! Y Adriana había dicho que lo amaba; lo manifestó en tantas formas, aun cuando quisiera retractarse ahora, dulce, cansada, y con el corazón destrozado.

Avanzó a ciegas, tropezando con la mesita y haciendo temblar los narcisos sobre sus delgados tallos.

—Adriana...—repitió, y como ella no se moviera se inclinó tomándola por los hombros, atrayéndola hacia su pecho. Adriana, querida, no tienes amor propio, dices... ¿Qué significa el amor propio entre dos que se aman? ¡No habrá divorcio, no dejaremos nuestro "Paraíso"; yo te amo tanto como tú a mi! Nunca dejé de amarte. Y aunque ahora no me creas, no te convenceré. Dedicaré mi vida a convencerte!

No lo creia, naturalmente. Pero, quién sabe? A veces se producen milagros. ¿Y no es el amor mismo un milagro?

# EL AMOR VENCE

(Continuación de la página 10)

tos a nuestra casa, lo haciamos en actitudes zigzagueantes, escurridizas: exac-tamente como dos culpables...

Y aun cumplia yo otras tareas más convencionales y molestas: la de hacer de secretario frente a las llamadas telefónicas o de colérico acusador -con amenazas de juicio por difamacióncuando alguna cronista chismosa escribía algo con doble sentido...

Algo insufrible, realmente. Algo muy doloroso para nuestro amor, que venía ocurriendo desde 1955..."

#### AL FIN, LA FELICIDAD

-¿Y ahora?... han preguntado to-dos con interés: ¿qué ha hecho usted después del accidente?

"-He continuado negando sistemáticamente. He dicho que compartiamos el mismo apartamiento como dos simples compañeros; que le he prestado a Suzy dos habitaciones por carecer ella de alojamiento...

Plero mis palabras, felizmente, no

han convencido a nadie.

Soy muy feliz ahora. Mi mujer y yo podremos vivir la realidad de nuestro amor sin ocultarnos como delincuentes".

#### UNA SOLA FRASE DE SUZY

Suzy Parker, restableciéndose lentu-mente, deja hablar a su marido sin agregar más comentarios a "su caso".

Alguien, sin embargo, le adjudica cata frase: "Mi amor ya no se asfixia; he dicho que soy la esposa de Pierre de Lasalle..."

M. P. F. S.

# ANTE EL PROXIMO ...

(Continuación de la pág. 7)

para el centenario de abril, seguimos unos para Paysandú y Salto y, nos-otros, para Fray Bentos, de la que estamos a menos de media hora de distancia.

El ómnibus, corre que te corre, nos deja en la bifurcación. Allí nos espera otro ómnibus. Un ómnibus enano, con más ventanillos que los necesarios, con su mochila rellena de maletas y latus de películas de cine. Encorvados hasta el saludo petrificado, recorremos su interior hasta nuestro asiento. Y, ya todos acomodados, salimos por ese nuavo camino, al tiempo que el enorme bus que nos condujo, se abre hacia la de-recha y agarra para el Sur, como si, olvidadizo, se volviera a buscar algo olvidado..

Hacemos los kilómetros que nos faltan en esta saltarina caja de vidrios y tornillos flojos. Y pronto aparecen las primeras casas de Fray Bentos, que es una ciudad que se estira lo más que puede para dar la mano al viajero que le llega por tierra.



# Cuellos de piel

Chaqueta larga, recta, con recortes, doble botonadura y tapas de bolsillos simulados y un cuello de astracán negro. La falda, angosta.

Siguen apareciendo en los tailleurs, los cuellos de piel. El astracán es una de las favoritas, cuando se trata sobre todo de adornar un traje de tweed o de lana un poco gruesa.

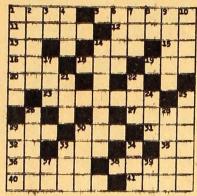
Con una pollera tubular, la chaqueta larga, entallada por medio de recorins, con tapas de bolsillos y un pequeio cuello de astracán gris claro.





# INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 636



Horizontales

1, Planta tifácea semejante a la es padaña; 5, Diversificar, introducir variedad; 11, Espacio entre dos montes o alturas; 12, Acción de cargar; 13, Abreviatura de adverbio latino que significa: lo mismo; 14, Adjetivo posesivo; 15, Prefijo privativo; 16, Afluente de izquierda del Miño; 18, Pronombre personal; 19, Agua del mar o de les rios agitada violentamente por el viento; 20, (Del Llobregat) villa de Espana (Barcelona); 23, Cuesta bastante empinada, pero corta; 27, Ser, el que es o existe; 29, Rostro, cara; 30, Deseo, necesidad de beber; 31, Naturaleza, esencia; 32, Ciudad de Caldea; 33, Gran cantidad de agua salada que cubre la mayor parte del globo; 35, Dativo y acusativo de pronombre personal; 36, Conseguir un beneficio; 38, Mamifero roedor menor que la rata; 40. (Juan de) poeta venezolano (1805 - 1849); 41, Signo aritmético.

#### Verticales

1, Insecto himenóptero, provisto de aguijón; 2, Punto de la esfera celesta que se halla directamente debajo de nuestros pies; 3, Pronombre personal; 4, Bajá de Janina (1741-1822); 6, Pastor siciliano, amado por Galates; 7.

Solución del problema Nº 635:

A	S	E	R		A	L	J	A	B	A
S		IJ	I	R		L			E	No. of Lot
I	M		M	E	S		3		3	I
R							E			R
I	D						M	A	R	
A		M				-		N	-	E
677	0	T T	R	I	A	O	COMO		Ų	N
K	A	L	D	K	0	U	R	Q	72	Y
G	0	R	B	Y	G	숖	3	W	CO	¥ 0
A	N	A			3	Married Co.	N	E	N	10

Igualdad de nivel de las cosas; 8, Dirigirse; 9, Rey de los visigodos de España en 549; 10, Género de batracios anuros; 14, Enmohecer; 17, Casa u hogar; 21, Río costanero del Mediterraneo; 22, Interjección que sirve para llamar la atención a una persona a quien se tutea; 24, (Isla) islilla de la costa gallega, en la ría de Ponteved.; 25, Tranquilo, sosegado; 26, Cesar en un movimiento o acción; 28, Miedo, aprensión; 29, Huída; 30, Nombre de mujer; 33, Adverbio de modo; 34, Ocomatopeya del ruido que producen ciertos golpes; 37, Adverbio de negación; 39, Nombre de letra.

Solución del problema Nº 634:

0	I	A		A	0	0	P	A	D	0
A	L.	0	A	B	A	R	E	T		3
T	E	0	R	E	M	A		A	C	A
A	L	L	0	0	A		A	L	A	
L	E	3		E		L	L	A	M	A
A	G	A	R	10			I	J	A	R
IA	1	T	A	D		P		E	R	A
	D	0	8		A	L	10		0	C
R	0	B		A	L	A	0	E	N	A
I		R	I	B	A	2	0	N		R
A	R	E	N	0	3	A		E	P	I

# EL ASALTO FRACASADO (Continuación de la página 11)

díbula poderosa, cuyos contornos denotaban fuerza y tenacidad.

Ahora, por lo menos, sabía con quién tenía que habérselas. Pero lo que le hizo decidirse no fue la cara de aquel hombre, sino el tono con que pronunciera aquella última y sencilla palabra: "¡Elija!"

Mascullando un juramento, dejó caer a los pies del otro el saco dentro del cual guardaba parte del botín, luego se agachó para depositar el revólver, el reloj, el alfiler de corbata y otras cositas.

Cumplido esto, el otro corrió el cofrecito hacia el centro de la mesa. El ladrón se volvió hacia él.

No querrá usted que le entregue también mi camisa, ¿eh? — preguntó con tono amargo y con la boca torcida por una sonrisa forzada.

-¿Su camisa? -repitió el hombre

de la robe de chambre con la mayor amabilidad y sin demostrar haberse ofendido por esa expresión insolente—. Oh, no! No tema usted, amigo; no soy exigente hasta tal punto. Puede quedarse con su camisa; hasta puede quedarse con su camisa; hasta puede que-

darse con todo lo que tiene encima, al menos que tenga un buen cuchillo escondido entre las ropas...

El ladrón, confunido y furioso, batióse lentamente en retirada, retrocediendo hacia la ventama a pasos pequeños. Una vez llegado a ella, la abrió súbitamente del todo, luego gruñó con más profundo rençor que antes: Está bien. Paciencia. Me doy perfecta cuenta de que usted se ha burlado de mí y que quizá me cree un perfecto imbécil. Sin embargo, prefiero mucho más haber sido vencido de esta manera.

Dicho esto, pasó sobre el alféizar de la ventana, se dejó caer al jardín y desapareció corriendo en la oscuridad de la noche.

Una vez solo. el hombre de la robe de chambre se levantó del sillón, fue hasta la chimenea y tomó una de las pipas que allí tenía. Luego, de nuevo al lado de la mesa, atrajo hacia si el cofrecito de ébano, levantó la tapa y extrajo unas hebras de tabaco entre sus dedos.

Ya bien cargada su pipa, la encendió pausadamente, y tornó a acomodarse en su confortable sillón de cuero.

FREE BLOCK

BHB

d 851

—No hav que hacerle —dijo después de haber lanzado unas bocanadas riquisimas y esresas hacia el cielorraso—: la uranidita es, decididamente, un tabaco formidable.

### JUGANDO CON FUEGO EN LA TIERRA DE FUEGO

(Continuación de la pág. 5)

tural, un estado especial de alerta, ya que no es acostumbrado semejante proceder, en mérito a la misma prédica de un americanismo que — también argentinos y chilenos —, viven propagando via discursos por todas partes. Y sin embargo el incidente no acontecía por primera vez. Cinco días antes la Argentina había dado respuesta a una primera protesta chilena por la destrucción del mismo faro en el atolón referido.

Como se ve, es hora de reflexionar y tratar de jugar con fuego bélico lo menos posible. Que no está el mundo para que venga, precisamente, América, a envalentonarlo echando más natta en la pira que con tanto trabajo algunos pretenden encender y avivar cuanto antes.

# Mundo Uruguayo

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
FUNDADA EN EL ARO 1919

SUSCRIPCION ANUAL

 Uruguay
 Correo Ordinario

 América y España
 \$ 25.00

 Еµгора
 \$ 30.00

 \$ 35.00
 \$ 35.00

Suscripción por dos años, 20 % de descuento sobre el total.

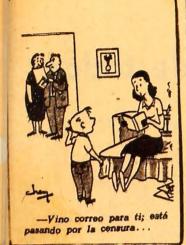
Giros y valores a la orden de CAPURRO & Co.

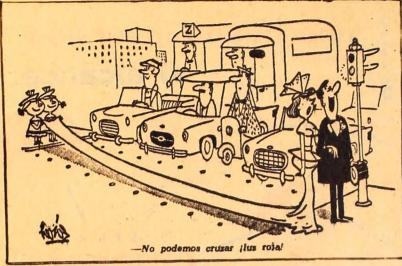
JUAN CARLOS GOMEZ 1372 Mentevidee, Uruguay

### REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos de América; S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York. Gran Bretaña; S. S. Koppe & Co. Ltd., 69 Fleet Street, Landon

HUSCOSPANADO

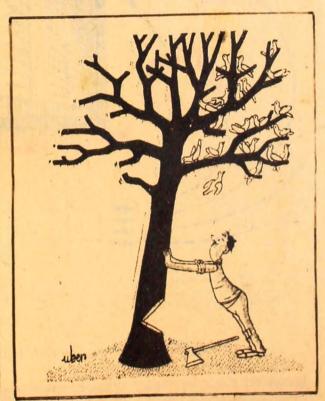








# HUMORISMO







# una buena inversión al alcance de todos



Ud. tambien puede participar en la realización del magnífico Edificio "Santa Ines" en la zona más valiosa de Pocitos, Rambia República del Peru y Pereyra de la Luz.

COINPART S. A. acepta Cuotas de Participación desde S 2.500.00 que pueden integrarse con sólo el 20 % al contado y el resto en 12 pagos mensuales.

Proteja sus aborros de la desvalorización

INVIERTALOS EN LA REALIZACION DEL EDIFICIO "SANTA INES" EN PROPIEDAD HORIZONTAL CON EL SISTEMA



Consulte hoy mismo en RIO NEGRO 1354 5.0 Piso - Tel. 8 8110

COINPART S. A. Afiliada a la Cámara Uruguaya de la Propiedad Horizontal

045